QEVERIA E KOSOVËS - VLADA KOSOVA - GOVERNMENT OF KOSOVO
MINISTRIA E BUJQËSISË, PYLLTARISË DHE ZHVILLIMIT RURAL
MINISTARSTVO POLJOPRIVREDE, SUMARSTVA I RURALNOG RAZVOJA
MINISTRY OF AGRICULTURE, FORESTRY AND RURAL DEVELOPMENT
Arkivi Qendror - Centralna arhiva - Central Archive
Nr./Br./No. 3415
Nr. i fq./Br. str./No. pg. 76
Data/Datum/Date 31.08.2021
PRISHTINË - PRIŠTINA - PRISTINA

Republika e Kosovës
Republika Kosova – Republicof Kosovo
Qeveria - Vlada – Government

Ministria e Bujqësisë, Pylltarisë dhe Zhvillimit Rural
Ministarstvo Poljoprivrede Sumarstva i Ruralnog Razvoja - Ministry of Agriculture, Forestry and Rural Development

---

UDHËZIM ADMINISTRATIV (MBPZHR) – NR. 07/2021
PËR PAGESAT DIREKTE NË BUJQËSI PËR VITIN 2021

ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (MAFRD) NO. 07/2021
ON DIRECT PAYMENTS IN AGRICULTURE FOR 2021

ADMINISTRATIVNOG UPUTSTVA (MPŠRR) BR. 07/2021
O DIREKTNIM ISPLATAMA U POLJOPRIVREDI ZA 2021 GODINU

Ministri i Ministrisë së Bujqësisë, Pylltarisë dhe Zhvillimit Rural, Në mbështetje të Nenit 8 paragrafi 2, të Ligjit Nr.04/L-090 për Ndryshimin dhe Plotësimin e Ligjit Nr.03/L-098 për Bujqësinë dhe Zhvillimin Rural (Gazeta Zyrtare e Republikës së Kosovës Nr.28/16 Tetor 2012), Nenin 15 paragrafi 7 të Ligjit Nr.07/L-041 Mbi Ndarjet Buxhetore për Buxhetin e Republikës së Kosovës për vitin 2021 (Gazeta Zyrtare Nr.1/06 Janar 2021), Nenit 8, paragrafi 1.4 Shtojca 11 të Rregullores (QRK)-NR.02/2021 për Fushat e Përgjegjësisë Administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive (30.03.2021) si dhe Nenit 38, paragrafi 6 të Rregullores së Punës së Qeverisë Nr. 09/2011 (Gazeta Zyrtare, nr.15, 12.09.2011), Nxjerrë: **UDHËZIM ADMINISTRATIV (MBPZHR) NR.07/2021 PËR PAGESA DIREKTE NË BUJQËSI PËR VITIN 2021** **KAPITULLI I** **DISPOZITAT E PËRGJITHSHME** **Neni 1** **Qëllimi** Me këtë Udhëzim Administrativ përcaktohen	**Minister of the Ministry of Agriculture, Forestry and Rural Development,** Pursuant to Article 8 paragraph 2, of Law No. 04/L-090 on Amending and Supplementing the Law No. 03/L-098 on Agriculture and Rural Development (Official Gazette of the Republic of Kosovo No. 28/16 October 2012), Article 15 paragraph 7 of Law No. 07/L-041 On the Budget Appropriations of the Budget of the Republic of Kosovo for year 2021 (Official Gazette No. 1/06 January 2021), Article 8, paragraph 1.4 Annex 11 of the Regulation (GRK)-NO. 02/2021 on the Areas of Administrative Responsibility of the Office of the Prime Minister and Ministries (30.03.2021) and Article 38, paragraph 6 of the Rules and Procedure of the Government No. 09/2011 (Official Gazette, No.15, 12.09.2011), Issues: **ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (MAFRD) NO. 07/2021 ON DIRECT PAYMENTS IN AGRICULTURE FOR 2021** **CHAPTER I** **GENERAL PROVISIONS** **Article 1** **Purpose** This Administrative Instruction defines rules,	**Ministar ministarstva poljoprivrede, šumarstva i ruralnog razvoja,** Na osnovu člana 8. stav 2, Zakona br. 04/L-090 o izmeni i dopuni Zakona br. 03/L-098 o poljoprivredi i ruralnom razvoju (Službeni list Republike Kosova br. 28/16. oktobar 2012), član 15., stav 7. Zakona br.07/L-041 o budžetskim izdvajanjima za budžrt Republike Kosovo za 2021. godinu (Službeni list br. 1/06 januar 2021), člana 8., stav 1.4 Aneks 11. Uredbe (VRK)-BR. 02/2021 o oblastima administrativne odgovornosti kancelarije premijera i ministarstava (30.03.2021), kao i članu 38. stav 6. Pravilnika o radu Vlade br. 09/2011 (Službeni list br. 15, 12.09.2011.), Donosi: **ADMINISTRATIVNOG UPUTSTVA (MPŠRR) BR. 07/2021 O DIREKTNIM ISPLATAMA U POLJOPRIVREDI ZA 2021. GODINU** **POGLAVLJE I** **OPŠTE ODREDBE** **Član 1** **Cilj** Ovim administrativnim uputstvom utvrđuju se

rregullat, kriteret e pranueshmërisë dhe procedurat e përkrahjes për fermeret aplikues dhe zbatimin e pagesave direkte në bujqësi për vitin 2021.	eligibility criteria, and support procedures for applicant farmers and implementation of direct payments in agriculture for 2021 .	pravila, kriterijume prihvatljivosti i procedure podrške za farmere aplikante i izvršenje direktnih isplata u poljoprivredi za 2021. godinu.
Neni 2 **Fushëveprimi**	**Article 2** **Scope**	**Član 2** **Delokrug**
Dispozitat e këtij udhëzimi administrativ janë të detyrueshme për Agjencinë për Zhvillimin e Bujqësisë, Drejtoritë Komunale përkatëse për bujqësi dhe fermerët aplikues për pagesa direkte në bujqësi.	The provisions of this administrative instruction are obligatory for the Agriculture Development Agency, relevant Municipal Directorates for Agriculture and the beneficiary farmers for direct payments in agriculture.	Odredbe ovog administrativnog uputstva su obavezne za Agenciju za razvoj poljoprivrede, relevantna opštinska odeljenja za poljoprivredu i poljoprivrednike korisnike za direktne isplate u poljoprivredi.
Neni 3 **Përkufizimet**	**Article 3** **Definitions**	**Član 3** **Definicije**
1. Shprehjet e përdorura në këtë udhëzim administrativ kanë këto kuptime:	1. The terms used in this administrative instruction have the following meanings:	1. Izrazi upotrebljeni u ovom administrativnom uputstvu imaju sledeće značenje:
1.1. **"PPD 2021"** – nënkupton Programin për Pagesa Direkte për vitin 2021;	1.1. **"PDP 2020"** – means Program for Direct Payments for 2020;	1.1. **"PDI 2020"** – podrazumeva Program za Direktne isplate za 2020. godinu;
1.2. **Pagesë direkte** - nënkupton pagesën e dhënë drejtpërdrejt fermerit për njësi të sipërfaqës, kg të grurit të dorëzuar, krerë, fidan, koshere bletësh, peshk të shitur, mjedra të shitura, litër të verës dhe litër qumështi;	1.2. **Direct payment** means payment given directly to farmer for unit of surface, kg of delivered wheat, heads, seedling, hive bees, sold fish, sold raspberries, wine liter and milk liter;	1.2. **Direktna isplata** podrazumeva direktnu isplau dato poljoprivredniku po jedinici površine, kg isporučene pšenice, grlu, sadnici, košnici pčele, prodanoj ribi, prodate maline, litri vina i litri mleka;
1.3. **Sipërfaqe e tokës bujqësore** - nënkupton sipërfaqen e tokës së	1.3. **Agriculture land area** means the area	1.3. **Površina poljoprivrednog zemljišta**

punueshme, kullosa ose sipërfaqe me kultura shumëvjeçare;	of arable land, pastures or area with permanent agriculture crop;	podrazumeva površinu obradivog zemljišta, pašnjake ili površine sa višegodišnjim kulturama;
1.4. **Aplikues** - nënkupton personin fizik apo juridik i cili aplikon për mbështetje financiare për pagesa direkte;	1.4. **Applicant** means a natural or legal person who submits an application for financial support through direct payments;	1.4. **Podnosilac zahteva** je fizičko ili pravno lice koje podnosi zahtev za finansijsku podršku za direktne isplate;
1.5. **Përfitues** - nënkupton personin fizik apo juridik i cili përfiton pagesën direkte sipas Programit të Pagesave Direkte per vitin 2021;	1.5. **Beneficiary** means a natural or legal person who benefits direct payment according to the Program for Direct Payments for 2021;	1.5. **Korisnik** - podrazumeva fizičko ili pravno lice koje dobija direktnu isplatu prema Programu ze direktne isplate za 2021 godinu;
1.6. **Parregullsi** - nënkupton veprimin nga ana e aplikuesit që bie ndesh me legjislacionin në fuqi dhe me këtë Udhëzim Administrativ;	1.6. **Irregularities** means an act by the applicant side that violates applicable laws and this administrative instruction;	1.6. **Nepravilnost** podrazumeva radnju podnosioca zahteva koja nije u skladu sa zakonodavstvom na snagu i ovim administrativnim uputstvom;
1.7. **Mashtrim** - nënkupton, mashtrimet me subvencione të përcaktuara në nenin 323 dhe 324 të Kodit Nr.06/L-074 Kodi Penal i Republikës së Kosovës (Gazeta Zyrtare Nr.2/14 Janar 2010);	1.7. **Fraud** - means subsidy fraud defined in Article 323 and 324 of the Code No. 06/L-074 Criminal Code of the Republic of Kosovo (Official Gazette No. 2/14 January 2010);	1.7. **Prevara** – podrazumeva prevare sa subvencijama utvrđene u članu 323. i 324. Zakonika br. 06/L-074 Krivični zakonik Republike Kosovo (Službeni list br. 2/14 2010);
1.8. **Ministria** - nënkupton Ministrinë e Bujqësisë, Pylltarisë dhe Zhvillimit Rural;	1.8. **Ministry** means the Ministry of Agriculture, Forestry and Rural Development.	1.8. **Ministarstvo** podrazumeva Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i ruralnog razvoja;
1.9. **Agjencia** - nënkupton Agjencinë për Zhvillimin e Bujqësisë;	1.9. **Agency** means the Agency for Agriculture Development;	1.9. **Agencija** podrazumeva Agenciju za razvoj poljoprivrede;
1.10. **Kafshë** - nënkupton një kafshë për të cilën janë plotësuar të gjitha kushtet e parashtruara në rregullat për dhënie të	1.10. **Animal** means an animal for which are met all conditions set forth in the rules for given support;	1.10. **Životinja** podrazumeva životinju za koju su ispunjeni svi uslovi postavljeni pravilima za pružanje podrške;

përkrahjes; 1.11. **Sipërfaqe e përcaktuar** - nënkupton sipërfaqen e mbjellur me kultura bujqësore dhe e verifikuar gjatë kontrollit në terren; 1.12. **Monitorim** - nënkupton procesin e monitorimit të zbatimit të programit në të gjitha fazat; 1.13. **sLPIS** nënkupton Sistemin e Identifikimin të Parcelave të Tokës (SIPT) dhe softuerin përkatës për skicimin e parcelave të shfrytëzuesve të tokës dhe futjen e të dhënave për parcela në serverin qendror; 1.14. **NIF** - nënkupton Numrin Identifikues të Fermerit. **Neni 4** **Lloji dhe kushtet e përgjithshme për përkrahje** 1. Me qëllim të shtimit të të ardhurave të fermerëve për të siguruar një qëndrueshmëri ekonomike, pagesat direkte bëhen për: 1.1. Fermerët mbarështues të lopëve dhe buallicave qumështore, në të gjitha fazat e prodhimtarisë së qumështit; 1.2. Fermerët mbarështues të deleve dhe dhive në të gjitha fazat e prodhimtarisë së	1.11. **Elected area** means the area planted with agriculture crops and verified during on-the-spot control; 1.12. **Monitoring** – means the process of monitoring of the implementation of program in all phases; 1.13. **sLPIS** means the system of land parcel identification (LPIS) and respective software for designing parcels of land users and parcel data entry to the central server. 1.14. FIN - means Farm Identification Number. **Article 4** **Type and general conditions for Support** 1. In order to increase farmers' income for ensuring an economic stability, direct payments are made for: 1.1. breeders farmers of milking buffalo and cows in all milk production phases; 1.2. breeders farmers of sheep and goats in	1.11. **Utvrđena površina** podrazumeva površinu zasađenu poljoprivrednim kulturama koja je proverena tokom izvršene kontrole na terenu; 1.12. **Monitoring** - podrazumeva proces praćenja sprovođenja programa u svim fazama; 1.13. **sLPIS** podrazumeva Sistem Identifikacije Zemljišnih Parcela (SIZP) i odgovarajućeg softvera za skiciranje parcela korisnika zemljišta i ubacivanje podataka za parcele u centralnom serveru. 1.14. **IBF** - podrazumeva Identifikacioni broj farme. **Član 4** **Vrsta i opšti uslovi podrške** 1. Kako bi se povećali prihodi poljoprivrednika i obezbedili privrednu održivost, direktne isplate se vrše za: 1.1. Poljoprivrednike uzgajivače krava i bivolica muzara, u svim fazama proizvodnje mleka; 1.2. Poljoprivrednike uzgajivače

qumështit;	all milk production phases;	ovaca i koza u svim fazama proizvodnje mleka;
1.3. Fermerët që kultivojnë grurë, grurë për farë, elb, thekër, tërshërë, misër, luledielli, perime, vreshta, pemishte dhe bimë mjekësore aromatike;	1.3. Farmers who cultivate wheat, wheat seed, barley, rye, oat, maize, sunflower, vegetables, vineyards, orchards, and aromatic and medicinal plants;	1.3 Poljoprivrednici koji uzgajaju pšenicu, pšenicu za seme, ječam, raž, zob, kukuruz, suncokret, povrće, vinograde, voćnjake i aromatične lekovite biljke;
1.4.Fermerët që kultivojnë dhe shesin frutat e mjedrës ne pikat grumbulluese;	1.4. Farmers who cultivate and sell raspberry fruits at collection points;	1.4 Poljoprivrednici koji uzgajaju i prodaju plodove maline na mestima prikupljanja;
1.5.Fermerët që bëjn sigurimin e kulturave bujqësore; mjedër, mollë, kumbull, rrush, dredhëz spec dhe arrë, në kompanit e sigurimit.	1.5. Farmers who secure agricultural crops; raspberries, apples, plums, grapes, strawberries, peppers and walnuts, in insurance companies.	1.5. Poljoprivrednici koji osiguravaju poljoprivredne kulture; maline, jabuke, šljive, grožđe, jagode, paprike i orah, u osiguravajućim kompanijama.
1.6. Fermerët që merren me prodhimin e materialit fidanor të peméve drufrutore dhe hardhisë së rrushit;	1.6 farmers who deal with production of planting material of forests trees fruits and grape wine produced;	1.6. Poljoprivrednike koji se bave proizvodnjom sadnog materiala drvenastih voća i vinove loze;
1.7. Kompanitë prodhuese për verë të prodhuar dhe deklaruar zyrtarisht;	1.7. production companies for produced wine and officially declared;	1.7. Kompanije koje proizvode vino i zvanično deklarišu vino;
1.8. Fermerët mbarështues të bletëve;	1.8. farmers who breed the bees;	1.8. Poljoprivrednike koji uzgajaju pčele;
1.9. Fermerët për prodhimtarinë e qumështit sipas kategorive të cilësisë;	1.9. farmers for production of milk according to the categories of quality;	1.9. Poljoprivrednike za proizvodnju mleka prema kategorijama kvaliteta;
1.10. Fermerët mbarështues të pulave vojse;	1.10. breeder farmers for laying hens;	1.10. Poljoprivrednike koji uzgajaju koke nosilje;
1.11. Fermerët mbarështues të dosave për riprodhim;	1.11. breeder farmers of sows for reproduction;	1.11. Poljoprivrednike koji uzgajaju krmače za reprodukciju.

1.12. Thertoret për therjet e raportuara të gjedhit;	1.12. Slaughterhouses for reported slaughters of cattle.	1.12. Klanice za prijavljeno klanje stoke;
1.13. Fermerët që merren me prodhimtari në bujqësi organike;	1.13. farmers who deal with production of organic farming;	1.13. Poljoprivrednike koji se bave proizvodnjom organske poljoprivrede;
1.14. Fermerët mbarështues të thëllëzave;	1.14. breeder farmers of partridges;	1.14. Poljoprivrednike koji uzgajaju jarebice;
1.15. Fermerët mbarështues të peshqve në hurdha;	1.15. breeder farmers of fish in farm pond;	1.15. Poljoprivrednike koji uzgajaju ribe u ribnjake.
1.16. Fermerët mbarështues të viçave për majmëri.	1.16. breeder farmers of calves for fattening.	1.16. Poljoprivrednike koji uzgajaju telad za tov.
2. Pagesat direkte nga paragrafi 1 i këtij neni bëhen për përfituesit që përmbushin kriteret e përcaktuara në bazë të këtij udhëzimi administrativ.	2. Direct payments referred to paragraph 1 of this article are made for beneficiaries who meet defined criteria based on this administrative instruction.	2. Direktni isplate iz stava 1. ovog člana, vrše se za korisnike koji ispunjavaju kriterijume koji su utvrđeni na osnovu ovog administrativnog uputstva.
3. Pagesat direkte bëhen për të gjithë fermeret aplikues – përfitues në tërë territorin e Republikës së Kosovës.	3. Direct payments are made for all applying – benefiting farmers in the whole territory of the Republic of Kosovo.	3. Direktne isplate se vrše za sve poljoprivrednike koji apliciraju – ostvaruju korist na celoj teritoriji Republike Kosova.
Neni 5 Aplikues	**Article 5 Applicant**	**Član 5 Aplikant**
1. Aplikues për përkrahje nga PPD për vitin 2021 mund të jenë personat fizikë dhe juridikë.	1. Applicants for support from PDP for 2021 can be natural and legal persons.	1. Aplikant za podršku od strane PDI-a za 2021. godinu mogu biti fizička i pravna lica.
2. Personi fizik, duhet të jetë shtetas I Republikës së Kosovës.	2. Natural persons must be a citizen of the Republic of Kosovo	2. Fizičko lice mora biti državljanin Republike Kosova.

3. Personi juridik, duhet të jetë i regjistruar në Agjencinë e Regjistrimit të Biznesit në Kosovë.	3. Legal entity must be registered in the Agency of Business Register in Kosovo.	3. Pravno lice treba biti registrovano u Agenciji za registrovanje preduzeća na Kosovu.
Neni 6 **Përkrahja financiare**	**Article 6** **Financial support**	**Član 6** **Finansijska podrška**
Përkrahja financiare sigurohet nga Buxheti i Kosovës.	Financial support shall be provided by the Budget of Kosovo.	Finansijska podrška se obezbeđuje iz kosovksog budžeta.
Neni 7 **Përgatitja dhe zbatimi i Programit të Pagesave Direkte**	**Article 7** **Preparation and implementation of Program of Direct Payments**	**Član 7** **Priprema i sprovođenje Programa direktnih isplata**
1. Përgatitja e Programit për Pagesa Direkte bëhet nga Departamenti i Politikave Bujqësore dhe Tregjeve.	1. Preparation of the program for direct payments is done by the Department of Agriculture Policy and Trade.	1. Priprema programa za direktne isplate se vrši od strane Odeljenja za poljoprivredne politike i tržišta.
2. Aprovimi i Programit për Pagesa Direkte bëhet nga Ministri i Bujqësisë, Pylltarisë dhe Zhvillimit Rural.	2. Approval of the Program for Direct Payments shall be done by the Minister of Agriculture, Forestry and Rural Development.	2. Odobrenje programa za direktne isplate se vrši od strane Ministra Poljoprivrede, Šumarstva i Ruralnog Razvoja.
3. Zbatimi i Programit për Pagesa Direkte bëhet nga Agjencia për Zhvillimin e Bujqësisë.	3. The implementation of Program for Direct Payments shall be done by the Agriculture Development Agency.	3. Sprovođenje Programa za direktne isplate vrši se od strane Agencije za Razvoj Poljoprivrede.
4. Monitorimi i zbatimit të Programit për Pagesa Direkte bëhet nga Departamenti i Politikave Bujqësore dhe Tregjeve.	4. Monitoring of implementation of the Program for Direct Payments shall be done by the Department of Agriculture Policy and Trade.	4. Praćenje sprovođenja Programa za direktne isplate vrši se od strane Odeljenja za Poljoprivredne Politike i Tržišta.
5. Zbatimi i kontrollit në terren bëhet nga Agjencia për Zhvillimin e Bujqësisë.	5. Implementation of on-the-spot control shall be done by the Agency of Agriculture Development.	5. Sprovođenje terenske kontrole vrši se od strane Agencije za razvoj poljoprivrede.

6. AZHB shfrytëzon të dhënat nga Drejtoritë komunale për kadastër dhe Gjeodezi, Departamenti i Politikave Bujqësore dhe Tregjeve, Departamenti i Vreshtarisë dhe Vertarisë dhe Agjencia e Ushqimit dhe Veterinarisë.	6. ADA shall use data from Municipal Directorate for Cadastre and Geodesy, Department for Agricultural Policies and Markets, Department of Viticulture and Winery and the Veterinary and Food Agency.	6. ARP koristi podatke iz opštinskih Direkcija za katastar i geodeziju, Odeljenja za poljoprivredne politike i tržišta, Odeljenja za vinogradarstvo i vinarstvo i Agencije za hranu i veterinarstvo.
7. AZHB për zbatimin e PPD 2021 dhe procedurat tjera administrative teknike raporton tek Ministri i MBPZHR-së dhe e njofton Departamentin e Politikave Bujqësore dhe Tregjeve.	7. ADA for implementation of PDP for 2021 and other technical administrative procedures reports to the Minister of MAFRD and informs the Department of Agriculture Policy and Trade.	7. ARP za sprovođenje PDI-a 2021 i drugih administrativno - tehničkih procedura izveštava Ministru MPŠRR-a i obaveštava Odeljenje za Poljoprivredne Politike i Tržišta.
KAPITULLI II PAGESAT DIREKTE PËR VITIN 2021	**CHAPTER II DIRECT PAYMENTS FOR 2021**	**POGLAVLJE II DIREKTNE ISPLATE ZA 2021. GODINU**
Nënkapitulli I - Pagesat direkte për lopë dhe buallicat qumështore	**Subchapter I – Direct payments on diary buffalo and cow**	**Potpoglavlje I – Direktne isplate za krave i bivolice muzare**
Neni 8 Kriteret e pranueshmërisë	**Article 8 Eligibility criteria**	**Član 8 Prihvatljivi kriterijumi**
1. Kriteret që duhet t'i plotësojnë fermerët mbarështues të lopëve dhe buallicave në prodhimtarinë aktive të qumështit janë:	1. Eligibility criteria for direct payments for breeders of cows and buffalos in active milk production are as follow:	1. Prihvatljivi kriterijumi za direktne isplate za uzgajivače krava, ili/i bivolica u aktivnoj proizvodnji mleka su:
1.1. Të mbarështojnë së paku pesë (5) krerë lopë qumështore ose buallica qumështore ose gjithsej pesë (5) krerë lopë dhe buallica qumështore së bashku në të gjitha fazat e prodhimtarisë së qumështit;	1.1. To breed at least five (5) dairy cows heads or diary buffalos or total five (5) heads dairy cows and buffalos together in all stages of milk production;	1.1 Da uzgajaju najmanje pet (5) grla krave muzare ili bivolice muzare ili ukupno pet (5) grla krava i bivolica muzare zajedno u svim fazama proizvodnje mleka;

1.2. Kafshët, duhet të jenë të matrikuluara me matrikulë të Republikës së Kosovës ose shteteve të BE-së; 1.3. Aplikuesi, duhet të jetë shtetas i Republikës së Kosovës; 1.4. Kafshët duhet të jenë të regjistruar në Sistemin e Identifikimit dhe të Regjistrimit të Kafshëve në AUV; 1.5.Numri i kafshëve në fermë dhe në bazën e të dhënave duhet të jetë i përditësuar.	1.2. Animals must be identified with matriculation of the Republic of Kosovo or EU countries; 1.3. The applicant must be a citizen of the Republic of Kosovo; 1.4. Animals must be registered in the Identification System and Animals Registration in VFA and 1.5. Number of farm animals and data base must be updated.	1.2 Životinje moraju biti obeležene ušnim markicama Republike Kosova ili zemalja EU-a; 1.3 Podnosilac zahteva mora biti državljanin Republike Kosova; 1.4 Životinje trebaju biti registrovane u Sistemu identifikacije i registra životinja u AHV-u, i 1.5 Broj životinja na farmi i u bazi podataka treba da bude ažuriran.
2. Subvencionimi për krerë lope dhe buallice qumështore bëhet në vlerë prej 85 €.	2. Subsidy for milking buffalos and cows heads shall be in the amount of 85 €.	2. Subvencija za grlo krava i bivolica muzara rši se u iznosu od 85 €.
3. Subvencionimi bëhet për krere, por në rast se do të tejkalohet shuma e mjeteve të planifikuara për ketë nënsektor, atëhere vlera e paraparë e subvencionimit për krer do te ndryshoj dhe do të përcaktohet duke e përpjesëtuar numrin e përgjitheshëm të krerëve që përfitojnë, me vlerën/shumën e buxhetit te planifikuar për këtë nënsektor.	3. The subsidy is made per heads, but in case the amount of funds planned for this sub-sector is exceeded, then the estimated value to be subsidized per head will vary and will be determined by dividing the total number of heads for which farmers receive subsidies by the value/amount of budget planned for this sub-sector.	3. Subvencionisanje se vrši po grlu, ali u slučaju da je prekoračen iznos planiranih sredstava za ovaj podsektor, onda će se predviđeni iznos subvencionisanja po grlu promeniti i utvrdiće se deljenjem ukupnog broja grla koja ostvaruju korist, sa vrednošću/iznosom planiranog budžeta za ovaj podsektor.
NËNKAPITULLI I – PAGESAT DIREKTE PËR DELE DHE DHI QUMËSHTORE **Neni 9**	**SUBCHAPTER I – DIRECT PAYMENTS FOR DAIRY SHEEP AND GOATS** **Article 9**	**POTPOGLAVLJE I – DIREKTNE ISPLATE ZA OVCE I KOZE MUZARE** **Član 9**

Kriteret e pranueshmërisë	Eligibility criteria	Prihvatljivi kriterijumi
1. Kriteret që duhet t'i plotësojnë fermerët mbarështrues për dele dhe dhi në prodhimtarinë aktive të qumështit janë:	1. Eligibility criteria that the breeder farmers must meet for sheep and goat in active production of milk are:	1. Kriterijumi koje moraju ispunjavati poljoprivrednici uzgajivači ovaca i koza u svim fazama proizvodnje mleka su:
1.1. Të mbarështojnë së paku **30 krerë** dele qumështore ose së paku **20 krerë** dhi qumështore, në prodhimtarinë aktive të qumështit;	1.1.To breed at least **30 heads** dairy sheep or at least **20 heads** dairy goats in active production of milk;	1.1 Da uzgajaju najmanje **30 grla** ovaca muzara ili najmanje **20 grla** koza muzara, u aktivnoj proizvodnji mleka;
1.2. Kafshët, duhet të jenë të matrikuluara me matrikulë të Republikës së Kosovës ose shteteve të BE-së;	1.2. Animals must be identified with matriculation of the Republic of Kosovo or EU countries;	1.2 Životinje trebaju biti obeležene ušnim markicama Republike Kosova ili zemalja EU-a;
1.3. Aplikuesi duhet të jetë shtetas i Republikës së Kosovës;	1.3. The applicant must be a citizen of the Republic of Kosovo;	1.3 Podnosilac zahteva mora biti državljanin Republike Kosova;
1.4. Kafshët, duhet të jenë të regjistruar në Sistemin e Identifikimit dhe të Regjistrimit të Kafshëve në AUV;	1.4. Animals must be registered in the Identification System and Animal Register in FVA, and	1.4 Životinje trebaju biti registrovane u sistemu identifikacije i registra životinja u AHV-u;
1.5. Numri i kafshëve në fermë dhe në bazën e të dhënave duhet të jetë i përditësuar.	1.5. Number of farm animals and data base must be updated.	1.5 Broj životinja na farmi i u bazi podataka treba da bude ažuriran.
2. Subvencionimi për dele dhe dhi bëhet për krerë, në vlerë prej 20 euro.	2. Subsidy for sheep and goats shall be done per heads, in the amount of 20 euro.	2. Subvencionisanje za ovce i koze se vrši po grlu, u iznosu od 20 evra.
3. Subvencionimi behet për krerë, por në rast se do të tejkalohet shuma e mjeteve të planifikuara për ketë nënsektor, atëhere vlera e paraparë e subvencionimit për krerë do të ndryshoj dhe do të përcaktohet duke e	3. The subsidy is made per heads, but in case the amount of funds planned for this sub-sector is exceeded, then the estimated value to be subsidized per head will vary and will be determined by dividing the total number of	3. Subvencionisanje se vrši po grlu, ali u slučaju da je prekoračen iznos planiranih sredstava za ovaj podsektor, onda će se predviđeni iznos subvencionisanja po grlu promeniti i utvrdiće se deljenjem ukupnog broja grla koja ostvaruju korist, sa

përpjestuar numrin e përgjitheshem të krerëve që përfitojn, me vlerën/shumën e buxhetit të planifikuar për këtë nënsektor.	heads for which farmers receive subsidies by the value/amount of budget planned for this sub-sector.	vrednošću/iznosom planiranog budžeta za ovaj podsektor.
NËNKAPITULLI II - PAGESAT DIREKTE PËR BLETË	**SUBCHAPTER II – DIRECT PAYMENTS FOR BEES**	**POTPOGLAVLJE II – DIREKTNE ISPLATE ZA PČELE**
Neni 10 **Kriteret e pranueshmërisë**	**Article 10** **Eligibility criteria**	**Član 10** **Prihvatljivi kriterijumi**
1. Kriteret që duhet t'i plotësojnë fermerët mbarëshutes të bletëve janë:	1. These are criteria that farmers must meet:	1. Kriterijumi koje moraju ispuniti poljoprvrivrednici uzgajivači pčela su:
1.1. Duhet të jenë shtetas të Republikës së Kosovës;	1.1. Citizen of the Republic of Kosovo;	1.1. Da budu državljanin Republike Kosova;
1.2. Të mbarështojnë së paku **30** shoqëri bletësh – koshere, me përjashtim të nukleusit;	1.2. To breed at least **30** bees' society – hives, with the exception of the nucleus;	1.2. Da uzgajaju najmanje **30** pčelinjih zajednica – košnica, osim nukleusa;
1.3. Fermerët që kanë 30 deri në 100 shoqëri bletësh – koshere, mund t'i kenë të vendosura shoqëritë e bletëve - kosheret maksimumi në dy (2) bletishte, fermerët që kanë mbi 100 deri 200 shoqëri bletësh – koshere, mund t'i kenë të vendosura shoqëritë e bletëve - kosheret maksimumi në tri (3) bletishte, fermerët që kanë mbi 200 shoqëri bletësh – koshere, mund ti kenë të vendosura shoqëritë e bletëve - kosheret maksimumi në katër (4) bletishte;	1.3. Farmers who have 30 up to 100 bees societies – hives may have placed bees societies – hives maximum in two (2) beehives, farmers who have above 100 up to 200 bees societies - hives may have placed bees societies – hives maximum in three (3) beehives, farmers who have above 200 bees societies – hives may have placed bees societies - hives maximum in four (4) beehives;	1.3 .Poljoprivrednici koji imaju 30 do 100 pčelnjih zajednica – košnica, mogu imati postavljene pčelinje zajednice – košnice najviše u dva (2) pčelinjaka, poljoprivrednici koji imaju preko 100 do 200 pčelnjih zajednica – košnica najviše u tri (3) pčelnjaka, poljoprivrednici koji imaju preko 200 pčelnjih zajednica – košnica, mogu imate postavljene pčelnje zajednice – košnice u najviše četri (4) pčelnjaka;
1.4. Fermerët aplikues, në bletishten bazë duhet të kenë së paku 30 shoqëri bletësh;	1.4. Applicant farmers in basic beehive must have at least 30 bees' societies;	1.4 . Poljoprivrednici podnosioci zahteva, u osnovnom pčelinjaku trebaju imati

		najmanje 30 pčelinjih zajednica;
1.5. Kosheret duhet të jenë të shënjuara qartë me Numrin Identifikues të Fermerit (NIF), me ngjyrë të përhershme sipas standardit me dimesione 30x12 cm;	1.5. Hives must be clearly marked with Farm Identification Number (FIN), with permanent colour according to the standard with dimension 30x12 cm;	1.5 .Košnice trebaju biti jasno obeležene Identifikacionim brojem farme (IBF), sa trajnom bojom prema standardima sa dimenzijama 30x12 cm;
1.6. Kosheret duhet të posedojnë mbi 5 korniza;	1.6. Hives must have more than 5 frames;	1.6. Košnice moraju imati više od 5 okvira;
1.7. Në momentin e kontrollit të fermerit/ aplikuesit, në rast se i mungon NIF në koshere ose është i pa lexueshëm, atëherë përjashtohet nga subvencionimi secila koshere pa numrin Identifikues të Fermerit (NIF) të shënjuar.	1.7. At the moment of control of farmer/applicant, in case that lacks the INF in hives, or it is unreadable, then each hive without the marked Farm Identification Number (FIN) shall be eliminated by the subsidy.	1.7.Prilikom kontrole poljoprivrednika /podnosioca zahteva, ukoliko mu nedostaje IBF u košnicama ili je nečitljiv, onda se isključuje iz subvencionisanja svaka košnica bez obeleženim Identifikacionim brojem farme (IBF).
2. Subvencionimi për shoqëri blete - koshere bëhet në vlerë prej 15 euro, ndërsa fermerët e certifikuar për prodhimtari organike të mjaltit, subvencionohen në vlerë prej 30 euro për shoqëri blete – koshere	2. Subsidy for bee societies – hives shall be done in the amount of 15 euro, and the farmers certified for organic production of honey shall be subsidized in the amount of 30 euro for bee societies – hives.	2. Subvencionisanje za pčelinje zajednice-košnice se vrši u iznosu od 15 vera, dok se poljoprivrednici koji su registrovani za organsku proizvodnju meda subvenci-onišu u iznosu od 30 evra za pčelinju zajednicu – košnicu.
3. Subvencionimi bëhet për shoqëri bletësh (koshere), por në rast se do të tejkalohet shuma e mjeteve të planifikuara për këtë nënsektor, atëhere vlera e paraparë e subvencionimit për shoqëri bletësh (koshere) do të ndryshoj dhe do të përcaktohet duke e përpjestuar numrin e përgjitheshëm të shoqërive të bletëve (koshereve) që perfitojn, me vlerën/shumën e buxhetit të planifikuar për këtë nënsektor.	3. The subsidy is made per bee societies (hives), but in case the amount of funds planned for this sub-sector is exceeded, then the estimated value to be subsidized per bee society (hive) will vary and will be determined by dividing the total number of bee societies (hives) for which farmers receive subsidies by the value/amount of budget planned for this sub-sector.	3. Subvencionisanje se vrši po pčelinjem društvu (košnici), ali u slučaju da je prekoračen iznos planiranih sredstava za ovaj podsektor, onda će se predviđeni iznos subvencionisanja po pčelinjem društvu (košnici) promeniti i utvrdiće se deljenjem ukupnog broja pčelinjih društva (košnica) koja ostvaruju korist, sa vrednošću/iznosom planiranog budžeta za ovaj podsektor.

NËNKAPITULLI III- PAGESAT DIREKTE PËR QUMËSHTIN SIPAS KATEGORIVE TË CILËSISË	SUBCHAPTER III – DIRECT PAYMENTS FOR THE MILK ACCORDING TO THE CATEGORIES OF QUALITY	POTPOGLAVLJE III- DIREKTNE ISPLATE ZA MLEKO PO KATEGORIJAMA KVALITETA
Neni 11 **Kriteret e pranueshmërisë**	**Article 11** **Eligibility criteria**	**Član 11** **Prihvatljivi kriterijumi**
1. Kriteret që duhet t'i plotësojnë fermerët prodhues të qumështit: Klasa ekstra, Klasa I^{rë} dhe Klasa II^{të} sipas standardeve të kategorizimit sipas legjislacionit në fuqi, janë:	1. Criteria to be met by milk producer farmers: Ex tra Class, Class I and Class II according to the standards of categorisation under legislation into force:	1. Kriterijume koje moraju ispuniti poljoprivrednici proizvođači mleka: Ekstra klasa, I klasa i II klasa prema standardima kategorizacije prema važećem zakonodavstvu, su:
1.1. Të jenë shtetas të Republikës së Kosovës;	1.1. Permanent citizen of the Republic of Kosovo;	1.1. Da budu državljanin Republike Kosova;
1.2. Të jenë të regjistruar në Agjencinë e Regjistrimit të Bizneseve të Kosovës – vetëm për personat juridik;	1.2. Registered in the Agency of Businesses Register of Kosovo – legal persons;	1.2. Da su registrovani u Agenciji za registrovanje preduzeća na Kosovu – samo za pravna lica;
1.3.Kafshët duhet të jenë të identifikuara dhe të regjistruara në sistemin e Identifikimit dhe Regjistrimit të Kafshëve në AUV, numri i kafshëve në fermë dhe në bazën e të dhënave duhet të jetë i përditësuar;	1.3. Animals must be identified and registered in the Animal Identification and Registration system in FVA, the number of animals on the farm and in the database must be updated;	1.3. Životinje moraju da budu identifikovane i registrovane u Sistemu identifikacije i registracije životinja u AHV, broj životinja na farmi i u bazi podataka moraju se ažurirati;
1.4. Të kenë kontratën të noterizuar për shitjen e qumështit me ndonjërën nga qumështoret e licencuara në Kosovë ose me ndonjërën nga pikat e grumbullimit të qumështit, të regjistruara si biznese dhe të cilat kanë kontratë me ndonjërën nga	1.4. Notarized contract for selling of the milk with one of diary farms licensed in Kosovo or with one of milk collection points, registered as the businesses and which have contract with one of licensed diary farms in Kosovo;	1.4. Da poseduju overeni ugovor kod notara o prodaji mleka sa nekom od licenciranih mlekara na Kosovu ili sa nekim od sabirnih centara mleka, koji su registrovani kao preduzeća i koji imaju ugovor sa nekom od licenciranih mlekara

qumështoret e licencuara në Kosovë; 1.5. Të ofrojnë dëshmi të lëshuar nga laboratori i AUV për cilësinë e qumështit të dorëzuar në qumështore ose pikën e grumbullimit të qumështit e cila është e regjistruar si biznes dhe ka kontratë me ndonjërën qumështore të licencuar. 1.6. T'i dorëzojë së paku 3.000 litra qumësht për gjashtë (6) muaj, sipas gjashtëmujorëve të vitit kalendarik; 1.7. Të ofrojë dëshmi për sasinë mujore të qumështit të shitur – dorëzuar në ndonjërën nga qumështoret e licencuara në Kosovë ose në ndonjërën nga pikat e grumbullimit të qumështit të regjistruara si biznese dhe të cilat kanë kontratë me ndonjërën nga qumështoret e licencuara në Kosovë; 1.8. Të ofrojë dëshmi bankare për sasinë mujore të qumështit të shitur – dorëzuar. 2. Mënyra e pagesës së subvencioneve bëhet për litër të qumështit të dorëzuar në qumështore ose pikën për grumbullimin e qumështit, sipas kategorive: 2.1. Ekstra klasa....0.06€ 2.2. Klasa e I.....0.04€	1.5.Providing the evidence on quality of milk delivered to the dairy farm issued by the VFA laboratory or milk collection point which is registered as a business and it has a contract with one of licensed diary farm. 1.6.To deliver at least 3.000 litres of milk for six (6) months, according to half – year of a calendar year. 1.7.Providing the evidence for monthly quantity of milk sold – delivered to any of dairy farm licensed in Kosovo or in any of milk collection points registered as businesses and which have a contract with one of licensed dairy farm in Kosovo; 1.8.Providing the banking evidence for monthly quantity of milk sold – delivered. 2. The way of payment of subsidies shall be made for milk litre delivered to the dairy farm or to the milk collection point according to the categories: 2.1. Extra class .....0.06€ 2.2. Class I .....0.04€	na Kosovu; 1.5. Da pružaju dokaz o kvalitetu mleka, izdat od strane laboratorije AHV-u dostavljenog mlekari ili sabirnom centru koji je registrovan kao preduzeće i ima ugovor sa nekom od licenciranih mlekara. 1.6. Da preda-isporuči najmanje 3.000 litara mleka tokom šest (6) meseci, prema šestomesečnoj kalendarskoj godini; 1.7. Da pružaju dokaz o mesečnoj količini prodatog mleka – dostavljenog nekoj od licenciranih mlekara na Kosovu ili nekom od abirnih centara mleka koji su registrovai kao preduzeća i koji imaju uggovor sa nekom od licenciranih mlekara na Kosovu; 1.8. Da pružaju bankarski dokaz o mesečnoj količini prodatog – dostavljenog mleka. 2. Način isplate subvencija vrši se po litru mleka dostavljenog licenciranoj mlekari ili sabirnom centru, i to na osnovui sledećih kategorija: 2.1. Ekstra klasa.....0.06€ 2.2. I. Klasa.....0.04€

2.3. Klasa e II.....0.02€ 3. Subvencionimi bëhet për litër të qumështit të dorëzuar, por në rast se do të tejkalohet shuma e mjeteve të planifikuara për ketë nënsektor, atëhere vlera e paraparë e subvencionimit për litër të qumështit të dorëzuar do të ndryshoj dhe do të përcaktohet duke e përpjestuar numrin e përgjitheshëm të litërave të qumështit të dorëzuar që përfitojn, me vlerën/shumën e buxhetit të planifikuar për këtë nënsektor por sipas përshkallëzimit të paraparë.	2.3. Class II..... 0.02€ 3. The subsidy is made per milk litre delivered, but in case the amount of funds planned for this sub-sector is exceeded, then the estimated value to be subsidized per milk litre delivered will vary and will be determined by dividing the total number of milk litre delivered for which farmers receive subsidies by the value/amount of budget planned for this sub-sector, but according to the scaling foreseen.	2.3.II. Klasa.....0.02€ 3. Subvencionisanje se vrši po litru isporučenog mleka, ali u slučaju da je prekoračen iznos planiranih sredstava za ovaj podsektor, onda će se predviđeni iznos subvencionisanja po litru isporučenog mleka promeniti i utvrdiće se deljenjem ukupnog broja litara isporučenog mleka koja ostvaruju korist, sa vrednošću/iznosom planiranog budžeta za ovaj podsektor, ali prema predviđenom stepenovanju.
NËNKAPITULLI IV- PAGESAT DIREKTE PËR PULA VOJSE **Neni 12** **Kriteret e pranueshmërisë** 1. Kriteret që duhet t'i plotësojnë fermerët mbarështues të pulave vojse në të gjitha fazat e prodhimtarisë aktive të vezëve, janë: 1.1. Të jenë shtetas të Republikës së Kosovës; 1.2. Të mbarështojnë së paku **2000 pula vojse** në të gjitha fazat e prodhimtarisë aktive të vezëve; 1.3. Subjekti duhet të jetë i regjistruar në AUV.	**SUBCHAPTER IV – DIRECT PAYMENTS FOR BROILERS** **Article 12** **Eligibility criteria** 1. Criteria that breeder farmers for laying hens must meet in all phases of active production of eggs, are: 1.1.To be citizen of the Republic of Kosovo; 1.2.To breed at least **2000 laying hens** in all phases of active production of eggs; 1.3.Subject to be registered in FVA.	**POTPOGLAVLJE IV- DIREKTNA PLAĆANJA ZA KOKE NOSILJE** **Član 12** **Prihvatljivi kriterijumi** 1. Kriterijume koje treba da ispunjavaju poljoprivrednici koji uzgajaju koke nosilje u svim fazama aktivne proizvodnje jaja, su: 1.1. Da budu državljani Republike Kosova; 1.2. Da uzgajaju najmanje **2000 koki nosilja** u svim fazama aktivne proizvodnje jaja; 1.3. Subjekat treba biti registrovan u AHV-u.

1.4. Subjekti duhet të aplikoj programin e vaksinimit; 1.5. Subjekti duhet të aplikon vulosjen e vezëve për treg.	1.4. Subject must apply the program of vaccination; 1.5. Subject must also apply the stamp of eggs for the market.	1.4.Subjekat treba primeniti program vakcinacije; 1.5. Subjekat treba obeležavati jaja za tržište.
2 Subvencionimi për pula vojse bëhet në të gjitha fazat e prodhimtarisë aktive të vezëve sipas madhësisë së tufës: 2.1. Subvencionimi për madhësinë e tufës nga **2,000** deri **10,000** pula vojse - **0.50 €/pulë vojse;** 2.2. Mbi **10,000** pula **vojse** për **10,000** pulat e para **0.50 €/pulë vojse** dhe **0.40 €/pulë vojse** për çdo pulë vojse tjetër mbi këtë numër**;** 2.3. Subvencionimi bëhet vetëm për një turnus të prodhimtarisë brenda vitit kalendarik.	2. Subsidy for laying hens shall be done in all phases of active production of egg according to the size of flock: 2.1. Subsidy for size of flock from **2,000** up to **10,000** laying hens - 0.50 €/**laying hens;** 2.2. Above **10,000** laying hens for **10,000** first chickens **0.50 €/laying hens** and **0.40 €/laying hens** for any other egg - laying hens on this number. 2.3.Subsidy shall be done only for one turnus of production within a year.	2. Subvencija za kokoši nosilje ostvaruju se u svim fazama aktivne proizvodnje jaja prema veličini stada: 2.1.Subvencionisanje za veličinu jata od **2,000** do **10,000** koki nosilja - **0,50 €/po koki nosilji;** 2.2. Više od **10,000** koki nosilja za prvih **10,000** kokošaka **0, 50 €/po koki nosilji** i **0.40 €/po koki nosilji** za svaku koku nosilju preko ovog broja. 2.3. Subvencija se vrši samo za jedan promet proizvodnje u toku kalendarske godine.
3. Subvencionimi bëhet për pulë vojse, por në rast se do të tejkalohet shuma e mjeteve të planifikuara për ketë nënsektor, atëhere vlera e paraparë e subvencionimit për pulë vojse do të ndryshoj dhe do të përcaktohet duke e përpjestuar numrin e përgjitheshem të pulave vojse që përfitojn, me vlerën/shumën e buxhetit të planifikuar për ketë nënsektor por sipas përshkallëzimit të paraparë.	3. The subsidy is made per laying hen, but in case the amount of funds planned for this sub-sector is exceeded, then the estimated value to be subsidized per laying hen will vary and will be determined by dividing the total number of laying hens for which farmers receive subsidies by the value/amount of budget planned for this sub-sector, but according to the scaling foreseen.	3. Subvencionisanje se vrši po koki nosilji, ali u slučaju da je prekoračen iznos planiranih sredstava za ovaj podsektor, onda će se predviđeni iznos subvencionisanja po koki nosilji promeniti i utvrdiće se deljenjem ukupnog broja koki nosilja koja ostvaruju korist, sa vrednošću/iznosom planiranog budžeta za ovaj podsektor, ali prema predviđenom stepenovanju.

NËNKAPITULLI V - PAGESAT DIREKTE PËR THËLLËZA	SUBCHAPTER V – DIRECT PAYMENTS FOR PARTRIDGES	POTPOGLAVLJE V - DIREKTNE ISPLATE ZA JAREBICE
Neni 13 **Kriteret e pranueshmërisë**	**Article 13** **Eligibility criteria**	**Član 13** **Prihvatljivi kriterijumi**
1. Kriteret që duhet t'i plotësojnë fermerët mbarështues të thëllëzave janë: 1.1. Të jenë shtetas të Republikës së Kosovës; 1.2. Të mbarështojnë së paku **200 thëllëza;** 1.3. Mbështeten thëllëzat në gjithë ciklin e prodhimit.	1. Criteria that the breeder farmers for egg – laying partridges must meet are: 1.1. Citizen of the Republic of Kosovo; 1.2. To have breed at least **200 partridges;** 1.3. To support partridges in all cycle of production.	1. Kriterijumi koji treba ispunjavati poljoprivrednici uzgajivači jarebica nosilja su: 1.1. Treba biti državljanin Republike Kosova; 1.2. Da uzgajaju najmanje **200 jarebica;** 1.3. Da se podržavaju jarebice u celokupnom ciklusu proizvodnje.
2. Pagesa direkte bëhet për thëllëzë, në vlerë prej **0.50 €/thëllëzë;**	2. Direct payment shall be done for partridge, in the amount of **0.50 €/partridge;**	2. Direktna isplata se vrši za jarebice, u iznosu od **0.50 €/po jarebici;**
3. Subvencionimi bëhet për thëllëzë, por në rast se do të tejkalohet shuma e mjeteve të planifikuara për këtë nënsektor, atëherë vlera e paraparë e subvencionimit për thëllëzë do të ndryshoj dhe do të përcaktohet duke e përpjestuar numrin e përgjitheshëm të thëllëzave që përfitojn, me vlerën/shumën e buxhetit të planifikuar për këtë nënsektor.	3. The subsidy is made per partridge, but in case the amount of funds planned for this sub-sector is exceeded, then the estimated value to be subsidized per partridge will vary and will be determined by dividing the total number of partridges for which farmers receive subsidies by the value/amount of budget planned for this sub-sector.	3. Subvencionisanje se vrši po jarebici, ali u slučaju da je prekoračen iznos planiranih sredstava za ovaj podsektor, onda će se predviđeni iznos subvencionisanja po jarebici promeniti i utvrdiće se deljenjem ukupnog broja jarebica koja ostvaruju korist, sa vrednošću/iznosom planiranog budžeta za ovaj podsektor.
NËNKAPITULLI VI - PAGESAT DIREKTE PËR DOSAT PËR RIPRODHIM	**SUBCHAPTER VI - DIRECT PAYMENTS FOR SOWS IN PRODUCTION**	**POTPOGLAVLJE VI – DIREKTNE ISPLATE ZA KRMAČE ZA REPRODUKCIJU**

Neni 14 Kriteret e pranueshmërisë	Article 14 Eligibility criteria	Član 14 Prihvatljivi kriterijumi
1. Kriteret që duhet t'i plotësojnë fermerët që mbarshtojne dosa për riprodhim janë:	1. Criteria that the farmers breed sows for reproduction are:	1. Kriterijumi koje moraju ispunjavati poljoprivrednici koji uzgajaju krmače za reprodukciju:
1.1. Të jenë shtetas të Republikës së Kosovës;	1.1. Citizen of the Republic of Kosovo;	1.1 Da budu državljanin Republike Kosova;
1.2.Të mbarështojnë së paku dy (2) dosa për riprodhim aktiv në të gjitha fazat e riprodhimit;	1.2.To breed at least dy (2) sows for active reproduction in all production phases;	1.2. Da uzgajaju najmanje dve (2) krmače za aktivnu reprodukciju u svim fazama reprodukcije;
1.3.Kafshët duhet të jenë të matrikuluara me matrikulë të Republikës së Kosovës ose shteteve të BE-së;	1.3. Animals must be matriculated with matriculation of the Republic of Kosovo or the EU countries;	1.3. Životinje trebaju biti obeležene ušnim markicama Republike Kosova ili zemalja EU-a;
1.4.Kafshët duhet të jenë të identifikuara dhe te regjistruara në sistemin e Identifikimit dhe Regjistrimit të Kafshëve në AUV.	1.4. Animals must be identified and registered in the system of Identification and Registration of Animals in FVA.	1.4. Životinje trebaju biti identifikovane i registrovane u sistemu identifikacije i registorvanja u AHV-u;
1.5.Numri i kafshëve në fermë dhe në bazën e të dhënave duhet të jetë i përditësuar.	1.5. Number of farm animals and data base must be updated.	1.5. Broj životinja u farmi i u bazi podataka treba biti ažuriran.
2. Subvencionimi për krerë dose në riprodhim bëhet në vlerë prej 20 €.	2. Subsidy per sow heads in reproduction shall be done in the amount of 20 €.	2. Subvencionisanje se vrši po grlu krmače u iznosu od 20 €.
3. Subvencionimi bëhet për krerë, por në rast se do të tejkalohet shuma e mjeteve të planifikuara për këtë nënsektor, atëhere vlera e paraparë e subvencionimit për krerë do të	3. The subsidy is made per heads, but in case the amount of funds planned for this sub-sector is exceeded, then the estimated value to be subsidized per head will vary and will be	3. Subvencionisanje se vrši po grlu, ali u slučaju da je prekoračen iznos planiranih sredstava za ovaj podsektor, onda će se predviđeni iznos subvencionisanja po grlu

ndryshoj dhe do të përcaktohet duke e përpjestuar numrin e përgjitheshem të krerëve që përfitojn, me vlerën/shumën e buxhetit të planifikuar për këtë nënsektor.	determined by dividing the total number of heads for which farmers receive subsidies by the value/amount of budget planned for this sub-sector.	promeniti i utvrdiće se deljenjem ukupnog broja grla koja ostvaruju korist, sa vrednošću/iznosom planiranog budžeta za ovaj podsektor.
NËNKAPITULLI VII - PAGESAT DIREKTE PËR THERJET E RAPORTUARA TË GJEDHIT	**SUBCHAPTER VII – DIRECT PAYMENTS FOR REPORTED SLAUGHTERS OF CATTLE**	**POTPOGLAVLJE VII – DIREKTNE ISPLATE ZA PRIJAVLJENA KLANJA GOVEDA**
Neni 15 **Kriteret e pranueshmërisë**	**Article 15** **Eligibility criteria**	**Član 15** **Prihvatljivi kriterijumi**
1. Kriteret që duhet t'i plotësojnë aplikuesit / thertoret të cilat bëjnë therrjen e gjedhëve, janë:	1. Criteria that must meet the applicants/slaughterhouses that make slaughter of cattle are:	1. Kriterijumi koje moraju ispuniti podnosioci zahteva/klanice koje se bave klanjem goveda su:
1.1. Të jenë shtetas të Republikës së Kosovës;	1.1.To be citizen of the Republic of Kosovo;	1.1. Da budu državljanin Republike Kosova;
1.2. Të jenë të licencuara / aprovuara me vendim nga AUV për kategoritë e sigurisë A, B, C dhe D;	1.2.To be licensed/approved with decision by the FVA for categories of insurance A, B, C and D;	1.2. Da su licencirane/odobrene odlukom od strane AHV-a za kategoriju bezbednosti A, B, C i D;
1.3. Të raportojnë therjet në bazën e të dhënave në Sektorin e Identifikimit dhe Regjistrimit në AUV, sipas dinamikës së paraparë të thertores;	1.3. To report slaughters in data base in the Sector of Identification and Registration in FVA, according to the intended dynamic of slaughterhouses;	1.3. Da prijavljuju klanja u bazi podataka u Sektoru identifikacije i registrovanja u AHV-u, prema predviđenoj dinamici klanice;
1.4. Gjedhet duhet të jenë të matrikuluara me matrikulë të Republikës së Kosovës;	1.4. Cattle must be matriculated with the matriculation of the Republic of Kosovo;	1.4. Goveda moraju biti obeležena ušnim markicama Republike Kosovo;
1.5. Trupi i therur i kafshës/gjedhit duhet të kontrollohet dhe dëshmohet me vërtetim /procesverbal nga veterineri përgjegjës i	1.5. The carcass of the animal/cattle must be inspected and proved with certificate/records by the responsible	1.5. Trup zaklane životinje/goveda treba pregledati i overiti potvrdom/zapisnikom nadležnog veterinara koji je ovlašćen od

autorizuar nga AUV.	veterinarian authorized by the FVA.	strane AHV-a.
2. Subvencionimi bëhet në vlerë prej 50 euro për krerë të gjedhit të therur. Pagesa prej 50 euro i bëhet thertores.	2. The subsidy is made in the amount of EUR 50 per head of slaughtered cattle. Payment of EUR 50 is made to the slaughterhouse.	2. Subvencionisanje se vrši u iznosu od 50 evra po grlu zaklane stoke. Isplata od 50 evra se vrši klanici.
3. Subvencionimi bëhet për krerë gjedhi të therur të raportuar, por në rast se do të tejkalohet shuma e mjeteve të planifikuara për këtë nënsektor, atëhere vlera e paraparë e subvencionimit për krerë gjedhi të therur të raportuar do të ndryshoj dhe do të përcaktohet duke e përpjestuar numrin e përgjitheshem te krerëve të gjedhit të therur të raportuar që përfitojn, me vlerën/shumën e buxhetit të planifikuar për këtë nënsektor.	3. The subsidy is made per heads of cattle slaughtered and reported, but in case the amount of funds planned for this sub-sector is exceeded, then the estimated value to be subsidized per heads of cattle slaughtered and reported will vary and will be determined by dividing the total number of heads of cattle slaughtered and reported for which farmers receive subsidies by the value/amount of budget planned for this sub-sector.	3. Subvencionisanje se vrši po prijavljenom grlu zaklane stoke, ali u slučaju da je prekoračen iznos planiranih sredstava za ovaj podsektor, onda će se predviđeni iznos subvencionisanja po prijavljenom grlu zaklane stoke promeniti i utvrdiće se deljenjem ukupnog broja prijavljenih grla zaklane stoke koja ostvaruju korist, sa vrednošću/iznosom planiranog budžeta za ovaj podsektor.
NËNKAPITULLI VIII– PAGESAT DIREKTE PËR SEKTORIN E AKUAKULTURËS	**SUBCHAPTER VIII– DIRECT PAYMENTS FOR THE SECTOR OF AQUACULTURE**	**POTPOGLAVLJE VIII-DIREKTNE ISPLATE ZA SEKTOR AKVAKULTURE**
Neni 16 **Kriteret e pranueshmërisë**	**Article 16** **Eligibility criteria**	**Član 16** **Prihvatljivi kriterijumi**
1. Kriteret që duhet t'i plotësojnë fermerët për mbarështimin e peshqve në hurdha janë:	1. Criteria that the breeder farmers of fish in farm pond must meet:	1. Kriterijumi koje trebaju ispunjavati poljoprivrednici za uzgoj ribe u ribnjacima su:
1.1.Të jenë shtetas të Republikës së Kosovës;	1.1.To be citizen of the Republic of Kosovo;	1.1.Da su državljani Republike Kosova;
1.2. Të shesin së paku **2500 kg peshk** të freskët - peshku i gjalle, peshku i pastruar refuz, peshku i mbytur dhe i ftohur në	1.2.To sell at least **2500 kg fresh fish** (live fish, cleaned fish – refuse, killed fish and cooled fish in the temperature +5°C	1.2. Da prodaju najmanje **2500 kg sveže ribe-** živa riba, očišćena riba-reffuz, ubijena i ohlađena riba na temperaturi do

temperatur +5°C i paketuar ne vakum, brenda gjashtë (6) muajve, në Republikën e Kosovës ose jasht vendit; 1.3. Llojet e pranueshme të peshkut janë Trofta dhe Krapi; 1.4. Të jenë të licencuar nga MBPZHR për zhvillimin e aktiviteteve në akuakulturë; 1.5. Të jenë të regjistruar në AUV.	packaged in vacuum, within six (6) months, in the Republic of Kosovo or out of the country; 1.3. Eligible species of fish are Trout and Carp; 1.4. To be licensed by the MAFRD for development of activities in aquaculture; 1.5. To be registered in VFA.	+5°C, upakovana u vakumu) u toku šest (6) meseci, u Republici Kosovo ili van zemlje ; 1.3. Prihvatljive vrste ribe su: pastrmka i šaran: 1.4. Da su licencirani od strane MPŠRR-a za obavljanje aktivnosti u akvakulturi 1.5. Da su registrovani u AHV.
2. Subvencionimi bëhet për kg të peshkut të shitur në vlerë prej **0.20** euro/kg.	2. Subsidy is made per kg of fish sold in the amount of **0.20** euro/kg.	2. Subvencionisanje se vrši za kg prodate ribe u iznosu od **0.20** evra/kg.
3. Subvencionohen të gjithë fermat - pronarët e hurdhave të peshkut që shesin së paku **2500 kg/peshk** të fresket - peshku i gjalle, peshku i pastruar refuz, peshku i mbytur dhe i ftohur në temp.+5°C i paketuar në vakum, brenda gjashtë muajve, në Republikën e Kosovës ose jasht vendit.	3. Subsidized all farms – properties of fish pond that sell at least **2500 kg/fresh fish** live fish, cleaned fish – refuse, killed and cooled fish in the temperature +5°C packaged in vacuum, within six months, in the Republic of Kosovo or out of the country.	3. Subvencionišu se sve farme – vlasnici ribnjaka koji prodaju najmanje **2500 kg/ sveže ribe,** živa riba, očišćena riba refuz, ubijena i ohlađena riba do temperature +5°C, upakovana u vakumu) u roku od šest meseci, u Republici Kosovo ili van zemlje.
4. Subvencionimi bëhet për kg, por në rast se do të tejkalohet shuma e mjeteve të planifikuara për këte nënsektor, atëhere vlera e paraparë e subvencionimit për kg do të ndryshoj dhe do të përcaktohet duke e përpjestuar numrin e përgjitheshëm të kg të shitur të peshkut të freskët që përfitojn, me vleren/shumën e buxhetit të planifikuar për këtë nënsektor.	4. The subsidy is made per kg, but in case the amount of funds planned for this sub-sector is exceeded, then the estimated value to be subsidized per kg will vary and will be determined by dividing the total number of kg of sold fresh fish for which farmers receive subsidies by the value/amount of budget planned for this sub-sector.	4. Subvencionisanje se vrši po kg, ali u slučaju da je prekoračen iznos planiranih sredstava za ovaj podsektor, onda će se predviđeni iznos subvencionisanja po kg promeniti i utvrdiće se deljenjem ukupnog broja kg koji ostvaruju korist, sa vrednošću/iznosom planiranog budžeta za ovaj podsektor.

NËNKAPITULLI IX - PAGESAT DIREKTE PËR SIPËRFAQET E MBJELLURA ME GRURË DHE SASINË E PRODHUAR /DORËZUAR TË GRURIT DHE SIPËRFAQET E MBJELLURA ME GRURË PËR FARË	SUBCHAPTER IX – DIRECT PAYMENTS FOR AREAS PLANTED WITH WHEAT AND THE QUANTITY OF WHEAT PRODUCED/DELIVERED AND AREAS PLANTED WITH WHEAT FOR SEED	POTPOGLAVLJE IX – DIREKTNE ISPLATE ZA POVRŠINE ZASEJANE PŠENICOM I PROIZVEDENU/ ISPORUČENU KOLIČINU PŠENICE I ZASEJANE POVRŠINE PŠENIČNIM SEMENOM
Neni 17 **Kriteret e pranueshmërisë**	**Article 17** **Eligibility criteria**	**Član 17** **Prihvatljivi kriterijumi**
1. Kriteret që duhet t'i plotësojnë fermerët për sipërfaqet e mbjellura me grurë dhe sasinë e grurit të prodhuar-dorëzuar në pikat grumbulluese, janë:	1. Criteria that must be met by the farmers for areas planted with wheat and the quantity of wheat produced-delivered to collection points are:	1. Kriterijumi koje poljoprivrednici moraju ispunjavati za površine zasejane pšenicom i količinu proizvedene-isporučene pšenice na otkupnim mestima, su:
1.1.Të jenë shtetas të Republikës së Kosovës;	1.1. To be citizen of the Republic of Kosovo;	1.1. Da su državljani Republike Kosovo;
1.2.Të ken të mbjellur së paku **2 ha** me grurë;	1.2. To have planted at least **2 ha** with the wheat;	1.2 Da imaju zasađeno najmanje 2 **ha** pšenicom;
1.3. Parcela e mbjellë me grurë duhet të jetë së paku **0.20 ha** e pandarë;	1.3. Parcel planted with wheat must be at least **0.20 ha** unseparated;	1.3. Parcela zasejana pšenicom mora biti najmanje **0.20 ha** nedeljiva;
1.4. Sipërfaqja e tokës e marrë me qira, duhet të jetë e kontraktuar së paku për një (1) vit;	1.4. Land area leased must be contracted at least for one (1) year;	1.4.Zakupljeno zemljište mora biti ugovoreno najmanje na jednu (1) godinu;
1.5.Sipërfaqja e tokës e marrë me qira duhet të jetë së paku **0.20 ha e** pandarë.	1.5.Land area leased must be at least **0.20 ha** unseparated.	1.5. Površina zemljišta uzeta pod zakup mora biti najmanje **0.20 ha** nedeljive površine.
1.6.Të prodhojn/dorëzojnë së paku **6000 kg** grurë në pikat grumbulluese, të cilat	1.6.To produce/deliver at least 6000 kg of wheat to collection points, which must be	1.6.Da proizvode/isporuče najmanje **6000 kg** pšenice na otkupnim mestima, koja

duhet të jenë të regjistruara si biznese (mulli, sillos ose pikë të veqant grumbulluese të grurit).	registered as businesses (mill, silo or special wheat collection point).	moraju biti registrovana kao poslovni subjekti (mlin, silos ili poseban punkt za otkup pšenice).
2. Subvencionimi bëhet për sipërfaqe-hektar dhe për sasi-kg të grurit prodhuar/dorëzuar:	2. Subsidy is made per area-hectare and per quantity-kg of wheat produced/delivered:	2. Subvencionisanje se vrši po površini-hektaru i po količini-kg proizvedene/ isporučene pšenice;
2.1. Subvencionimi për sipërfaqe/ha, në vlerë prej 75 €/ha, dhe	2.1. Subsidy per area/ha, in the value of 75 €/ha, and	2.1. Subvencionisanje po površini/ha, u iznosu od 75 €/ha, i
2.2. Subvencionimi për kg të grurit të prodhuar/dorëzuar, në vlerë prej 0.019 €/kg.	2.2. Subsidy per kg of wheat produced/delivered, in the value of 0.019 €/kg.	2.2. Subvencionisanje po kg proizvedene/ isporučene pšenice, u iznosu od 0.019 €/kg;
3. Subvencionimi bëhet për sipërfaqe / ha dhe sasi /kg, por në rast se do të tejkalohet shuma e mjeteve të planifikuara për këtë nënsektor, atëhere vlera e paraparë e subvencionimit për ha dhe kg do të ndryshoj dhe do të përcaktohet duke e përpjestuar numrin e përgjitheshem të ha dhe kg që përfitojn, me vlerën/shumën e buxhetit të planifikuar për ketë nënsektor.	3. The subsidy is made per area/ha and quantity/kg, but in case the amount of funds planned for this sub-sector is exceeded, then the estimated value to be subsidized per ha and kg will vary and will be determined by dividing the total number of ha and kg for which farmers receive subsidies by the value/amount of budget planned for this sub-sector.	3. Subvencionisanje se vrši po površini/ha i količini/kg, ali u slučaju da je prekoračen iznos planiranih sredstava za ovaj podsektor, onda će se predviđeni iznos subvencionisanja po ha i kg promeniti i utvrdiće se deljenjem ukupnog broja ha i kg koji ostvaruju korist, sa vrednošću/iznosom planiranog budžeta za ovaj podsektor.
Neni 18 **Kriteret e pranueshmërisë**	**Article 18** **Eligibility criteria**	**Član 18** **Prihvatljivi kriterijumi**
1. Kriteret që duhet t'i plotësojnë fermerët për sipërfaqet e mbjellura për farë të grurit janë:	1. Criteria that the breeder farmers must meet for areas planted for seed of wheat are:	1. Kriterijumi koje treba da ispunjavaju poljoprivrednici za površine zasejane pšeničnim semenom su:
1.1. Të jenë shtetas të Republikës së Kosovës;	1.1. To be citizen of the Republic of Kosovo;	1.1. Da su državljani Republike Kosova;
1.2. Të kenë të mbjellë së paku **5 ha** me	1.2. To have planted at least **5 ha** with	1.2. Da imaju zasejano najmanje **5 ha**

grurë për prodhimin e farës;	wheat for seed production;	pšenicom za proizvodnju semena;
1.3.Të posedojnë kontratën me kompaninë prodhuese të farës;	1.3.To possess contract with the production company of seed;	1.3. Da poseduju ugovor sa kompanijom za proizvodnju semena;
1.4.Parcela e mbjellë me grurë për farë ose e marrë me qira për mbjelljen e grurit për farë, duhet të jetë së paku **1 ha** e pandarë;	1.4.Planted parcel with wheat for seed or leased for planting of wheat for seed must be at least **1 ha** unseparated;	1.4. Parcela zasejana pšenicom za seme ili uzeta pod zakup za setvu pšenice za seme, treba biti najmanje **1 ha** nedeljive površine.
1.5.Sipërfaqja e tokës e marrë me qira duhet të jetë e kontraktuar së paku për një (1) vit;	1.5.Land area leased must be contracted at least for one (1) year;	1.5. Zemljišna Zakupljeno zemljište mora biti ugovoreno najmanje na jednu (1) godinu;
1.6. Fara e varietetit të grurit të mbjellë duhet të jetë në Listën e Farërave të Lejuara.	1.6. Seed of variety of planted wheat must be in Allowed List of Seeds.	1.6. Seme zasađene sorte pšenice treba da bude na Spisku dozvoljenog semena.
2. Subvencionimi bëhet për sipërfaqe/ha, në vlerë prej **250 €/ha.**	2. Subsidy is made for area /ha, in the amount of **250 €/ha.**	2. Subvencioniranje se vrši za površinu/ha, u iznosu od **250 €/ha.**
3. Pas realizimit të dy inspektimeve fushore nga ana e inspektorëve fito sanitarë -AUV, nëse parcelat i plotësojnë kriteret për prodhim të farës së grurit, atëherë subvencionimi bëhet në vlerë prej **250 €/ha**. Ndërsa, nëse parcelat nuk i plotësojnë kriteret për prodhim të farës së grurit dhe refuzohen, atëherë fermerët përfitojnë vetëm subvencionin për prodhimtarinë e grurit merkantil në vlerë prej **150 €/ha.**	3. After the realization of two fields inspections by the phyto – sanitary inspectors - FVA, if the parcels meets criteria for production of seed of wheat, then the subsidy shall be done in the amount of **250 €/ha.** Whereas, if the parcels do not meet criteria for production of seed of wheat and refused, then the farmers benefit only the subsidy for production of mercantile wheat in the amount of **150 €/ha.**	3. Nakon završetka dve terenske inspekcije od strane fito sanitarnih inspektora –AHV, ako parcele ispunjavaju kriterijume za proizvodnju pćeničnog semena, subvencionisanje se vrši u iznosu od **250 €/ha.** S druge strane, ako parcele ne zadovoljavaju kriterijume za proizvodnju pšeničnog semena i budu odbijene, onda poljoprivrednici dobijaju samo subvenciju za proizvodnju merkantilne pšenice u iznosu od **150 €/ha.**
4. Subvencionimi bëhet për sipërfaqe / ha, por në rast se do të tejkalohet shuma e mjeteve të	4. The subsidy is made per area/ha, but in case the amount of funds planned for this sub-	4. Subvencionisanje se vrši po površini/ha, ali u slučaju da je prekoračen iznos planiranih sredstava za ovaj podsektor, onda će se

planifikuara për ketë nënsektor, atëhere vlera e paraparë e subvencionimit për ha do të ndryshoj dhe do të përcaktohet duke e përpjestuar numrin e përgjitheshem të ha qe perfitojn me vleren/shumen e buxhetit të planifikuar për këtë nënsektor.	sector is exceeded, then the estimated value to be subsidized per ha will vary and will be determined by dividing the total number of ha for which farmers receive subsidies by the value/amount of the budget planned for this sub-sector.	predviđeni iznos subvencionisanja po ha promeniti i utvrdiće se deljenjem ukupnog broja ha koji ostvaruju korist, sa vrednošću/iznosom planiranog budžeta za ovaj podsektor.
NËNKAPITULLI X – PAGESAT DIREKTE PËR MBJELLJE TË ELBIT	**SUBCHAPTER X – DIRECT PAYMENTS FOR PLANTING OF BARLEY**	**POTPOGLAVLJE X – DIREKTNE ISPLATE ZA POVRŠINE ZASEJANE JEČMOM**
Neni 19 **Kriteret e pranueshmerisë**	**Article 19** **Eligibility criteria**	**Član 19** **Prihvatljivi kriterijumi**
1. Kriteret që duhet t'i plotësojnë fermerët për sipërfaqet e mbjellura me elb janë:	1. Criteria that must meet the breeder farmers for planted areas with barley:	1. Kriterijumi koje trebaju ispunjavati poljoprivrednici za površine zasađene ječmom su:
1.1. Të jenë shtetas të Republikës së Kosovës;	1.1. To be citizen of the Republic of Kosovo;	1.1. Da su državljani Republike Kosova;
1.2. Të ken të mbjellur së paku **1 ha** me elb;	1.2.To have planted at least **1 ha** with the barley;	1.2. Da imaju zasađeno najmanje **1 ha** ječmom;
1.3. Parcela e mbjellë me elb duhet të jetë së paku **0.20 ha** e pandarë;	1.3. Planted parcel with barley must be at least **0.20 ha unseparated;**	1.3. Parcela zasađena ječmom treba da bude najmanje **0.20 ha** nedeljive površine;
1.4. Sipërfaqja e tokës e marrë me qira, duhet të jetë e kontraktuar së paku për një vit;	1.4. Land area leased must be contracted at least for one year;	1.4. Zemljišna površina uzeta pod zakup mora biti ugovorena za najmanje godinu dana;
1.5. Sipërfaqja e tokës e marrë me qira duhet të jetë së paku **0.20 ha** e pandarë.	1.5. Land area leased must be at least **0.20 ha** unseparated.	1.5. Zemljišna površina uzeta pod zakup treba iznositi najmanje **0.20 ha** nedeljive

		površine.
2. Subvencionimi bëhet për sipërfaqe/ha, në vlerë prej **150 €/ha.**	2. Subsidy shall be made for areas/ha, in the amount of **150 €/ha.**	2. Subvencionisanje se vrši za površinu/ha, u iznosu od **150 €/ha.**
3. Subvencionimi bëhet për siperfaqe / ha, por në rast se do të tejkalohet shuma e mjeteve të planifikuara për këtë nënsektor, atëhere vlera e paraparë e subvencionimit për ha do të ndryshoj dhe do të përcaktohet duke e përpjestuar numrin e përgjitheshem të ha që përfitojn me vlerën/shumën e buxhetit të planifikuar për këtë nënsektor.	3. The subsidy is made per area/ha, but in case the amount of funds planned for this sub-sector is exceeded, then the estimated value to be subsidized per ha will vary and will be determined by dividing the total number of ha for which farmers receive subsidies by the value/amount of the budget planned for this sub-sector.	3. Subvencionisanje se vrši po površini/ha, ali u slučaju da je prekoračen iznos planiranih sredstava za ovaj podsektor, onda će se predviđeni iznos subvencionisanja po ha promeniti i utvrdiće se deljenjem ukupnog broja ha koji ostvaruju korist, sa vrednošću/iznosom planiranog budžeta za ovaj podsektor.
NËNKAPITULLI XI – PAGESAT DIREKTE PËR MBJELLJE TË THEKRËS	**SUBCHAPTER XI – DIRECT PAYMENTS FOR PLANTING OF RYE**	**POTPOGLAVLJE XI- DIREKTNE ISPLATE ZA SADNJU RAŽA**
Neni 20 **Kriteret e pranueshmerisë**	**Article 20** **Eligibility criteria**	**Član 20** **Prihvatljivi kriterijumi**
1. Kriteret që duhet t'i plotësojnë fermerët për sipërfaqet e mbjellura me thekër janë:	1. Criteria that the farmers must meet for planted areas with the rye are:	1. Kriterijumi koje trebaju ispunjavati poljoprivrednici za površine zasađene ražom su:
1.1.Të jenë shtetas të Republikës së Kosovës;	1.1.To be citizen of the Republic of Kosovo;	1.1. Da su državljani Republike Kosova;
1.2.Të ken të mbjellur së paku **1 ha** me theker;	1.2. To have planted at least **1 ha** with the rye;	1.2. Da imaju zasađeno najmanje **1 ha** ražom;
1.3.Parcela e mbjellë me thekër duhet të jetë së paku **0.20 ha** e pandarë;	1.3. Planted parcel with the rye must be at least **0.20 ha** unseparated;	1.3. Parcela zasađena ražom treba da bude najmanje **0.20 ha** nedeljive površine;

1.4. Sipërfaqja e tokës e marrë me qira, duhet të jetë e kontraktuar së paku për një (1) vit; 1.5 Sipërfaqja e tokës e marrë me qira duhet të jetë së paku **0.20 ha** e pandarë. 2. Subvencionimi bëhet për sipërfaqe/hektar, në vlerë prej **150 €/ha.** 3. Subvencionimi bëhet për sipërfaqe / ha, por në rast se do të tejkalohet shuma e mjeteve të planifikuara për këtë nënsektor, atëhere vlera e paraparë e subvencionimit për ha do të ndryshoj dhe do të përcaktohet duke e përpjestuar numrin e përgjitheshem të ha që përfitojn me vlerën/shumën e buxhetit të planifikuar për këtë nënsektor. **NËNKAPITULLI XII – PAGESAT DIREKTE PËR MBJELLJE TË TËRSHËRËS** **Neni 21** **Kriteret e pranueshmerisë** 1. Kriteret që duhet t'i plotësojnë fermerët për sipërfaqet e mbjellura me tërshërë janë: 1.1. Të jenë shtetas të Republikës së Kosovës;	1.4. Land area leased must be contracted at least for one (1) year; 1.5. Land area leased must be at least **0.20 ha** unseparated. 2. Subsidy shall be made for area/hectare, in the amount of **150 €/ha.** 3. The subsidy is made per area/ha, but in case the amount of funds planned for this sub-sector is exceeded, then the estimated value to be subsidized per ha will vary and will be determined by dividing the total number of ha for which farmers receive subsidies by the value/amount of the budget planned for this sub-sector. **SUBCHAPTER XII – DIRECT PAYMENTS FOR PLANTING OF OATS** **Article 21** **Eligibility criteria** 1. Criteria that the farmers must meet for planted oats with the rye are: 1.1. To be citizen of the Republic of Kosovo;	1.4. Zakupljeno zemljište mora biti ugovoreno najmanje na jednu (1) godinu; 1.5. Zemljišna površina uzeta pod zakup treba biti najmanje **0.20 ha** nedeljive površine. 2. Subvencionisanje se vrši za površinu/hektar, u iznosu od **150 €/ha.** 3. Subvencija se daje po površini / ha, ali u slučaju da se prekorači iznos planiranih sredstava za ovaj podsektor, tada će se procenjena vrednost subvencije po ha promeniti i biće utvrđena deljenjem ukupnog broja ha koji imaju koristi od vrednosti / iznosa planiranog budžeta za ovaj podsektor. **POTPOGLAVLJE XII- DIREKTNE ISPLATE ZA SADNJU OVASA** **Član 21** **Prihvatljivi kriterijumi** 1. Kriterijumi koje trebaju ispunjavati poljoprivrednici za zasađene površine ovasom su: 1.1. Da su državljani Republike Kosova;

1.2.Të ken të mbjellur së paku **1 ha** me tërshërë; 1.3.Parcela e mbjellë me tërshërë duhet të jetë së paku **0.20 ha** e pandarë; 1.4.Sipërfaqja e tokës e marrë me qira, duhet të jetë e kontraktuar së paku për një (1) vit; 1.5. Sipërfaqja e tokës e marrë me qira duhet të jetë së paku **0.20 ha** e pandarë. 2. Subvencionimi bëhet për sipërfaqe/hektar, në vlerë prej **150 €/ha.** 3. Subvencionimi do të bëhet për sipërfaqe / ha, por në rast se do të tejkalohet shuma e mjeteve të planifikuara për këte nënsektor, atëhere vlera e paraparë e subvencionimit për ha do të ndryshoj dhe do të përcaktohet duke e përpjestuar numrin e përgjitheshëm të ha që përfitojn me vlerën/shumën e buxhetit të planifikuar për këtë nënsektor. **NËNKAPITULLI XIII - PAGESAT DIREKTE PËR MISËR** **Neni 22** **Kriteret e pranueshmërisë**	1.2.To have planted at least **1 ha** with the oats; 1.3.Planted parcel with the oats must be at least **0.20 ha** unseparated; 1.4.Land area leased must be contracted at least for one (1) year; 1.5.Land area leased must be at least **0.20 ha** unseparated. 2. Subsidy shall be made for area/hectare, in the amount of **150 €/ha.** 3. The subsidy will be made per area/ha, but in case the amount of funds planned for this sub-sector is exceeded, then the estimated value to be subsidized per ha will vary and will be determined by dividing the total number of ha for which farmers receive subsidies by the value/amount of the budget planned for this sub-sector. **SUBCHAPTER XIII - DIRECT PAYMENTS FOR THE MAIZE** **Article 22** **Eligibility criteria**	1.2. Da imaju zasađeno najmanje **1 ha** ovasom; 1.3. Parcela zasađena ovasom treba da bude najmanje **0.20 ha** nedeljive površine; 1.4. Zemljišna površina uzeta pod zakup mora biti ugovorena na najmanje godinu (1) dana; 1.5. Zemljišna površina uzeta pod zakup treba biti najmanje **0.20 ha** nedeljive površine 2. Subvencionisanje se vrši za površinu/hektar, u iznosu od **150 €/ha.** 3. Subvencija se daje po površini / ha, ali u slučaju da se prekorači iznos planiranih sredstava za ovaj podsektor, tada će se procenjena vrednost subvencije po ha promeniti i biće utvrđena deljenjem ukupnog broja ha koji imaju koristi od vrednosti / iznosa planiranog budžeta za ovaj podsektor. **POTPOGLAVLJE XIII – DIREKTNE ISPLATE ZA KUKURUZ** **Član 22** **Prihvatljivi kriterijumi**

1. Kriteret që duhet t'i plotësojnë fermerët për sipërfaqet e mbjellura me misër janë:	1. Criteria that the farmers must meet for planted areas with the maize are:	1. Kriterijumi koje trebaju ispunjavati poljoprivrednici za površine zasađene kukuruzom su:
1.1. Të jenë shtetas të Republikës së Kosovës;	1.1. To be citizen of the Republic of Kosovo;	1.1. Da su državljani Republike Kosova;
1.2. Të ken të mbjellur së paku **1 ha** me miser;	1.2. To have planted at least **1 ha** with the maize;	1.2. Da imaju zasađeno najmanje **1 ha** kukuruz;
1.3. Parcela e mbjellë me misër duhet të jetë së paku **0.20 ha** e pandarë;	1.3. Planted parcel with the maize must be at least **0.20 ha** unseparated;	1.3. Parcela zasađena kukuruzom treba da bude najmanje **0.20 ha** nedeljive površine;
1.4. Sipërfaqja e tokës e marrë me qira, duhet të jetë e kontraktuar së paku për një (1) vit;	1.4. Land area leased must be contracted at least for one (1) year;	1.4. Zakupljeno zemljište mora biti ugovoreno najmanje na jednu (1) godinu;
1.5. Sipërfaqja e tokës e marrë me qira duhet të jetë së paku **0.20 ha** e pandarë.	1.5. Land area leased must be at least **0.20 ha** unseparated.	1.5. Zemljišna površina uzeta pod zakup treba iznositi najmanje **0.20 ha** nedeljive površine
2. Subvencionimi bëhet për sipërfaqe/hektar, në vlerë prej **150 €/ha.**	2. Subsidy is made for area/hectare in the amount of **150 €/ha.**	2. Subvencionisanje se vrši za površinu/hektar, u iznosu od **150 €/ha.**
3. Subvencionimi bëhet për sipërfaqe / ha, por në rast se do të tejkalohet shuma e mjeteve të planifikuara për këtë nënsektor, atëhere vlera e paraparë e subvencionimit për ha do të ndryshoj dhe do të përcaktohet, duke e përpjestuar numrin e përgjitheshem të ha që përfitojn me vlerën/shumën e buxhetit të planifikuar për këtë nënsektor.	3. The subsidy is made per area/ha, but in case the amount of funds planned for this sub-sector is exceeded, then the estimated value to be subsidized per ha will vary and will be determined by dividing the total number of ha for which farmers receive subsidies by the value/amount of the budget planned for this sub-sector.	3. Subvencija se daje po površini / ha, ali u slučaju da se prekorači iznos planiranih sredstava za ovaj podsektor, tada će se procenjena vrednost subvencije po ha promeniti i biće utvrđena deljenjem ukupnog broja ha koji imaju koristi od vrednosti / iznosa planiranog budžeta za ovaj podsektor.
NËNKAPITULLI XIV- PAGESAT	**SUBCHAPTER XIV- DIRECT**	**POTPOGLAVLJE XIV– DIREKTNE**

DIREKTE PËR LULEDIELLI	PAYMENTS FOR SUNFLOWER	ISPLATE ZA SUNCOKRET
Neni 23 **Kriteret e pranueshmërisë**	**Article 23** **Eligibility criteria**	**Član 23** **Prihvatljivi kriterijumi**
1. Kriteret që duhet t'i plotësojnë fermerët për sipërfaqet e mbjellura me luledielli janë:	1. Criteria that the farmers must meet for planted areas with sunflower are:	1. Kriterijumi koje trebaju ispunjavati poljoprivrednici za površine zasađene suncokretom su:
1.1. Të jenë shtetas të Republikës së Kosovës;	1.1.To be citizen of the Republic of Kosovo;	1.1. Da su državljani Republike Kosova;
1.2.Të ken të mbjellur së paku **1 ha** me luledielli;	1.2. To have planted at least **1 ha** with the sunflower;	1.2. Da imaju zasađeno najmanje **1 ha** suncokret;
1.3. Parcela e mbjellë me luledielli, duhet të jetë së paku **0.20 ha** e pandarë;	1.3.Planted parcel with sunflower must be at least **0.20 ha** unseparated;	1.3. Parcela zasađena suncokretom treba da bude najmanje **0.20 ha** nedeljive površine;
1.4. Sipërfaqja e tokës e marrë me qira, duhet të jetë e kontraktuar së paku për një (1) vit;	1.4.Land area leased must be contracted at least for one (1) year;	1.4.Zakupljeno zemljište mora biti ugovoreno na najmanje na jednu (1) godinu;
1.5. Sipërfaqja e tokës e marrë me qira duhet të jetë së paku **0.20 ha** e pandarë.	1.5.Land area leased must be at least **0.20 ha** unseparated.	1.5. Zemljišna površina uzeta pod zakup treba iznositi najmanje **0.20 ha** nedeljive površine.
2. Subvencionimi bëhet për sipërfaqe/hektar, në vlerë prej **150 €/ha.**	2. Subsidy must be made for area/hectare, in the amount of **150 €/ha.**	2. Subvencionisanje se vrši za površinu/hektar, u iznosu od **150 €/ha.**
3. Subvencionimi bëhet për sipërfaqe / ha, por në rast se do të tejkalohet shuma e mjeteve të planifikuara për këyë nënsektor, atëhere vlera e paraparë e subvencionimit për ha do të	3. The subsidy is made per area/ha, but in case the amount of funds planned for this sub-sector is exceeded, then the estimated value to be subsidized per ha will vary and will be	3. Subvencija se daje po površini / ha, ali u slučaju da se prekorači iznos planiranih sredstava za ovaj podsektor, tada će se procenjena vrednost subvencije po ha

ndryshoj dhe do të përcaktohet duke e përpjestuar numrin e përgjitheshëm të ha që përfitojn me vlerën/shumën e buxhetit të planifikuar për kete nënsektor.	determined by dividing the total number of ha for which farmers receive subsidies by the value/amount of the budget planned for this sub-sector.	promeniti i biće utvrđena deljenjem ukupnog broja ha koji imaju koristi od vrednosti / iznosa planiranog budžeta za ovaj podsektor.
NËNKAPITULLI XV - PAGESAT DIREKTE PËR PERIME	**SUBCHAPTER XV – DIRECT PAYMENTS FOR VEGETABLES**	**POTPOGLAVLJE XV – DIREKTNE ISPLATE ZA POVRĆE**
Neni 24 **Kriteret e pranueshmërisë**	**Article 24** **Eligibility criteria**	**Član 24** **Prihvatljivi kriterijumi**
1. Kriteret që duhet t'i plotësojnë fermerët për sipërfaqet e mbjellura me perime janë:	1. Criteria that the farmers must meet for planted areas with the vegetables	1. Kriterijumi koje trebaju ispunjavati poljoprivrednici za površine zasađene povrćem su:
1.1.Të jenë shtetas të Republikës së Kosovës;	1.1 To be citizen of the Republic of Kosovo;	1.1. Da su državljani Republike Kosova;
1.2.Të kenë të mbjellë së paku 0.50 ha me perime në fushë të hapur ose 0.10 ha me perime në serra ose së paku 0.50 ha me perime në fushë të hapur dhe në serrë së bashku;	1.2 To have planted at least 0.50 ha with vegetables in the open field or 0.10 ha with vegetables in greenhouses or at least 0.50 ha with vegetables in the open field and in the greenhouse together;	1.2. Da imaju zasađeno najmanje 0,50 ha povrća na otvorenom polju ili 0,10 ha povrća u staklenicima ili najmanje 0,50 ha povrća na otvorenom polju i u staklenicima zajedno;
1.3.Parcela e mbjellë me perime në fushë të hapur duhet të jetë së paku **0.20 ha** e pandarë;	1.3 Planted parcel with the vegetables in open field must be at least **0.20 ha** unseparated;	1.3. Parcela zasađena povrćem na otvorenom polju treba da bude najmanje **0.20 ha** nedeljive površine;
1.4.Parcela e mbjellë me perime në ambiente të mbrojtura - serra, duhet të jetë së paku **0.10 ha** e pandarë;	1.4 Parcel planted with vegetables in protected areas – greenhouses, must be at least **0.10 ha** not separated;	1.4. Parcela zasađena povrćem u zaštićenim prostorijama– staklenicima, mora biti najmanje **0.10 ha** nedeljive površine;
1.5.Sipërfaqja e tokës e marrë me qira, duhet të jetë e kontraktuar së paku për një	1.5 Land area leased must be contracted at least for one year (1);	1.5. Zemljišna površina uzeta pod zakup mora biti ugovorena na najmanje (1) godinu

(1) vit;		dana;
1.6. Sipërfaqja e tokës bujqësore e marrë me qira për ta mbjellë me perime në fushë të hapur, duhet të jetë së paku **0.20 ha** e pandarë;	1.6 Land agriculture area rented for being planted with vegetables in open field, must be at least **0.20 ha** not separated;	1.6. Poljoprivredno zemljište uzeto pod zakup, da bi bila zasađena na otvorenom polju, treba da bude najmanje **0.20 ha** nedeljive površine;
1.7. Sipërfaqja e tokës bujqësore e marrë me qira për ta mbjellë me perime në ambiente të mbrojtura - serra, duhet të jetë së paku **0.10 ha** e pandarë;	1.7 Agriculture land area rented for being planted with vegetables in protected environments – greenhouses, must be at least **0.10** ha not separated;	1.7. Poljoprivredna zemljišna površina uzeta pod zakup, da bi bila zasađena povrćem u zaštićenim prostorijama-staklenicima, treba da bude najmanje **0.10 ha** nedeljive površine;
1.8. Fermerët/aplikuesit që kultivojnë dhe aplikojnë për kulturën perimore kungull, të kenë kontratë të noterizuar për shitjen e kungullit me ndonjërën nga kompanitë që realizojnë grumbullimin dhe përpunimin e kungullit, vlen vetëm për fermerët që kultivojnë kungull me sipërfaqe mbi 2 ha.	1.8. Farmers/applicants who cultivate and apply for the pumpkin vegetable crop, they should have a notarized contract for the sale of pumpkin with any of the companies that carry out the collection and processing of pumpkin, it applies only to farmers who cultivate pumpkins with a surface area of over 2 ha.	1.8. Poljoprivrednici/podnosioci zahteva koji gaje i podnose zahtev za povrćarsku kulturu bundeve, treba da imaju overeni ugovor o prodaji bundeve sa bilo kojom od kompanija koje realizuje sakupljanje i preradu bundeve, odnosi se samo na poljoprivrednike koji uzgajaju bundeve na površinu preko 2 ha.
1.9. Fermerët/aplikuesit që kultivojnë dhe aplikojn për kulturën perimore kungull, të sjellin dëshmi për sasinë e kungujve të shitur/dorëzuar në ndonjërën nga kompanit që realizojn grumbullimin dhe përpunimin e kungullit - vlen vetëm për fermerët që kultivojn kungull me siperfaqe mbi 2 ha;	1.9. Farmers/applicants who cultivate and apply for the pumpkins vegetable crop, they should bring evidence of the amount of pumpkin sold/delivered to any of the companies that collect and process the pumpkin, it is worth only for farmers who grow pumpkins with a surface area above 2 ha);	1.9. Poljoprivrednici / podnosioci zahteva koji uzgajaju i podnose zahtev za povrćarsku kulturu bundeve, da donesu dokaze o količini prodatih/isporučenih bundeva u bilo kojoj od kompanija koje realizuju sakupljanje i preradu bundeva, odnosi se samo na poljoprivrednike koji uzgajaju bundevu na površinu preko 2 ha);
1.10. Fermerët/aplikuesit që kultivojnë dhe aplikojn për kulturën perimore kungull, të ken dëshmin e pagesës nga	1.10 Farmers/applicants who cultivate and apply for the pumpkins vegetable crop, they should bring an evidence of payment	1.10 .Farmeri/ aplikanti koji kultivišu i apliciraju za kulturu povrća bundeve, pružaju dokaz o uplati banke za količinu

banka për sasinë e kungujve të shitur / dorëzuar - vlen vetëm për fermerët që kultivojn kungull me sipërfaqe mbi 2 ha;	by the bank for the sold - delivered quantity of pumpkin - it is worth only for farmers who grow pumpkins with a surface area above 2/ha;	prodate / isporučene bundeve (odnosi se samo na poljoprivrednike koji kultivišu bundevu sa površinom od preko 2 ha).
1.11. Fermerët/aplikuesit që kultivojn dhe aplikojn për kulturën perimore kungull, të shesin/dorëzojnë së paku 5000 kg kunguj në kompanit që realizojn grumbullimin dhe përpunimin e kungullit - vlen vetem per fermeret që kultivojn kungull me sipërfaqe mbi 2 ha.	1.11. Farmers/applicants who cultivate and apply for the pumpkins vegetable crop, they should bring evidence of the amount of pumpkin sold/delivered to any of the companies that collect and process the pumpkin, it is worth only for farmers who grow pumpkins with a surface area above 2 ha.	1.11 Poljoprivrednici / podnosioci zahteva koji uzgajaju i podnose zahtev za povrtnu kulturu bundeve, prodaju/isporučuju najmanje 5000 kg bundeve u kompanijama koja realizuju prikupljanje i preradu bundeve - odnosi se samo na poljoprivrednike koji uzgajaju bundeve na površinu preko 2 ha.
2. Subvencionimi bëhet për sipërfaqe /hektarë të mbjellë me perime, në vlerë prej **400 €/ha** për perimet e mbjellura - kultivuara ne fushë të hapur dhe **500 €/ha** për perimet e mbjellura-kultivuara në serra.	2. Subsidy shall be made for area/hectare planted with vegetables in the amount of **400 €/ha** for vegetables planted-cultivated in the open field and **500 €/ha** for vegetables planted-cultivated in greenhouses.	2. Subvencionisanje se vrši za površinu/hektar, u iznosu od **400 €/ha** za zasađeno povrće - uzgaja na otvorenom terenu i **500 €/ha** za zasađeno-uzgojeno povrće u staklenicima.
3. Subvencionimi bëhet për sipërfaqe / ha, por në rast se do të tejkalohet shuma e mjeteve të planifikuara për këtë nënsektor, atëhere vlera e paraparë e subvencionimit për ha do të ndryshoj dhe do të përcaktohet duke e përpjestuar numrin e përgjitheshem të ha që përfitojn me vlerën/shumën e buxhetit të planifikuar për këtë nënsektor.	3. The subsidy is made per area/ha, but in case the amount of funds planned for this sub-sector is exceeded, then the estimated value to be subsidized per ha will vary and will be determined by dividing the total number of ha for which farmers receive subsidies by the value/amount of the budget planned for this sub-sector.	3. Subvencija se daje po površini / ha, ali u slučaju da se prekorači iznos planiranih sredstava za ovaj podsektor, tada će se procenjena vrednost subvencije po ha promeniti i biće utvrđena deljenjem ukupnog broja ha koji imaju koristi od vrednosti / iznosa planiranog budžeta za ovaj podsektor.
NËNKAPITULLI XVI - PAGESAT DIREKTE PËR VRESHTA EKZISTUESE	**SUBCHAPTER XVI – DIRECT PAYMENTS FOR EXISTING VINEYARDS**	**POTPOGLAVLJE XVI – DIREKTNE ISPLATE ZA POSTOJEĆE VINOGRADE**

Neni 25 **Kriteret e prenueshme**	**Article 25** **Eligibility criteria**	**Član 25** **Prihvatljivi kriterijumi**
1. Kriteret që duhet t'i plotësojnë fermerët për sipërfaqe me vreshta ekzistuese janë:	1. Criteria that the farmers must meet for areas with the existing vineyards are:	1. Kriterijumi koje trebaju ispunjavati poljoprivrednici za površine sa postojećim vinogradima su:
1.1.Të jenë shtetas të Republikës së Kosovës;	1.1.To be citizen of the Republic of Kosovo;	1.1. Da su državljani Republike Kosova;
1.2.Të kenë të mbjellë së paku **0.10 ha** me vreshta;	1.2.To have planted at least **0.10 ha** with the vineyards;	1.2. Da imaju zasađeno najmanje **0.10 ha** sa vinogradima;
1.3.Parcela e mbjellë me vreshta duhet të jetë së paku **0.05 ha** e pandarë;	1.3. Planted parcel with vineyards must be at least **0.05 ha** unseparated;	1.3. Parcela zasađena vinogradima treba da bude najmanje **0.05 ha** nedeljive površine;
1.4.Të jen të regjistruar ne kadastrin e vreshtave në Departamentin e Vreshtarisë dhe Vertarisë - MBPZHR;	1.4.To be registered in the cadastre of vineyards in the Department for Viticulture and Wine - MAFRD;	1.4.Da budu registrovani u katastru vinograda u Odeljenju za vinogradarstvo i vinarstvo - MPŠRR;
1.5.Sipërfaqja e vreshtit e marrë me qira duhet të jetë e kontraktuar së paku për një (1) vit;	1.5.Area of leased vineyard must be contracted at least for one (1) year;	1.5. Zakupljeno zemljište mora biti ugovoreno najmanje na jednu (1) godinu;
1.6.Sipërfaqja e vreshtit e marrë me qira duhet të jetë së paku **0.10 ha** e pa ndarë.	1.6.Vineyard area leased must be at least **0.10 ha** unseparated;	1.6. Površina vinograda uzeta pod zakup treba iznositi najmanje **0.10 ha**.
2. Subvencionimi bëhet për sipërfaqë/hektarë:	2. Subsidy is done per area/hectare:	2. Subvencije se daju po površini / hektaru:
2.1 Fermerët të cilët kanë të mbjellë/kultivojnë së paku **0.10 ha** deri **20 ha** vreshta do të subvencionohen në vlerë prej **1000 €/ha;**	2.1 Farmers who have planted/cultivated at least **0.10 ha** to **20 ha** of vineyards will be subsidized in the amount of **1000 €/ha;**	2.1. Poljoprivrednici koji su zasadili / gajili najmanje **0,10 ha** do **20 ha** vinograda biće subvencionisani u iznosu od **1000 € / ha;**

2.2 Fermerët të cilët kanë të mbjellë/kultivojnë mbi **20 ha deri 50 ha** vreshta do të subvencionohen në vlerë prej **1000 €/ha për 20 ha e parë** dhe në vlerë prej **700 €/ha** për sipërfaqen e vreshtit mbi **20 ha deri 50 ha;**	2.2 Farmers who have planted/cultivated over **20 ha up to 50 ha** of vineyards will be subsidized in the amount of **1000 €/ha for the first 20 ha** and in the amount of **700 €/ha** for the area of the vineyard over **20 ha up to 50 ha;**	2.2. Poljoprivrednici koji su zasadili / gajili više od **20 ha do 50 ha** vinograda biće subvencionisani u iznosu od **1000 € / ha za prvih 20 ha** i u iznosu od **700 € / ha** za površine vinograda preko **20 ha do 50 ha;**
2.3 Fermerët të cilët kanë të mbjellë/kultivojnë mbi **50 ha deri 100 ha** vreshta do të subvencionohen në vlerë prej **1000 €/ha për 20 ha e parë,** në vlerë prej **700 €/ha** për sipërfaqen e vreshtit mbi **20 ha deri 50 ha** dhe në vlerë prej **500 €/ha** për sipërfaqen e vreshtit mbi **50 ha deri 100 ha;**	2.3 Farmers who have planted/cultivated over **50 ha up to 100 ha** of vineyards will be subsidized in the amount of **1000 €/ha for the first 20 ha**, in the amount of **700 €/ha** for the area of the vineyard over **20 ha up to 50 ha** and in the amount of **500 €/ha** for the area of the vineyard over **50 ha up to 100 ha;**	2.3. Poljoprivrednici koji su zasadili / gajili više od **50 ha do 100 ha** vinograda biće subvencionisani u iznosu od **1000 € / ha za prvih 20 ha**, u iznosu od **700 € / ha** za površine vinograda preko **20 ha do 50 ha** i u vrednosti od **500 € / ha** za površinu vinograda preko **50 ha do 100 ha;**
2.4 Fermerët të cilët kanë të mbjellë/kultivojnë mbi **100 ha** vreshta do të subvencionohen në vlerë prej **1000 €/ha për 20 ha e parë,** në vlerë prej **700 €/ha** për sipërfaqen e vreshtit mbi **20 ha deri 50 ha,** në vlerë prej **500 €/ha** për sipërfaqen e vreshtit mbi **50 ha deri 100 ha** dhe në vlerë prej **400 €/ha** për sipërfaqen e vreshtit mbi **100 ha;**	2.4 Farmers who have planted/cultivated over **100 ha** of vineyards will be subsidized in the amount of **1000 €/ha for the first 20 ha**, in the amount of **700 €/ha** for the area of the vineyard over **20 ha up to 50 ha**, in the amount of **500 €/ha** for the area of the vineyard over **50 ha up to 100 ha** and in the amount of **400 €/ha** for the area of the vineyard over **100 ha.**	2.4. Poljoprivrednici koji su zasadili / gajili preko **100 ha** vinograda biće subvencionisani u iznosu od **1000 € / ha za prvih 20 ha**, u iznosu od **700 € / ha** za površinu vinograda preko **20 ha do 50 ha**, u iznosu od **500 € / ha** za površinu vinograda preko **50 ha do 100 ha** i u iznosu od **400 € / ha** za površinu vinograda preko **100 ha.**
2.5 Subvencionimi bëhet për sipërfaqe / ha, por në rast se do të tejkalohet shuma e mjeteve të planifikuara për këtë nënsektor, atëhere vlera e paraparë e subvencionimit për ha do të ndryshoj dhe do të përcaktohet duke e përpjestuar numrin e përgjitheshëm të ha që përfitojn me vlerën/shumën e buxhetit të planifikuar për këtë nënsektor,	2.5 The subsidy is made per area/ha, but in case the amount of funds planned for this sub-sector is exceeded, then the estimated value to be subsidized per ha will vary and will be determined by dividing the total number of ha for which farmers receive subsidies by the value/amount of the	2.5. Subvencija se daje po površini / ha, ali u slučaju da se prekorači iznos planiranih sredstava za ovaj podsektor, tada će se promenjena vrednost subvencije po ha promeniti i biće utvrđena deljenjem ukupnog broja ha koji imaju koristi od vrednosti / iznosa planiranog budžeta za

por sipas përshkallëzimit të paraparë.	budget planned for this sub-sector, but according to the scaling foreseen.	ovaj podsektor, ali prema planiranoj eskalaciji.
NËNKAPITULLI XVII- PAGESAT DIREKTE PËR PEMISHTET EKZISTUESE	**SUBCHAPTER XVII- DIRECT PAYMENTS FOR EXISTING ORCHARDS**	**POTPOGLAVLJE XVII – DIREKTNE ISPLATE ZA POSTOJEĆE VOĆNJAKE**
Neni 26 **Kriteret e pranueshmërisë**	**Article 26** **Eligibility criteria**	**Član 26** **Prihvatljivi kriterijumi**
1. Kriteret që duhet t'i plotësojnë fermerët për sipërfaqet e mbjellura me pemishte ekzistuese, janë:	1. Criteria that the farmers must meet for planted areas with the existing orchards are:	1. Kriterijumi koje trebaju ispunjavati poljoprivrednici za površine zasađene postojećim voćnjacima su:
1.1. Të jenë shtetas të Republikës së Kosovës;	1.1. To be citizen of the Republic of Kosovo;	1.1. Da su državljani Republike Kosova;
1.2. Të kenë të mbjellë së paku **0.50 ha** me pemë drufrutore;	1.2. To have at least **0.50 ha** with the tree fruits;	1.2. Da imaju zasađeno najmanje **0.50 ha** drvenastim voćkama;
1.3. Të kenë të mbjellë së paku **0.20 ha** me pemë të imëta - dredhëz, manaferrë, aroni dhe boronicë, në fushë të hapur ose në serrë.	1.3. To have planted at least 0.20 **ha** with the berries – strawberries, blackberry, aroni and blueberry, in open field or in greenhouse.	1.3. Da imaju zasađeno najmanje **0.20 ha** bobičastim voćem - jagodom, kupinom, aronijom i borovnicom, na otvorenom polju ili u stakleniku.
1.4. Parcela e mbjellë me pemë drufrutore duhet të jetë së paku **0.20 ha** e pandarë;	1.4. Planted parcel with the tree fruits must be at least **0.20 ha** unseparated;	1.4. Parcela zasađena drvenastim voćkama treba da bude najmanje **0.20 ha** nedeljive površine;
1.5. Sipërfaqja e pemishtes me pemë drufrutore e marrë me qira duhet të jetë së paku **0.20 ha** e pandarë;	1.5. Area of orchard with tree fruits leased must be at least **0.20 ha** unseparated;	1.5. Površina voćnjaka sa drvenastim voćkama uzeta pod zakup treba iznositi najmanje **0.20 ha** nedeljive površine;
1.6. Parcela e mbjellë me pemë të imëta -	1.6. Planted parcel with the berries –	1.6. Parcela zasađena bobičastim voćem -

dredhëz, manaferrë, aroni dhe boronicë, në fushë të hapur ose në serrë, duhet të jetë së paku **0.10 ha** e pandarë;	strawberry, blackberry, aroni and blueberry, in open area or in greenhouse, must be at least **0.10 ha** unseparated;	jagodom, kupinom, aronijom i borovnicom, na otvorenom polju ili u stakleniku, treba da bude najmanje **0.10 ha** nedeljive površine;
1.7.Sipërfaqja e pemishtes me pemë të imëta - dredhëz, manaferrë, aroni dhe boronicë, në fushë të hapur ose në serrë e marrë me qira duhet të jetë së paku **0.10 ha** e pandarë;	1.7.Area of orchard with berries - strawberry, blackberry, aroni and blueberry, in open field or in greenhouse, must be at least **0.10 ha** unseparated;	1.7. Površina voćnjaka sa bobičastim voćem– jagoda, kupina, aronija i borovnica, na otvorenom polju ili u stakleniku, uzeta pod zakup treba da bude najmanje **0.10 ha** nedeljive površine;
1.8. Pemishtja duhet të jetë e mirëmbajtur - e lëvruar ose e mbjelle me bari në mes të rreshtave, krasitur, mbrojtur nga sëmundjet dhe dëmtuesit dhe sistemi i mbjelljes të jetë me renditje të qartë dhe të rregullt të rendeve-rreshtave.	1.8. Orchard must be maintained, cultivated or planted with the grass between the rows, pruned, protected by the diseases and pests and system of planting to be with the clear and normal collocation of the orders – rows.	1.8. Voćnjak treba da bude održavan preoran ili sa zasađenom travom između redova, potkresan, zaštićen od bolesti i štetočina i da sadni sistem bude sa jasnim i uređenim redovima.
2. Subvencionimi bëhet për sipërfaqe/hektar, në vlerë prej **400 €/ha**.	2. Subsidy is made for area/hectare in the amount of **400 €/ha**.	2. Subvencionisanje se vrši za površinu/hektar, u iznosu od **400 €/ha.**
3. Subvencionimi bëhet për sipërfaqe / ha, por në rast se do të tejkalohet shuma e mjeteve të planifikuara për këtë nënsektor, atëhere vlera paraparë e subvencionimit për ha do të ndryshoj dhe do të përcaktohet duke e përpjestuar numrin e përgjitheshem të ha që përfitojn me vleren/shumën e buxhetit të planifikuar për këtë nënsektor.	3. The subsidy is made per area/ha, but in case the amount of funds planned for this sub-sector is exceeded, then the estimated value to be subsidized per ha will vary and will be determined by dividing the total number of ha for which farmers receive subsidies by the value/amount of the budget planned for this sub-sector.	3. Subvencija se daje po površini / ha, ali u slučaju da se prekorači iznos planiranih sredstava za ovaj podsektor, tada će se procenjena vrednost subvencije po ha promeniti i biće utvrđena deljenjem ukupnog broja ha koji imaju koristi od vrednosti / iznosa planiranog budžeta za ovaj podsektor.
NËNKAPITULLI XVIII- PAGESAT DIREKTE PËR SASINË E SHITUR /DORËZUAR TË FRUTAVE TË MJEDRËS	**SUBCHAPTER XVIII- DIRECT PAYMENTS FOR THE SOLD /DELIVERED QUANTITY OF THE RASPBERRIES' FRUITS**	**PODPOGLAVLJE XVIII - DIREKTNA PLAĆANJA ZA PRODATU / ISPORUČENU KOLIČINU VOĆA MALINE**

Neni 27 Kriteret e pranueshmërisë	Article 27 Eligibility criteria	Član 27 Prihvatljivi kriterijumi
1. Kriteret që duhet t'i plotësojnë fermerët për sipërfaqet e mbjellura me mjedër dhe për sasinë e shitur/dorëzuar të frutave të mjedrës janë:	1. The criteria that the farmers must meet for planted areas with raspberries and for the amount of sold/delivered raspberry fruits are:	1. Kriterijumi koje poljoprivrednici moraju ispuniti za površine zasađene malinom i količinu prodate/isporučene plodove maline su:
1.1.Të jenë shtetas të Republikës së Kosovës;	1.1.To be citizen of the Republic of Kosovo;	1.1 Da su državljani Republike Kosova;
1.2. Të kenë të mbjellë së paku **0.20 ha** me mjedër, në fushë të hapur ose në serrë;	1.2.To have planted at least **0.20** ha with the raspberry, in open field or in green house;	1.2 Da imaju najmanjesejano 0.20 ha sa malinom, naotvorenom polju ili u stakleniku;
1.3.Sipërfaqja e pemishtës me mjedër e marrë me qira duhet të jetë së paku **0.10 ha** e pandarë;	1.3. Area of orchard with raspberry leased must be at least **0.10 ha** unseparated;	1.3 Površina iznajmljenog voćnjaka maline treba biti najmanje 0,10 ha nedeljiva;
1.4. Të ketë kontratën për shitjen e frutave të mjedrës me ndonjërën nga pikat grumbulluese të cilat janë të regjistruara si biznese;	1.4. To have a contract for the selling of raspberry fruits with one of collection points which are registered as businesses;	1.4 Da ima ugovor o prodaji plodova maline sa bilo kojim od sabirnih mesta registrovanih kao preduzeća;
1.5.Të shesin/dorëzojnë së paku **500 kg** fruta të mjedrës në pikat grumbulluese;	1.5. To sell/deliver at least 500 kg fruits planted in collection points;	1.5 .Da prodaju /predaju-dostave najmanje 500 kg voća maline u sabirnim mestima;
1.6.Të ofrojë dëshmi bankare për sasinë e frutave të mjedrës të shitura/dorëzuara,	1.6. To provide banking evidence for the quantity of sold/delivered raspberries' fruits.	1.6. Da dostavi bankovne dokaze o količini prodatih/isporučenih plodova maline.
1.7. Pranohen si të shitura /dorëzuar vetëm frutat e fresketa të mjedrës.	1.7. Only fresh raspberry fruits are accepted as sold/delivered.	1.7 Samo se sveži plodovi maline prihvataju kao prodati / isporučeni.

2. Subvencionimi bëhet për kg të frutave të mjedrës të shitur/dorëzuar, në vlerë prej **0,12 € /kg;**	2. Subsidy shall be done per kg of sold/delivered fruits of raspberry, in the amount of **0, 12 €/kg.**	2 Subvencije se vrši po kg prodate maline/predate u iznosu od **0,12 € / kg.**
3. Subvencionimi bëhet për kg të shitur/dorëzuar të frutave të fresket të mjedrës, por në rast se do të tejkalohet shuma e mjeteve të planifikuara për këtë nënsektor, atëhere vlera e paraparë e subvencionimit për kg të shitur/dorëzuar të frutave të freskët të mjedrës do të ndryshoj dhe do të përcaktohet duke e përpjestuar sasinë e përgjitheshme të kg të shitur/dorëzuar të frutave të fresket të mjedrës që përfitojn me vlerën/shumën e buxhetit të planifikuar për këtë nënsektor.	3. The subsidy is made per kg of fresh raspberry fruits sold/delivered, but in case the amount of funds planned for this sub-sector is exceeded, then the estimated value to be subsidized per kg of fresh raspberry fruits sold/delivered will vary and will be determined by dividing the total quantity of kg of fresh raspberry fruits sold/delivered for which farmers receive subsidies by the value/amount of the budget planned for this sub-sector.	3. Subvencija se daje po kg prodatog / isporučenog svežeg ploda maline, ali u slučaju da iznos planiranih sredstava za ovaj podsektor bude premašen, tada će se promenjena vrednost subvencije po kg prodatog / isporučenog svežeg ploda maline promeniti i odrediti deljenjem ukupne količine prodatih / isporučenih kilograma svežih plodova maline koji imaju koristi od vrednosti / iznosa budžeta planiranog za ovaj podsektor.
NËNKAPITULLI XIX - PAGESAT DIREKTE PËR PRIMIN E SIGURIMIT BUJQËSOR PËR KULTURËN BUJËSORE TË MJEDRËS, MOLLËS, KUMBULLES, RRUSHIT, DREDHËZES, SPECIT DHE ARRËS SI DHE PËR PRIMIN E SIGURIMIT BUJQËSOR TRADICIONAL PËR KULTURËN BUJQESORE TË MOLLËS – PEMISHTET INTENZIVE, SPECIT – KULTIVIMI INTENZIV DHE RRUSHI I VERËS	**SUBCHAPTER XIX - DIRECT PAYMENTS FOR INSURANCE PREMIUM FOR AGRICULTURAL CROPS: RASPBERRY, APPLE, PLUM, GRAPES, STRAWBERRIES, PEPPERS AND WALNUT AS WELL AS INSURANCE PREMIUM FOR AGRICULTURAL TRADITIONAL CROPS: APPLE - INTENSIVE ORCHARDS, PEPPER - INTENSIVE CULTIVATION AND WINE GRAPES**	**POTPOGLAVLJE XIX – DIREKTNA PLAĆANJA ZA PREMIJU POLJOPRIVREDNOG OSIGURANJA ZA POLJOPRIVREDNU KULTURU MALINE, JABUKE, ŠLJIVE, GROŽĐA, JAGODE, PAPRIKE I ORAHA KAO I ZA PREMIJU TRADICIONALNOG POLJOPRIVREDNOG OSIGURANJA ZA POLJOPRIVREDNU KULTURU JABUKE – INTENZIVNI VOĆNJACI, PAPRIKE – INTENZIVNI UZGOJ I VINSKO GROŽĐE**
Neni 28 **Kriteret e pranueshmërisë për primet e sigurimit bujqësor indeks**	**Article 28** **Eligibility criteria for index-based agricultural insurance premiums**	**Član 28** **Prihvatljivi kriterijumi za indeksne premije osiguranja u poljoprivredi**
1. Kriteret që duhet t'i plotësojnë	1. The criteria that farmers / applicants must	1. Kriterijumi koje poljoprivrednici /

fermerët/aplikuesit për primin e sigurimit bujqësor indeks për kulturën bujësore të mjedrës, mollës, kumbulles, rrushit, dredhëzës, specit dhe arrës, janë:	meet for the index-based agricultural insurance premium for the cultivation of raspberries, apples, plums, grapes, strawberries, peppers and walnuts, are as follows	podnosioci prijava moraju da ispune za indeks premije poljoprivrednog osiguranja za gajenje malina, jabuka, šljiva, grožđa, jagoda, paprike i oraha su :
1.1.Të jenë shtetas të Republikës së Kosovës;	1.1 To be citizen of the Republic of Kosovo;	1.1 Da budu državljani Republike Kosovo;
1.2.Të kenë të mbjellë së paku **0.20 ha** me mjedër;	1.2. To have at least **0.20** ha planted with the raspberry;	1.2. Da ima zasađeno najmanje 0.20 ha maline;
1.3.Sipërfaqja e pemishtes me mjedër e marrë me qera duhet të jetë së paku **0.10 ha** e pandarë;	1.3. Area of orchard with raspberry leased must be at least **0.10 ha** unseparated;	1.3. Površina iznajmljenog voćnjaka maline treba biti najmanje 0,10 ha nedeljiva;
1.4. Sipërfaqja e pemishtes me mjedër e marr me qera duhet të jetë e kontraktuar për së paku një (1) vit;	1.4 Area of orchard with raspberry leased must be contracted at least one (1) year;	1.4. Površina zakupljenih voćnjaka malina treba biti ugovorena najmanje jednu (1) godinu;
1.5. Periudha siguruese për pemishtet me mjedër, duhet të jetë prej 01 Korrik 2021 deri më 31 Gusht 2021.	1.5 The insurance period for orchards with raspberry must be from 01 July 2021 until 31 August 2021.	1.5 Period osiguranja za voćnjake malina treba da bude od 01. jula 2021. do 31. avgusta 2021. godine.
1.6.Të kenë të mbjellë së paku 0.20 ha me dredhëz;	1.6. To have at least 0.20 ha planted with the strawberry;	1.6 Da imaju posađeno jagode najmanje 0,20 ha;
1.7.Sipërfaqja e pemishtes me dredhëz e marrë me qira duhet të jetë së paku 0.10 ha e pandarë;	1.7. Area of orchard with strawberry leased must be at least 0.10 ha unseparated;	1.7 Površina voćnjaka sa iznajmljenom jagodom mora da buden najmanje 0,10 ha;
1.8.Sipërfaqja e pemishtes me dredhëz e marr me qira duhet të jetë e kontraktuar për së paku 1 vit;	1.8. Area of orchard with strawberry leased must be contracted for at least 1 year;	1.8. Površina iznajmljenog voćnjaka sa jagodom mora da bude ugovorena najmanje 1 godinu;

1.9.Periudhe siguruese për pemishtet me dredhëz duhet të jetë prej 01.03.2021 deri më 01.04.2021;	1.9. Insurance period for orchards with strawberry must be from 01.03.2021 to 01.04.2021;	1.9. Period osiguranja za voćnjake sa jagodom trebao bi da bude od 01.03.2021 do 01.04.2021;
1.10. Të kenë të mbjellë së paku 0.50 ha me mollë;	1.10. To have at least 0.50 ha planted with apple;	1.10. Da imaju posađeno najmanje 0,50 ha sa jabukom;
1.11. Sipërfaqja e pemishtes me mollë e marrë me qira duhet të jetë së paku 0.20 ha e pandarë;	1.11. Area of orchard with apple leased must be at least 0.20 ha unseparated;	1.11. Površina iznajmljenog voćnjaka jabuka mora da bude najmanje 0,20 ha nepodeljena;
1.12. Sipërfaqja e pemishtes me mollë e marr me qira duhet të jetë e kontraktuar për së paku një (1) vit;	1.12 Area of orchard with apple leased must be contracted for at least one (1) year;	1.12 Površina iznajmljenog voćnjaka sa jabukama mora da bude ugovorena najmanje na jednu (1) godinu;
1.13. Periudhe siguruese për pemishtet me mollë duhet të jetë prej 20.03.2021 deri më 15.05.2021;	1.13. Insurance period for orchards with apple must be from 20.03.2021 to 15.05.2021;	1.13. Period osiguranja za voćnjake jabuka treba da bude od 20.03.2021 do 15.05.2021;
1.14. Të kenë të mbjellë së paku 0.50 ha me kumbull;	1.14. To have at least 0.50 ha planted with plum;	1.14. Da imaju posađeno najmanje 0,50 ha sa šljivom;
1.15. Sipërfaqja e pemishtes me kumbull e marrë me qira duhet të jetë së paku 0.20 ha e pandarë;	1.15. Area of orchard with plum leased must be at least 0.20 ha unseparated;	1.15. Površina iznajmljenog voćnjaka sa šljivom treba da bude najmanje 0,20 ha nepodeljena;
1.16. Sipërfaqja e pemishtes me kumbull e marr me qira duhet të jetë e kontraktuar për së paku nje (1) vit;	1.16. Area of orchard with plum leased must be contracted for at least one (1) year;	1.16. Površina voćnjaka šljiva koju iznajmljujem mora biti ugovorena najmanje na jednu (1 godinu;
1.17. Periudhe siguruese për pemishtet me kumbull duhet të jetë prej 20.03.2021 deri më 15.05.2021;	1.17. Insurance period for orchards with plum must be from 20.03.2021 to 15.05.2021;	1.17. Period osiguranja za voćnjake šljiva treba da bude od 20.03.2021 do 15.05.2021;

1.18. Të kenë të mbjellë së paku 0.10 ha me vresht;	1.18. To have at least 0.10 ha planted with vineyard;	1.18. da imaju zasađeno najmanje 0,10 ha sa vinogradom;
1.19. Sipërfaqja e vreshtit e marrë me qira duhet të jetë së paku 0.05 ha e pandarë;	1.19. Area of the vineyard leased must be at least 0.05 ha unseparated;	1.19. Površina zakupljenog vinograda mora da bude najmanje 0,05 ha;
1.20. Sipërfaqja vreshtit e marr me qira duhet të jetë e kontraktuar për së paku 1 vit;	1.20. The area of the vineyard leased must be contracted for at least 1 year;	1.20. Površina iznajmljenog vinograda mora da bude ugovorena za najmanje 1 godinu;
1.21. Periudhe siguruese për sipërfaqen e vreshtit duhet të jetë prej 20.03.2021 deri më 15.05.2021;	1.21. Insurance period for the area of the vineyard should be from 20.03.2021 to 15.05.2021;	1.21. Period osiguranja za vinogradarsku površinu treba da bude od 20.03.2021 do 15.05.2021;
1.22. Të kenë të mbjellë së paku 0.50 ha me spec;	1.22. To have at least 0.50 ha planted with pepper;	1.22. Da imaju posađeno najmanje 0,50 ha sa paprikom;
1.23. Sipërfaqja e mbjellë me spec e marrë me qira duhet të jetë së paku 0.20 ha e pandarë;	1.23. The leased area planted with peppers must be at least 0.20 ha unseparated;	1.23. Iznajmljena površina zasađena paprikama treba da bude najmanje 0,20 ha nepodeljena;
1.24. Sipërfaqja e mbjellë me spec e marr me qira duhet të jetë e kontraktuar për së paku 1 vit;	1.24. The leased area planted with pepper must be contracted for at least 1 year;	1.24. Površina zasađena zakupljenim paprikama mora biti ugovorena najmanje 1 godinu;
1.25. Periudhe siguruese për sipërfaqen e mbjellur me spec duhet të jetë prej 15.05.2021 deri më 10.06.2021	1.25. Insurance period for the area planted with pepper must be from 15.05.2021 to 10.06.2021;	1.25. Period osiguranja za površinu zasađenu paprikom treba da bude od 15.05.2021 do 10.06.2021;
1.26. Të kenë të mbjellë së paku 0.50 ha me arrë;	1.26. To have planted a minimum of 0.50 ha of walnuts;	1.26. Da imaju zasađeno najmanje 0.50 ha oraha;
1.27. Sipërfaqja e pemishtës me arrë e	1.27. The rented surface area of walnut	1.27. Iznajmljena površina voćnjaka oraha

marre me qira duhet të jetë së paku 0.20 ha e pandare; 1.28. Sipërfaqja e pemishtës me arrë e marr me qira duhet të jetë e kontraktuar për së paku një (1) vit. 1.29. Periudha siguruese për pemishtet me arrë duhet të jetë prej 20.03.2021 deri me 15.05.2021.	orchard shall be a minimum 0.20 ha in one piece; 1.28. The rented surface area of the walnut orchard shall be contracted for a minimum of 1 year. 1.29. The insurance period for walnut orchards shall be from 20.03.2021 to 15.05.2021.	mora biti najmanje 0.20 ha nepodeljeno; 1.28. Iznajmljena površina voćnjaka oraha mora biti ugovorena najmanje na 1 godinu. 1.29. Period osiguranja za voćnjake oraha trebao bi biti od 20.03.2021 do 15.05.2021.
2. Do të bëhet pagesa **75 %** e shumës së primit, për fermerët, në formë të subvencionit, si masë paraprake për tejkalimin e dëmeve të shkaktuara respektivisht nga rreziqet e përcaktuara në Polisën e Sigurimit, për të mbuluar dëmet që mund t'iu shkaktohen fermerëve të cilët kanë paguar sigurimin bujqësor.	2. **75 %** of the amount of the premium will be paid to farmers in the form of a subsidy, as a preliminary measure for exceeding of damages caused respectively by the risks as specified in the Insurance Police for covering the damages which may be caused to farmers who have paid for agriculture insurance.	2. Izvršiće se isplata **75 %** iznosa premije, za poljoprivrednike u obliku subvencije, kao prethodna mera za prevazilaženje šteta nastale rizicima utvrđenim u bezbednosnoj politici, kako bi se pokrile štete koje mogu biti nanesene poljoprivrednicima koji su platili poljoprivredno osiguranje.
3. Shuma e mjeteve në vlerë prej **75 %** e primit, si subvencion, i ekzekutohet direkt fermerit, pasi të paraqes dëshminë e pagesës së primit, së bashku me Polisën e Sigurimit dhe plotësimit të kritereve të përcaktuara me këtë udhëzim administrativ.	3. The amount of **75 %** of the premium, as a subsidy, shall be executed directly to the farmer, after presenting the evidence of the payment of premium, together with the Insurance Policy and meeting criteria as specified by this administrative instruction.	3. Iznos sredstava u iznosu od **75 %** premije, kao subvencija, izvršava se direktno poljoprivredniku, nakon što predoči dokaz o uplati premije, zajedno sa Polisom osiguranja i ispune kriterijume utvrđene ovim Administrativnim uputstvom.
Neni 29 **Kriteret e pranueshmërisë për primet e sigurimit bujqësor tradicional –breshër**	**Article 29** **Eligibility criteria for traditional agricultural hail insurance premiums**	**Član 29** **Kriterijumi podobnosti za premije tradicionalnog poljoprivrednog osiguranja - grad**
1. Kriteret që duhet t'i plotësojnë fermerët/aplikuesit për primin e sigurimit	1. The criteria that must be met by farmers / applicants for the traditional agricultural hail	1. Kriterijumi koje moraju ispuniti poljoprivrednici / podnosioci prijava za

bujqësor tradicional – bresëer, për kulturën bujësore të mollës, specit dhe vreshtit – rrush i verës, janë:	insurance premiums, for the following crops: apples, peppers and vineyards - wine grapes, are as follows:	tradicionalnu premiju osiguranja u poljoprivredi - grad, za poljoprivrednu kulturu jabuka, paprike i vinograda - vinsko grožđe, su:
1.1. Të jenë shtetas të Republikës së Kosovës;	1.1. To be citizens of the Republic of Kosovo;	1.1. Da su državljani Republike Kosovo;
1.2. Të kenë të mbjellë së paku 1 ha me mollë;	1.2. To have planted a minimum of 1 ha of apple trees;	1.2. Da su zasadili najmanje 1 ha jabuka;
1.3. Sipërfaqja e pemishtes me mollë e marrë me qira duhet të jetë së paku 1 ha e pandarë;	1.3. The rented surface area of apple orchard must be a minimum of 1 ha in one piece;	1.3. Iznajmljena površina voćnjaka jabuka mora biti najmanje 1 ha nepodeljeno;
1.4. Sipërfaqja e pemishtes me mollë e marr me qira duhet të jetë e kontraktuar për së paku 1 vit;	1.4. The rented surface area of the apple orchard shall be contracted for at least 1 year;	1.4. Iznajmljena površina voćnjaka jabuka mora biti ugovorena najmanje na 1 godinu;
1.5. Periudhe siguruese për pemishtet me mollë kundër breshërit duhet të jetë prej 15.05.2021 deri më 30.09.2021;	1.5. The hail-insurance period for apple orchards shall be from 15.05.2021 to 30.09.2021;	1.5. Period osiguranja za voćnjake jabuka od grada trebalo bi da bude od 15.05.2021 do 30.09.2021;
1.6. Të kenë të mbjellë së paku 0.50 ha me vresht;	1.6. To have at least 0.50 ha planted with vineyard;	1.6. Da ima zasađeno najmanje 0.50 ha vinograda;
1.7. Sipërfaqja e vreshtit e marrë me qira duhet të jetë së paku 0.50 ha e pandarë;	1.7. The rented surface area of the vineyard shall be a minimum of 0.50 ha in one piece;	1.7. Iznajmljena površina vinograda mora biti najmanje 0.50 ha nepodeljeno;
1.8. Sipërfaqja vreshtit e marr me qira duhet të jetë e kontraktuar për së paku 1 vit;	1.8. The rented surface area of the vineyard shall be contracted for at least 1 year;	1.8. Iznajmljena površina vinograda mora biti ugovorena na najmanje 1 godinu;

1.9. Periudhe siguruese për sipërfaqen e vreshtit – rrush i verës duhet të jetë prej 15.05.2021 deri më 30.09.2021;	1.9. The insurance period for the surface area of the vineyard - wine grapes shall be from 15.05.2021 to 30.09.2021;	1.9. Period osiguranja za površinu vinograda – grožđe za vino mora biti od 15.05.2021 do 30.09.2021;
1.10. Të kenë të mbjellë së paku 0.50 ha me spec;	1.10. To have planted a minimum of 0.50 ha of pepper;	1.10. Da ima zasađeno najmanje 0.50 ha paprika;
1.11. Sipërfaqja e mbjellë me spec e marrë me qira duhet të jetë së paku 0.50 ha e pandarë;	1.11. The rented area of peppers must be a minimum of an undivided are of 0.50 ha;	1.11. Iznajmljena površina zasađena paprikom mora biti najmanje 0.50 ha nepodeljena;
1.12. Sipërfaqja e mbjellë me spec e marr me qira duhet të jetë e kontraktuar për së paku 1 vit;	1.12. The rented area planted with peppers shall be contracted for at least 1 year;	1.12. Iznajmljena površina zasađena paprikom mora biti ugovorena najmanje 1 godinu;
1.13. Periudhe siguruese për sipërfaqen e mbjellur me spec duhet të jetë prej 10.07.2021 deri më 30.09.2021	1.13. The insurance period for the area planted with pepper shall be from 10.07.2021 to 30.09.2021	1.13. Period osiguranja za površinu zasađeno paprikom trebalo bi da bude od 10.07.2021 do 30.09.2021
2. Do të bëhet pagesa **75 %** e shumës së primit, për fermerët, në formë të subvencionit, si masë paraprake për tejkalimin e dëmeve të shkaktuara respektivisht nga rreziqet e përcaktuara në Polisën e Sigurimit, për të mbuluar dëmet që mund t'iu shkaktohen fermerëve të cilët kanë paguar sigurimin bujqësor.	2. **75 %** of the amount of the premium will be paid to farmers in the form of a subsidy, as a preliminary measure for exceeding of damages caused respectively by the risks as specified in the Insurance Police for covering the damages which may be caused to farmers who have paid for agriculture insurance.	2. **75%** iznosa premije biće isplaćeno poljoprivrednicima, u obliku subvencije, kao mera predostrožnosti za prevazilaženje štete prouzrokovane rizicima navedenim u Polisi osiguranja, kako bi se pokrile štete koje mogu biti prouzrokovane poljoprivrednicima koji su platili poljoprivredno osiguranje.
3. Shuma e mjeteve në vlerë prej **75 %** e primit, si subvencion, i ekzekutohet direkt fermerit, pasi të paraqes dëshminë e pagesës së primit, së bashku me Polisën e Sigurimit dhe plotësimit të kritereve të përcaktuara me këtë udhëzim administrativ.	3.. The amount of **75 %** of the premium, as a subsidy, shall be executed directly to the farmer, after presenting the evidence of the payment of premium, together with the Insurance Policy and meeting criteria as specified by this administrative instruction.	3. Iznos sredstava u iznosu od **75%** premije, kao subvencija, daje se direktno poljoprivredniku, nakon podnošenja dokaza o uplati premije, zajedno sa Polisom osiguranja i ispunjenjem kriterijuma navedenih u ovo administrativno uputstvo.

NËNKAPITULLI XX - PAGESAT DIREKTE PËR MATERIAL FIDANOR TË PEMËVE DRUFRUTORE DHE HARDHISE SË RRUSHIT	SUBCHAPTER XX – DIRECT PAYMENTS FOR PLANTING MATERIAL OF TREE FRUITS AND GRAPE VINE PRODUCED	POTPOGLAVLJE XX - DIREKTNE ISPLATE ZA SADNJI MATERIJAL DRVENASTIH VOĆAKA I VINOVE LOZE PROIZVEDENO
Neni 30 **Kriteret e pranueshmërisë**	**Article 30** **Eligibility criteria**	**Član 30** **Kriterijumi prihvatljivosti**
1. Kriteret që duhet t'i plotësojnë fermerët që prodhojnë material fidanor të pemëve drufrutore dhe hardhise së rrushit janë:	1. Criteria that must meet the farmers who have produced planting material of tree fruits and grapevine are:	1. Kriterijumi koje treba da ispunjavaju poljoprivrednici koji proizvode sadni materijala drvenastih voćaka i vinove loze su:
1.1. Të jenë shtetas të Republikës së Kosovës;	1.1. To be citizen of the Republic of Kosovo;	1.1. Da su državljani Republike Kosova;
1.2. Të posedojnë së paku **0.50 ha** tokë bujqësore në pronësi të tyre ose të marrë me qira;	1.2. To possess at least **0.50 ha** agriculture land in their property or leased;	1.2. Da poseduju najmanje **0.50 ha** poljoprivrednog zemljišta u njihovom vlasništvu ili pod zakupom;
1.3. Sipërfaqja e tokës bujqësore e marrë me qira, duhet të jetë e kontraktuar së paku për dy (2) vite;	1.3. Agriculture leased land area must be contracted at least for two (2) years;	1.3. Površina poljoprivrednog zemljišta uzeta pod zakup, treba da je ugovorena na najmanje dve (2) godine
1.4. Fermeri - subjekti duhet të jetë i licencuar në MBPZHR-së për prodhimin e materialit fidanor të pemëve;	1.4. Farmer - the subject must be licensed in MAFRD for the production planting material of trees.	1.4. Poljoprivrednik - subjekt mora da bude licenciran u MPŠRR za proizvodnju sadnog drveća.
1.5. Fermeri - subjekti duhet të jetë i licencësuar në MBPZHR-së për prodhimin e materialit fidanor të hardhisë së rrushit;	1.5. Farmer - the subject must be licensed in MAFRD for the production of planting material of grape vine;	1.5. Poljoprivrednik - subjekt mora da bude licenciran u MPŠRR za proizvodnju sadnog materijala grožđa;
1.6. Fermeri-subjekti, gjatë vitit kalendarik 2021, duhet të prodhojë së paku **5,000**	1.6. The farmer-subject, during the calendar year 2021, must produce at least	1.6. Poljoprivrednik-subjekt, tokom kalendarske 2021. godine, mora proizvesti

fidanë të pemëve drufrutore ose hardhisë së rrushit.	**5,000 seedlings** of tree fruits or grape vine.	najmanje **5,000 sadnica** voća ili vinove loze.
2. Subvencionimi bëhet vetëm për fidanët (1) njëvjeçare.	2. Subsidy shall be made for one (1) year seedling.	2. Subvencionisanje se vrši samo za sadnice (1) godišnje.
3. Fermerët që prodhojnë së paku **5,000** deri **40,000** fidanë të pemëve drufrutore do të subvencionohen në vlerë prej **0.20 €/fidan**.	3. Farmers who produce at least **5,000** up to **40,000** seedlings of tree fruits shall be subsidized in the amount of **0.20 €/seedling**.	3. Poljoprivrednici koji proizvode najmanje **5,000** do **40,000** sadnica drvenastih voćaka biće subvencionisane u iznosu od **0,20 € /po sadnici**.
4. Fermerët që prodhojnë mbi **40,000** fidanë të pemëve drufrutore do të subvencionohen në vlerë prej **0.20 €/fidan** për **40,000** fidanët e parë dhe **0.15 €/fidan** për çdo fidan tjetër mbi këtë sasi.	4. Farmers who produce above **40,000** seedlings of tree fruits shall be subsidized in the amount of **0.20 €/seedling** for 40,000 first seedlings and **0.15 €/seedling** for any other seedling above this quantity.	4. Poljoprivrednici koji proizvode više od **40,000** sadnica drvenastih voćaka biće subvencionisani u iznosu od **0,20 € / po sadnici** za prvih 40,000 sadnica i **0,15 € /po sadnici** za svaku sadnicu preko ovog iznosa
5. Fermerët që prodhojnë së paku **5,000** e më shumë fidanë të hardhisë së rrushit do të subvencionohen në vlerë prej **0.10 €/fidan**;	5. Farmers who produce at least **5,000** and more seedling of grape vine shall be subsidized in the amount **of 0.10 €/seedling**;	5. Poljoprivrednici koji proizvode najmanje **5,000** i više sadnica vinove loze biće subvencionisani u iznosu od **0,10 € / po sadnici.**
NËNKAPITULLI XXI- PAGESAT DIREKTE PËR PRODHIMTARINË ORGANIKE	**SUBCHAPTER XXI- DIRECT PAYMENTS FOR ORGANIC PRODUCTION**	**POTPOGLAVLJE XXI- DIREKTNE ISPLATE ZA ORGANSKU PROIZVODNJU**
Neni 31 **Kriteret e pranueshmërisë**	**Article 31** **Eligibility criteria**	**Član 31** **Kriterijumi prihvatljivosti**
1. Kriteret që duhet të plotësojnë fermerët për prodhimtarinë organike, janë:	1. Criteria that the farmers must meet for organic production are:	1. Kriterijume koje treba ispunjavati poljoprivrednici za organsku proizvodnju su:
1.1. Të jenë shtetas të Republikës së Kosovës;	1.1.To be citizen of the Republic of Kosovo;	1.1. Da su državljani Republike Kosova;

1.2. Të kenë të mbjellë së paku **0.10 ha** me kultura bujqësore me qellim të prodhimit organik;	1.2. To have planted at least **0.10 ha** with agriculture crops with the purpose of organic production;	1.2. Da imaju zasađeno najmanje **0,10 ha** poljoprivrednim kulturama u cilju organske proizvodnje;
1.3. Parcela e mbjellë me kultura bujqësore me qëllim të prodhimit organik duhet të jetë së paku **0.05 ha** e pandarë;	1.3. Planted parcel with agriculture crops with the purpose of organic production must be at least **0.05 ha** unseparated;	1.3. Parcele zasađena poljoprivrednim kulturama u cilju organske proizvodnje mora biti najmanje **0.05 ha** neodvojive površine;
1.4. Sipërfaqja e marr me qira, duhet të jetë e kontraktuar së paku për një (1) vit;	1.4. Area leased must be contracted at least for one (1) year;	1.4. Površina uzeta pod pod zakup mora biti ugovorena najmanje na jednu (1) godinu;
1.5. Sipërfaqja e marrë me qira duhet të jetë së paku **0.10 ha;**	1.5. Area leased must be at least **0.10 ha;**	1.5. Površina uzeta pod zakup mora biti najmanje **0,10 ha**;
1.6. Në momentin e aplikimit fermeri duhet të deklaroj se cila kulturë bujqësorë është e mbjelle në ngastrën për të cilën aplikon.	1.6. At the moment of application the farmer must declare that which the agriculture crop is planted in the parcel to which it applies.	1.6. U trenutku apliciranja poljoprivrednik mora da izjavljuje koja poljoprivredna kultura je zasejana u parceli za koju aplicira.
2. Subvencionimi bëhet për sipërfaqe/hektar, të certifikuara si organike, në vlerë prej **50 €/ha** dhe është vlerë shtesë mbi subvencionimin bazë të kulturës së caktuar bujqësore.	2. Subsidy shall be made per area/hectare, certified as organic, in the amount of **50 €/ha**, which is an additional value on the basic subsidy of a certain agriculture crop.	2. Subvencija se vrši po površini/hektaru, sertifikovano je kao organsko, u iznosu od **50 €/ha** je dodatna vrednost na osnovnoj subvenciji određene poljoprivredne kulture.
3. Përfitues janë fermerët të cilët kanë të mbjellë/kultivojnë së paku **0.10 ha** me kultura bujqësore, dhe për te cilën posedojnë dëshminë e certifikimit për prodhim organik.	3. Beneficiaries are farmers who have planted/cultivated at least **0.10 ha** with the agriculture crops and for which they possess the evidence of certification for organic production.	3. Korisnici su poljoprivrednici koji imaju zasađeno/uzgajaju najmanje **0,10 ha** poljoprivrednim kulturama i za koju poseduju dokaz o sertifikaciji za organsku proizvodnju.

4. Subvencionimi bëhet për sipërfaqe / ha, por në rast se do të tejkalohet shuma e mjeteve të planifikuara për këtë nënsektor, atëhere vlera e paraparë e subvencionimit për ha do të ndryshoj dhe do të përcaktohet duke e përpjestuar numrin e përgjitheshem të ha që përfitojn me vlerën/shumën e buxhetit të planifikuar për këtë nënsektor.	4. The subsidy is made per kg. However, wher the amount of funds planned for this sub-sector is exceeded, then the estimated value to be subsidized per kg will vary and will be determined by dividing the total number of kg of sold fresh fish they benefit by the value/amount of budget planned for this sub-sector.	4. Subvencija se daje po površini / ha, ali u slučaju da se prekorači iznos planiranih sredstava za ovaj podsektor, tada će se procenjena vrednost subvencije po ha promeniti i biće utvrđena deljenjem ukupnog broja ha koji imaju koristi od vrednosti / iznosa planiranog budžeta za ovaj podsektor.
NËNKAPITULLI XXII - PAGESAT DIREKTE PËR BIMËT MJEKSORE DHE AROMATIKE	**SUBCHAPTER XXII - DIRECT PAYMENTS FOR MEDICINAL AND AROMATIC PLANTS**	**POTPOGLAVLJE XXII - DIREKTNE ISPLATE ZA O LEKOVITM I AROMATIČNO BILJE**
Neni 32 **Kriteret e pranueshmërisë**	**Article 32** **Eligibility criteria**	**Član 32** **Kriterijumi prihvatljivosti**
1. Kriteret që duhet t'i plotësojnë fermerët për bimæt mjeksore dhe aromatike, janë:	1. The criteria to be met by farmers for medicinal and aromatic plants are:	1. Kriterijumi koje poljoprivrednici moraju ispuniti za lekovito i aromatično biljke su:
1.1. Të jenë shtetas të Republikës së Kosovës;	1.1. To be a citizen of the Republic of Kosovo;	1.1. Da budu državljani Republike Kosovo;
1.2. Të kenë të mbjellë së paku 0.10 ha me bimë mjekësore dhe aromatike/BMA;	1.2. To have at least 0.10 ha planted with medicinal and aromatic plant/MAP;	1.2. Da imaju najmanje 0,10 ha zasađenih lekovitim i aromatičnim biljEM / LAB;
1.3. Parcela e mbjellë me bimë mjekësore dhe aromatike/BMA duhet të jetë së paku 0.05 ha e pandarë;	1.3. Parcel planted with medicinal and aromatic plants/MAP must be at least 0.05 ha unseparated;	1.3. Parcela zasađena lekovitim i aromatičnim biljEM / lab treba da bude najmanje 0,05 ha nepodeljena;
1.4.Sipërfaqja e marr me qira, duhet të jetë e kontraktuar së paku për një (1) vit;	1.4. The leased area must be contracted for at least one (1) year;	1.4. Zakupljena površina mora da bude ugovorena najmanje za jednu (1) godinu;
1.5.Sipërfaqja e marrë me qira duhet të jetë së paku 0.10 ha;	1.5. The leased area must be at least 0.10 ha;	1.5. Zakupljena površina mora da bude najmanje 0,10 ha;

2. Subvencionimi do të bëhet për sipërfaqe/hektar, në vlerë prej **450 €/ha;**	2. The subsidy will be done for an area/hectare in the amount of **450 €/ha;**	2. Subvencija će se vršiti po površini/hektaru u iznosu od **450 € / ha**;
3. Subvencionimi bëhet për sipërfaqe / ha, por në rast se do të tejkalohet shuma e mjeteve të planifikuara për këtë nënsektor, atëhere vlera e paraparë e subvencionimit për ha do të ndryshoj dhe do të përcaktohet duke e përpjestuar numrin e përgjitheshem të ha që përfitojn me vlerën/shumën e buxhetit të planifikuar për këtë nënsektor.	3. The subsidy is made per ha/area. However, where the amount of funds planned for this sub-sector is exceeded, then the estimated value to be subsidized per ha will vary and will be determined by dividing the total number of ha they benefit by the value/amount of budget planned for this sub-sector	3. Subvencija se daje po površini / ha, ali u slučaju da se prekorači iznos planiranih sredstava za ovaj podsektor, tada će se procenjena vrednost subvencije po ha promeniti i biće utvrđena deljenjem ukupnog broja ha koji imaju koristi od vrednosti / iznosa planiranog budžeta za ovaj podsektor.
NËNKAPITULLI XXIII - PAGESAT DIREKTE PËR VERËN E PRODHUAR DHE TË DEKLARUAR ZYRTARISHT	**SUBCHAPTER XXIII – DIRECT PAYMENTS FOR OFFICIALLY PRODUCED AND DECLARED WINE**	**POTPOGLAVLJE XXIII –DIREKTNE ISPLATE ZA PROIZVEDENO I ZVANIČNO DEKLARISANO VINO**
Neni 33 **Kriteret e pranueshmërisë**	**Article 33** **Eligibility criteria**	**Član 33** **Kriterijumi prihvatljivosti**
1. Kriteret që duhet t'i plotësojnë kompanitë prodhuese të verës, janë:	1. Criteria that the wine production company must meet are:	1. Kriterijumi koje moraju da ispunjavaju proizvodne kompanije vina su:
1.1. Të jenë shtetas të Republikës së Kosovës;	1.1. To be citizen of the Republic of Kosovo;	1.1. Da su državljani Republike Kosova;
1.2. Aplikuesi / subjekti duhet të jetë i licencësuar në Departamentin e Vreshtarisë dhe Vertarisë - MBPZHR për prodhimin e verërave;	1.2. The applicant/subject must be licensed in the Department for Vineyards and Wine - MAFRD for wine production;	1.2. Podnosilac zahteva / subjekt mora da bude licencirano u Odeljenju za vinogradarstvo i vinarstvo - MPŠRR za proizvodnju vina;
1.3. Aplikuesit duhet që deri më datë 10 Dhjetor 2020 në Departamentin e Vreshtarisë dhe Verëtarisë të deklarojnë të	1.3. Applicant up to 10 December 2020 in the Department of Viticulture and Winery must declare data for final statement of grape harvest for 2020.	1.3.Podnosioci zahteva treba da do 10. decembra 2020. u Odeljenju za vinogradarstvo i vinarstvo objave podatke

dhënat për deklarimin përfundimtar të vjeljes së rrushit për vjeljet e vitit 2020.		za završnu deklaraciju o berbi grožđa za berbu 2020. godine.
1.4. Aplikuesit duhet që deri më datë 15 Janar 2021 në Departamentin e Vreshtarisë dhe Verëtarisë të deklarojnë të dhënat e prodhimit vjetor të verës për vjeljet e vitit 2020.	1.4. Applicants must until the date 15 January 2021 in the Department of Viticulture and Winery declare data of annual production of wine for the harvest for 2020.	1.4. Podnosioci zahteva treba da do 15. januara 2021 u Odeljenje za vinogradarstvo i vinarstvo objaviti podatke o godišnjom proizvodnju vina za berbu u 2020.godinu
2. Subvencionimi bëhet për litër verë të prodhuar dhe deklaruar zyrtarisht, në vlerë prej **0, 04 euro/litër.**	2. Subsidy shall be made per liter wine produced and officially declared, in the amount of **0, 04 euro/liter.**	2. Subvencionisanje se vrši po litru proizvodenog i zvanično izjavljenog vina u iznosu od **0,04 evra/po litru.**
3. Subvencionimi bëhet për litër verë të prodhuar dhe deklaruar zyrtarisht, por në rast se do të tejkalohet shuma e mjeteve të planifikuara për këtë nënsektor, atëhere vlera e paraparë e subvencionimit për litër verë të prodhuar dhe deklaruar zyrtarisht do të ndryshoj dhe do të përcaktohet duke e përpjestuar numrin e përgjitheshëm të litërave të verës së prodhuar dhe deklaruar zyrtarisht që përfitojn, me vlerën/shumën e buxhetit të planifikuar për këtë nënsektor.	3. The subsidy is made per liter of wine produced and declared officially. However, where the amount of funds planned for this sub-sector is exceeded, then the estimated value to be subsidized per liter of wine produced and officially declared will vary and will be determined by dividing the total number of liter of wine produced and officially declared that they benefit by the value/amount of budget planned for this sub-sector.	3. Subvencija se daje po litru proizvedenog i zvanično prijavljenog vina, ali u slučaju da se premaši iznos planiranih sredstava za ovaj podsektor, tada će se procijenjena vrednost subvencije po litru proizvedenog i zvanično prijavljenog vina promeniti i biće utvrđeno delejnjem ukupnog broja zvanično proizvedenih i prijavljenih litara koja imaju koristi od vrednosti/iznosa budžeta planiranog za ovaj podsektor.
NËNKAPITULLI XXIV PAGESAT DIREKTE PËR VIÇA PËR MAJMËRI	**SUBCHAPTER XXIV DIRECT PAYMENTS FOR CALVES FATTENING**	**PODPOGLAVLJE XXIV DIREKTNA PLAĆANJA ZA TELAD ZA TOV**
Neni 34 Kriteret e pranueshmërisë	**Article 34 Eligibility criteria**	- **Član 34 Kriterijumi podobnosti**
1. Kriteret që duhet t'i plotësojnë fermerët mbarështues të viçave për majmëri janë:	1. Criteria to be met by calf fattening breeding farmers are as follows:	1. Kriterijumi koje treba da ispune farmeri za

		tov teladi su:
1.1. Të jenë shtetas të Republikës së Kosovës;	1.1. To be citizens of the Republic of Kosovo;	1.1. Da su državljani Republike Kosovo;
1.2. Të mbarështojnë së paku 10 krerë viça për majmëri - meshkuj dhe femra gjatë vitit kalendarik;	1.2. To breed a minimum of 10 calves for fattening - male and female during the calendar year;	1.2. Da tokom kalendarske godine uzgoje najmanje 10 teladi za tov - mužjake i ženke;
1.3. Viçat për majmëri duhet të jenë të matrikuluara me matrikulë të Republikës së Kosovës;	1.3. Calves for fattening shall be registered with the registration of the Republic of Kosovo;	1.3. Telad za tov mora biti registrovana u registraciji Republike Kosovo;
1.4. Viçat për majmeri duhet të jenë të identifikuara dhe të regjistruara në sistemin e Identifikimit dhe Regjistrimit të kafshëve në AUV;	1.4. Calves for fattening shall be identified and registered in the Animal Identification and Registration system at the FVA;	1.4. Telad za tov mora biti identifikovana i registrovana u sistemu za identifikaciju i registraciju životinja u AHV;
1.5. Numri i viçave për majmeri në fermë dhe në bazën e të dhënave duhet të jetë i përditësuar.	1.5. The number of calves for fattening at the holding and in the database should be updated.	1.5. Broj teladi za tov na farmi i u bazi podataka treba ažurirati.
2. Subvencionimi bëhet për krerë / viça për majmeri, në vlerë prej **10 €/krerë.**	2. The subsidy is made for head / calves for fattening, in the amount of **10 € / head.**	2. Subvencija se vrši za grla / tele za tov, u iznosu od **10 € / grlu.**
3. Subvencionimi bëhet për krerë, por në rast se do të tejkalohet shuma e mjeteve të planifikuara për këtë nënsektor, atëhere vlera e paraparë e subvencionimit për krerë do të ndryshoj dhe do të përcaktohet duke e përpjestuar numrin e përgjitheshëm të krerve që përfitojn, me vlerën/shumën e buxhetit të planifikuar për këtë nënsektor.	3. The subsidy is made per head. However, where the amount of funds planned for this sub-sector is exceeded, then the estimated value to be subsidized per head will vary and will be determined by dividing the total number of heads they benefit by the value / amount of the budget planned for this sub-sector.	3. Subvencija se daje po grlu, ali u slučaju da se prekorači iznos planiranih sredstava za ovaj podsektor, tada će se procenjena vrednost subvencije po grlu promeniti i biće utvrđena deljenjem ukupnog broja grla koja imaju koristi od vrednosti / iznosa planiranog budžeta za ovaj podsektor.

KAPITULLI III PROCEDURAT PËR ZBATIMIN E PAGESAVE DIREKTE	CHAPTER III PROCEDURES ON IMPLEMENTATION OF DIRECT PAYMENTS	POGLAVLJE III PROCEDURE ZA IZVRŠENJE DIREKTNIH PLAĆANJA
Neni 35 **Procedurat administrative**	**Article 35** **Administrative procedures**	**Član 35** **Administrativne procedure**
1. Procedurat administrative për ofrimin e përkrahjes sipas këtij udhëzimi administrativ zbatohen përmes dorëzimit të aplikacioneve, shqyrtimit administrativ të aplikacioneve dhe kontrolleve në terren – vendngjarje si dhe ekzekutimi i pagesave.	1. Administrative procedures for providing support under this administrative instruction shall be implemented through the submission of applications, the administrative review of the applications and on the spot controls – the scene as well as execution of payments.	1. Administrativne procedure za pružanje podrške shodno ovom administrativnom uputstvu biće izvršene putem podnošenja zahteva, administrativnog razmatranja zahteva i kontrola na terenu –mesto dešavanja kao i izvršenje plaćanja.
2. Futja e të dhënave në sistemin e sLPIS për pagesa direkte zbatohen për të gjitha komunat e Republikës se Kosovës.	2. Data entry on sLPIS system for direct payments are implemented to all municipalities of the Republic of Kosovo.	2 Ubacivanje podataka u sistemu sLPIS za direktna plaćanja, vrši se za sve opštine Republike Kosova.
3. Zbatimi i procedurave administrative bëhet sipas Ligjit Nr. 05/L-031 për Procedurën e Përgjithshme Administrative dhe këtij udhëzimi administrativ.	3. Implementation of administrative procedures shall be done under the Law No. 05/L–031 on General Administrative Procedure and under this Administrative Instruction.	3 Izvršenje administrativnih procedura se vrši shodno zakonu br. 05/L-031 Opštoj Administrativnoj Procedure i na osnovu ovog administrativnog uputstva.
Neni 36 **Njoftimi publik**	**Article 36** **Public Announcement**	**Član 36** **Javno obaveštenje**
Njoftimi dhe thirrja për aplikim për pagesa direkte për vitin 2021 bëhet nga Divizioni për komunikim me publikun në MBPZHR.	The announcement and call for application for 2021 shall be done by the Division of communication with public in the MAFRD.	Obaveštenje i poziv za apliciranje za direktna plaćanja za 2021 godinu vrši divizija za odnos sa javnošću pri MPŠRR-u.
Neni 37 **Shtrirja gjeografike**	**Article 37** **Geographical dimension**	**Član 37** **Geografska rasporstranjenost**

Programi i Pagesave Direkte zbatohet në tërë territorin e Republikës së Kosovës.	Program for Direct Payments shall be implemented in the whole territory of the Republic of Kosovo.	Program za direktna plaćanja se sprovodi na celoj teritoriji Republike Kosova
Neni 38 **Thirrja për aplikim**	**Article 38** **Call for application**	**Član 38** **Poziv za apliciranje**
1. Thirrja për aplikim për pagesa direkte: për njësi të sipërfaqës, grurë të prodhuar – dorëzuar, krerë të bagëtive, pula vojse, thëllëza, koshere të bletëve, bujqësi organike, litër verë të prodhuar dhe deklaruar zyrtarisht, fidanë, fruta të mjedrës të dorëzur/shitur dhe prim të sigurimit të kulturave bujqësore bëhet përmes procesit të regjistrimit dhe aplikimit të fermerëve dhe zgjatë **21** ditë nga dita e publikimit me mundësi vazhdimi deri 15 ditë.	1. Call for application for direct payments: for unit of surface, wheat produced and delivered heads of livestock, laying hens, partridges, beehives, organic farming, wine liter produced and officially declared, seedlings, delivered/sold raspberry fruit and premium of insurance for agriculture crops shall be done through the process of registration and application of farmers, and shall last **21** days from the day of publication with the possibility of extension for up to 15 days.	1. Poziv za prijavu za direktne isplate: po jedinici površine, proizvedene pšenice-isporučene, grla stoke, koka nosilja, prepelica, košnice pčela, organske poljoprivrede, litre vina koje su zvanično proizvedene i deklarisane, sadnice, isporučeni/prodati plodovi maline i premije osiguranja poljoprivrednih kultura vrši se procesom registracije i prijave poljoprivrednika i traje **21** dana od dana objave uz mogužnost produženja do 15 dana.
2. Aplikimi bëhet në Drejtoritë Komunale përkatëse për Bujqësi.	2. Application is taken in the respective Municipal Directorate for Agriculture.	2. Aplikacije se mogu uzeti u odgovarajućem opštinskom odeljenju za poljoprivredu.
3. Thirrja për aplikim për pagesa direkte: për akuakulturë, therjet e raportuara të gjedhit, për qumështin sipas klasave dhe krerë të viça për majmëri do të bëhet dy here mbrenda vitit dhe zgjatë **21** ditë nga dita e publikimit me mundësi vazhdimi deri 15 ditë.	3. The call for applications for direct payments: for aquaculture, reported slaughter of cattle, for milk according to classes and heads of calves for fattening will be made twice a year and lasts **21** days from the day of publication with the possibility of extension up to 15 days	3. Poziv za apliciranje za direktna plaćanja: za akvakulturu, prijavljeno klanje goveda i za mleko prema klasama i grla teladi za tov vršićeće se dva puta u toku godine i traje **21** dana od dana objave sa mogućnošću produženja do 15 dana.
Neni 39 **Dorëzimi i aplikacioneve**	**Article 39** **Submission of applications**	**Član 39** **Podnošenje zahteva**
1. Aplikacioni për pagesa direkte dorëzohet në	1. The application for direct payments shall	1. Aplikacija za direktne isplate dostavlja se u

dy (2) kopje brenda afatit, sipas thirrjes për aplikim, me dokumentacionin e kërkuar sipas PPD 2021. 2. Formulari i aplikacionit për pagesat direkte i sigurohet aplikuesit nga Drejtoritë komunale përkatëse për bujqësi. 3. Aplikacioni dorëzohet personalisht nga aplikuesi ose i autorizuari i tij. 4. Aplikuesi me nënshkrimin e tij siguron që të gjitha informatat e dhëna të jenë të qarta, të sakta dhe të besueshme dhe ai do të lejon kryerjen e kontrollit në terren.	be submitted in two (2) copies within the term according to the call for application, with the documentation required by the PPD 2021. 2. Application form for direct payments shall be provided to applicant by the appropriate municipal agriculture Directorates. 3. The applicant or his authorizer can submit the application personally. 4. The applicant with his signature ensures that all the provided information is clear, accurate and reliable and that he shall allow the execution of the field control.	dve (2) kopije u roku, u skladu sa pozivom za aplikacije, sa traženom dokumentacijom prema PDP u 2021. 2. Obrazac aplikacije za direktna plaćanja obezbeđuje se aplikantu od relevantnih direkcija za poljoprivredu. 3. Aplikant ili njegovo ovlašćeno lice lično dostavlja aplikaciju; 4. Aplikant sa svojim potpisom osigurava da su svi podneti podaci jasni, tačna, poverljivi i on će dozvoliti izvršenje kontrole na terenu.
Neni 40 **Dokumentacioni i nevojshëm**	**Article 40** **The necessary documentation**	**Član 40** **Potrebna dokumentacija**
1. Aplikuesi, bashkë me aplikacionin duhet të dorëzojë dokumentet si në vijim: 1.1. Kopja e certifikatës për regjistrimit të biznesit për personat juridik; 1.2. Dëshmi për obligimet e kryera ndaj ATK-së vetem per personat juridik; 1.3. Për pagesat direkte për lopë, buallica, dele dhe dhi qumështore në fazat e prodhimtarisë së qumështit, dosa për riprodhim dhe viça për majmëri duhet të kenë regjistrin e lëshuar nga Praktikat Veterinare të kontraktuara nga AUV, duke u bazuar në të dhënat e Sistemit të	1. The applicant must submit the following documents along with the application: 1.1 Copy of business registration certificate for legal persons; 1.2. Evidence for obligations made to the TAK only for legal persons; 1.3. For direct payments per cows buffalos, sheep and goats diary in active production of milk and sows for reproduction and calves for fattening must have a copy of register issued by the Veterinary and Food Agency, based on the data of Identification System and Animal	1. Podnosilac zahteva zajedno sa zahtevom, mora podneti i sledeća dokumenta: 1.1. Kopijja sertifikata o registraciji poslovanja za pravna lica 1.2. Dokaz o izmirenim obavezama prema PAK, samo za pravna lica; 1.3. Za direktna plaćanja za krave, bivolice, mlečne ovce i koze u fazama proizvodnje mleka i krmače za reprodukciju i telad za tov potrebno je posedovati kopiju registra koju izdaju veterinarske ordinacije koje ugovara AHV,

Identifikimit dhe Regjistrimit të Kafshëve në AUV;	Registration in FVA;	zasnivajući se na podatke sistema za identifikaciju i registraciju životinja pri AHV;
1.4. Dëshmi nga kadastra mbi sipërfaqen e tokës së punueshme në pronësi ose tokës së punueshme të trashiguar e qe kur është e trasheguar duhet dëshmuar me dokumente përkatese për vijen e gjakut ose kopjen e kontratës që dëshmon disponueshmërinë e tokës së punueshme.	1.4. The Evidence from the cadastre on the area of arable land owned or inherited arable land. However, where inherited, it must be proven with relevant documents for bloodline or copy of the contract proving the availability of arable land.	1.4. Dokaz iz katastra o površini obradivog zemljišta u vlasništvu ili nasleđeno obradivo zemljište i da kada se nasledi mora biti dokazan odgovarajućim dokumentima o krvnom poreklu ili kopijom ugovora koji dokazuje dostupnost obradivog zemljišta.
1.5. Fermerët që nuk posedojnë fletën poseduese, por posedojnë aktvendime të ligjshme të komasacionit nga kadastri i lejohet aplikimi për pagesa direkte në bujqësi për vitin 2021;	1.5. Farmers who do not possess the possession list, but only legal decision acts of consolidation from cadaster shall be allowed to apply for direct payments in agriculture for 2021;	1.5. Poljoprivrednicima koji nemaju posedovnu listu, međutim poseduju zakonska konsolidaciona rešenja iz katastra, dozvoljeno je da apliciraju za direktna plaćanja u poljoprivredi za 2021. godinu;
1.6. Kontrata për sipërfaqën e tokës bujqësore të marrë me qira e lidhur në mes të dy palëve qiradhënësit dhe qiramarrësit, por në rastet kur toka është e trasheguar atëhere duhet që të specifikohet emri dhe mbiemri i personit që e ka trashëguar tokën dhe të nënshkruhet kontrata po nga i njejti përson që është trashigimtar i tokës dhe së bashku me kontratën të jetë bashkangjitur edhe kopja e letërnjoftimit;	1.6. The contract for the area of the leased agricultural land (concluded between the two parties, the lessor and the lessee), but in cases when the land is inherited, then the name and surname of the person who inherited the land must be specified and the contract must be signed by the same person who is the heir of the land, and together with the contract to be attached the copy of identification card;	1.6.Ugovor o površini zakupljenog poljoprivrednog zemljišta zaključena između dve strane, zakupodavca i zakupca, ali u slučajevima kada je zemljište nasleđeno tada se mora navesti ime i prezime lica koje je nasledilo zemljište i ugovor mora potpisati isto lice koje je naslednik zemljišta i zajedno sa ugovorom da bude prilažena i kopija lične karte;
1.7. Kontrata për sipërfaqen e tokës bujqësore të marrë me qira e lidhur në mes të dy palëve qiradhënësit dhe qiramarrësit,	1.7. The contract for the area of leased agricultural land concluded between the two parties, the lessor and the lessee, between	1.7. Ugovor o površini zakupljenog poljoprivrednog zemljišta zaključen između dve strane, zakupodavca i zakupca,

në mes të aplikuesit dhe pronarit të tokës duhet të dorëzohet kontrata për qiramarrje sipas modelit të përgatitur nga MBPZHR-AZHB.	the applicant and the owner of the land, a lease contract must be submitted according to the model prepared by MAFRD-ADA.	između aplikanta i vlasnika zemljišta mora se dostaviti ugovoru o zakupu prema modelu pripremljenog od MPŠRR-ARP.
1.8. Kontrata për sipërfaqen e tokës bujqësore të marrë me qira e lidhur në mes të dy palëve qiradhënësit dhe qiramarrësit, duhet të jetë e noterizuar vetëm në ato raste kur tërësia e sipërfaqës së parcellave të marrura me qira është më e madhe se 10 ha;	1.8. The contract for area of the leased agricultural land (concluded between the two parties, the lessor and the lessee) must be notarized only in those cases when the total area of the leased parcels is greater than 10 ha;	1.8. Ugovor o površini zakupljenog poljoprivrednog zemljišta (zaključen između zakupodavca i zakupca), mora biti overen samo u slučajevima kada je ukupna površina zakupljenih parcela veća od 10 ha;
1.9. Dëshminë për kategorinë e farës së mbjellur – vetëm për fermerët që mbjellin grurë për farë;	1.9. Evidence for category of seed planted – only for farmers who plant wheat for seed;	1.9. Dokaz o kategoriji zasađenog semena – samo za poljoprivrednike koji sade pšenicu za seme;
1.10. Formularin për sipërfaqet e mbjellura të verifikuara nga MBPZHR – vetëm për fermerët që mbjellin grurë për farë;	1.10. Form for surfaces planted verified by MAFRD – only for farmers who plant wheat for seed;	1.10. Obrazac o zasađenim površinama verifikovanih od strane MPŠRR-a – samo za poljoprivrednike koji sade pšenično zrno;
1.11. Raportin fushor I dhe II nga inspektoret fitosanitar - vetëm për fermerët që mbjellin grurë për farë;	1.11. Field report I and II by phytosanitary inspectors – only for farmers who plant wheat for seed;	1.11.Terenski izveštaji I i II izdatih od strane fitosanitarnih inspektora – samo za poljoprivrednike koji sade pšenicu za seme;
1.12. Dëshminë për sasinë e dorëzuar të grurit në kompaninë prodhuese të farës - vetëm për fermerët që mbjellin grurë për farë;	1.12. The evidence for quantity delivered to the production company of seed only for farmers who plant wheat for seed;	1.12..Dokaz o dostavljenoj količini pšenice preduzeću za proizvodnju semena, samo za poljoprivrednike koji sade pšenicu za seme;
1.13. Kopja e dëshmisë për numrin dhe origjinën e zogjve një ditor për pula vojse	1.13. Copy of evidence for number and the origin of one day birds for egg – laying	1.13. Kopija dokaza o broju i poreklu jednodnevnih pilića za koke nosilje ili

ose të pulave vojse, fatura e furnizimit nga importuesi dhe prodhuesi;	hens or for chicken eggs, invoices of supply from the importer and producer;	koka nosilja, račun snabdevanja od uvoznika i proizvođača;
1.14. Certifikatën veterinare – shëndetësore e lëshuar nga praktikat veterinare të licencuara nga AUV- vetëm për fermerët që mbarështojne pula vojse dhe thëllëza;	1.14. Veterinary and health certificate licensed by the veterinary practices from VFA – only for the farmers who breed chicken eggs and partridges;	1.14. Veterinarski – zdravstveni sertifikat, izdat od veterinarskih ordinacija licenciranih od strane AHV-a – samo za poljoprivrednike koji uzgajaju koke nosilje i prepelice;
1.15. Kopja e certifikatës fitosanitare mbi gjendjën shëndetësore të fidaneve të pemëve dhe hardhisë së rrushit të prodhuara në vitin 2021;	1.15. Copy of phytosanitary certificate on health situation of seedlings of fruits and grape vine produced for 2021;	1.15. Kopiju fitosanitarnog overenja o zdravstvenom stanju voćnih sadnica i vinove loze proizvedenih u 2021 godini;
1.16. Procesverbalin nga inspektori fitosanitar për posedimin e pemishtës amë për nënshartesa vegjetative;	1.16. Minutes of meeting from phytosanitary inspectors for possession of mother orchard on vegetative rootstocks;	1.16. Zapisnik fitosanitarnog inspektora o posedovanju matičnog voćnjaka za vegetativne površine;
1.17. Kopjen e certifikatës fitosanitare nga vendi i origjinës mbi gjendjen shëndetësore të nënshartesave vegjetative për pemë dhe hardhi të importuara;	1.17. Copy of phytosanitary certificate from the country of origin on healthy situation on vegetative rootstocks for fruits and grape wine imported;	1.17. Zapisnik fitosanitarnog inspektora o posedovanju matičnog vinograda za vegetativne površine;
1.18. Dëshminë për pjesëmarrjen në projektin "Transparenca dhe neutraliteti i marrjes së mostrave të qumështit";	1.18. Evidence for participation in the project "Transparency and neutrality of taken of milk samples";	1.18. Dokaz o učešću u projektu "Transparentnost i neutralnost uzimanja uzoraka mleka;
1.19. Kopja e kontratës e noterizuar për furnizim me qumësht të lëshuar nga qumështoret e licencuar në Kosovë ose nga pikat e grumbullimit të qumështit të regjistruara si biznese dhe të cilat kanë kontratë me ndonjerën qumështore të	1.19. Copy of notarized contract for supply with milk issued by the dairy farms licensed in Kosovo or from the milk collection points registered as businesses and which have a contract with one of licensed dairy farm;	1.19. Kopiju overenog ugovora za snabdevanje mlekom koju je izdala licensirana mlekara na Kosovu ili iz prikupnih tačaka mleka registrovanih kao poslovanja i koje imaju ugovor sa nekom od licenciranih mlekara;

licencuar;		
1.20. Dëshmia për sasinë e qumështit të dorëzuar në qumështore ose në pikën e grumbullimit të qumështit të regjistruara si biznes dhe e cila ka kontratë me ndonjërën qumështore të licencuar;	1.20. Evidence for quantity of milk distributed to the dairy farm or to the milk collection point registered as a business and which it has a contract with one of licensed dairy farm;	1.20. Dokaz o količini predatog mleka u mlekari ili u prikupnoj tačci mleka registrovanog kao poslovanje i koji ima ugovor sa nekom od licenciranih mlekara;
1.21. Regjistri i kafshëve të therura, i lëshuar nga baza e të dhënave të sektorit të Identifikimit dhe Regjistrimit - AUV, të dëshmuar me pasaportën e kafshës së therur;	1.21. Register of slaughtered animals, issued by the data base of the Identification and Animal Registration Sector in FVA, proved by the passport of the slaughtered animal;	1.21. Dokaz, potvrda - zapisnik koje izdaje nadležni veterinar ovlašćen od AHV da vrši kontrolu zaklanog tela životinje / goveda;
1.22. Dëshmia, vërtetimi – procesverbal i lëshuar nga veterineri përgjegjës i autorizuar nga AUV për realizimin e kontrollit të trupit të therur të kafshës/gjedhit;	1.22. Evidence, certification – records issued by the responsible veterinarian authorized by the FVA to carry out the control of the slaughtered body of the animal/cattle;	1.22. Dokaz/priznanicu kojom se potvrđuje da je realizovana naplata od strane klanice poljoprivredniku, samo za klanice;
1.23. Dëshmi certifikimi për ngastrën - dhe kulturën bujqësore të mbjellë në të. Dëshmia lëshohet nga trupa e kontrollit - trupa certifikuese e akredituar në nivel të BE-së dhe duhet të dorëzohet pasi të realizohet certifikimi;	1.23. Certification evidence for the parcel and planted agriculture crop. The evidence is issued by the bodies of control – accredited certified bodies at the EU level and it must be submitted after the certification to be realized;	1.23. Dokaz o sertifikaciji za parcelu - i poljoprivrednu kulturu koja je zasađena u njoj. Dokaz se izdaje od od strane kontrolnog tela - Telo za seritifkaciju koja je akreditovano na nivou EU i treba da se dostavi nakon realizacije sertifikovanja;
1.24. Dëshminë për sasinë dhe vendin e origjinës së ushqimit për peshk;	1.24. Evidence for the quantity and the place of origin of food for fish;	1.24. Dokaz o količini i zemlji porekla hrane za ribe;
1.25. Dëshiminë nga ATK për sasinë e shitur të peshkut;	1.25. Evidence from TAK for sold quantity of fish;	1.25. Dokaz iz KPA o prodatoj količini ribe;

1.26. Kopja e certifikatës për prodhimin organik të mjaltit e cila duhet t'i bashkëngjitet dokumentacionit të aplikimit jo më larg se 10 ditë nga data e certifikimit. Certifikata duhet të jetë e lëshuar nga trupa e kontrollit / trupa certifikuese (vlen vetëm për fermerët e certifikuar për prodhimin e mjaltit organik);	1.26. Copy of the certificate for the production of organic honey which must be attached to the application documentation no later than 10 days from the date of certification. The certificate must be issued by the control body / certification body (it applies only to farmers certified for the production of organic honey);	1.26. Kopija sertifikata za organsku proizvodnju meda koja mora biti priložena uz dokumentaciju za apliciranje najkasnije 10 dana od datuma sertifikacije. Sertifikat mora izdati kontrolno telo /sertifikaciono telo (važi samo za poljoprivrednike koji su sertifikovani za proizvodnju organskog meda).
1.27. Dëshmi individuale të vërtetuara nga Drejtoria Komunale për Bujqësi - Komuna, për numrin e shoqërive të bletëve dhe vendndodhjen e shoqërive të bletëve;	1.27. Individual evidence verified by the Municipal Directorate for Agriculture – Municipality, for the number of bees' societies and place of bees societies;	1.27. Pojedinačni dokaz overen od strane opštinske direkcije za poljoprivredu - opština, za broj pčelnjih društva i lokacija društva pčela;
1.28. Për pulat vojse dhe zogjtë një ditor për pulat vojse, fatura e furnizimit vlenë nga data 01 qershor 2020 deri me 31 tetor 2021;	1.28. For laying hens and one-day birds for laying hens, the supply invoice is valid from 1 June 2020 to 31 October 2021;	1.28. Za koke nosilje i jednodnevne piliće za koke nosilje, račun za snabdevanje važi od 1. juna 2020. do 31. oktobra 2021. godine;
1.29. Dëshmi nga veterinari për aplikimin e programit të vaksinimit të tufës së pulave vojse;	1.29. Evidence from the veterinarian for application of program of vaccination of flock of egg laying hens;	1.29. Dokazi od veterinara za apliciranje u programu vakcinacije za jato kokoški nosilja;
1.30. Dëshmia se aplikon vulosjen e vezëve per treg;	1.30. Evidence that applies for stamping of eggs for the market;	1.30. Dokaz da aplicira za pečatiranje jaja za tržište;
1.31. Kontrata e noterizuar me ndonjërën nga kompanitë që realizojnë grumbullimin	1.31. Notarized contract with one of companies that realize collection and	1.31.Overeni ugovor kod notara sa nekom od kompanija koje vrše prikupljanje i

dhe përpunimin e kungullit, vlen vetëm për fermerët që kultivojnë kungull me sipërfaqe mbi 2 ha;	processing of pumpkin, it is valid just for farmers who cultivate pumpkin with an area above 2 ha;	obradu bundeva, odnosi se samo poljoprivrednike koji uzgajaju bundeva sa površinom preko 2 ha;
1.32. Dëshmi për sasinë e kungujve të shitur-dorëzuar në ndonjerën nga kompanit që realizojne grumbullimin dhe përpunimin e kungullit. Ky dokument duhet të dorëzohet pas përfundimit të sezonës së vjeljës-dorëzimit të kungujve dhe vlenë vetëm për fermerët që kultivojnë kunguj me sipërfaqe mbi 2 ha;	1.32. Evidence of quantity of pumpkins sold-delivered to any of the companies that realize collection and processing of pumpkin. This document must be submitted after the completion of the harvest-delivery season of pumpkin and it is worth only for the farmers who cultivate pumpkins with a surface area above 2 ha;	1.32. Dokaz o količini prodate – isporučene bundeve u bilo kojoj od kompanija koje prikupljaju i obrađuju bundevu. Ovaj dokument mora biti dostavljen nakon završetka sezone isporuke bundeve i vredi samo za poljoprivrednike koji uzgajaju bundevu sa površinom od preko 2 ha;
1.33. Dëshminë e pagesës nga banka për sasinë e kungujve të shitur-dorëzuar. Ky dokument duhet të dorëzohet pas përfundimit të sezonës së vjeljes-dorëzimit të kungujve dhe vlenë vetëm për fermerët që kultivojnë kunguj me sipërfaqe mbi 2 /ha;	1.33. Evidence of payment by the bank for the sold - delivered quantity of pumpkin. This document must be submitted after the end of pumpkin delivered season and it is worth only for farmers who grow pumpkins with a surface area above 2/ha;	1.33. Dokaz o uplati banke za prodatu količinu bundeve. Ovaj dokument mora biti dostavljen nakon završetka sezone isporuke bundeve i vredi samo za poljoprivrednike koji uzgajaju bundeve površine veće od 2 / ha;
1.34. Kontrata e noterizuar me ndonjëren nga kompanite – pikat grumbulluese që realizojne grumbullimin e mjedrës;	1.34. Notarized contract with any of the companies - collection points that carry the raspberry collection;	1.34. Noterizovani ugovor sa bilo kojom od kompanija - sabirni punktovi koji realizuju sakupljanje malina;
1.35. Dëshmia për sainë e frutave të mjedrës të shitur-dorëzuar në ndonjërën nga pikat grumbulluese. Ky dokument duhet të dorëzohet pas përfundimit të sezonës së vjeljës së frytave të mjedrës dhe dorëzimit në pikat grumbulluese, më së largu 30 nëntor;	1.35. Evidence of quantity of raspberry fruits sold – delivered at any of the collection points. This document must be submitted after the end of the harvest season of raspberry fruits and delivered to the collection points, no later than 30 December;	1.35. Dokaz o iznosu voća maline prodate-predate na bilo koim sabirnim mestima. Ovaj dokument mora biti dostavljen nakon završetka sezone berbe voća maline i isporuke na sabirne tačke, najkasnije do 30. novembra;

1.36. Dëshmia e pagesës nga banka për sasinë e frutave të mjedrës të shitur-dorëzuar. Ky dokument duhet të dorëzohet pas përfundimit të sezonës së vjeljës së frytave të mjedrës, dorëzimit në pikat grumbulluese dhe pas realizimit të pagesave për sasinë e shitur-dorëzuar të frytave të mjedrës nga pikat grumbulluese në xhirollogari të fermerëve, më së largu 15 dhjetor;	1.36. Evidence of payment by the bank for the amount of sold – delivered raspberries fruits. This document must be submitted after the end of harvest season of raspberry fruits, delivered to the collection points and after the payments of the sold – delivered quantity of raspberries fruits from the collection pints to the farmer's account, no later than 15 December;	1.36. Dokaz o uplati banke za količinu prodate-predate maline. Ovaj dokument mora biti podnesen nakon završetka sezone berbe malina, isporuke na sabirne tačke i nakon uplate prodate količine maline iz sabirnih mesta na račun poljoprivrednika, najkasniije do 15. decembra;
1.37. Polisa e sigurimit për kulturën përkatëse duhet të ketë mbulim për periudhën e sigurimit të përcaktuar me kriteret për kulturën bujqësore përkatëse nga neni 28 dhe 29 të këtij Udhezimi Administrativ;	1.37. The insurance policy for the respective crop must have coverage for the insurance period determined by the criteria for the respective agriculture crop from Article 28 and 29 of this Administrative Instruction;	1.37. Polisa osiguranja za odgovarajuću kulturu mora imati pokriće za period osiguranja utvrđenim kriterijumima za relevantnu poljoprivrednu kulturu iz člana 28 i 29 ovog Administrativnog uputstva;
1.38. Dëshmi për pagesën e polisës së sigurimit;	1.38. Evidence of payment of insurance policy;	1.38. Dokaz o uplati polise osiguranja;
1.39. Dëshmi për dorëzim - pranimin e sasisë së grurit në pikën grumbulluese (mulli, sillos ose pikë të veqant grumbulluese të grurit). Në dëshmin/faturën e lëshuar nga pika grumbullues përkatëse, për sasinë e grurit që fermeri ka dorëzuar/deponuar, duhet të jet i shënuar edhe numri identifikues i fermerit (NIF).	1.39. Evidence of delivery - acceptance of the quantity of wheat at the collection point (mill, silo or special wheat collection point). In the evidence/invoice issued by the respective collection point, for the amount of wheat that the farmer has delivered/deposited, the farmer identification number (FIN) must be marked	1.39. Dokaz o primo- predaji količine pšenice na sabirnom mestu (mlin, silos ili posebno mesto sakupljanja pšenice). U potvrdi / računu izdatom od odgovarajućeg sabirnog mesta, za količinu pšenice koju je poljoprivrednik isporučio / deponovao, mora biti označen identifikacioni broj poljoprivrednika (NIF).

Neni 41 Pranimi dhe Shqyrtimi i aplikacioneve	Article 41 Receive and Review of applications	Član 41 Razmatranje zahteva
1. Aplikacioni regjistrohet në regjistrin e librit të protokollit në drejtorinë komunale përkatëse për bujqësi.	1. The application shall be registered in the register book of the protocol of appropriate Municipal Directorate for Agriculture.	1. Zahtev se registruje u registru protokolarne knjige pri odgovarajućem opštinskom odeljenju za poljoprivredu.
2. Zyrtari komunal në drejtorinë komunale përkatëse për bujqësi pranon, kontrollon dokumentacionet e kompletuar sipas thirrjes për aplikim.	2. The municipal official to the appropriate municipal Directorate for agriculture controls the completed documentation according to the call for application.	2. Opštinski službenik pri odgovarajućem opštinskom odeljenju za poljoprivredu, kontroliše potpunu dokumentaciju prema pozivu za apliciranje.
3. Drejtoritë komunale përkatëse për bujqësi i dërgojnë aplikacionet e kompletuara në AZHB jo më vonë se pesë (5) ditë pas kalimit të afatit për aplikim.	3. The appropriate municipal Directorate for agriculture shall submit completed applications to the ADA not later than five (5) days after the application period.	3. Odgovarajuće opštinsko odeljenje za poljoprivredu će kompletirane zahteve podneti agenciji, ne kasnije od pet (5) dana nakon zatvaranja roka za podnošenje zahteva.
4. Aplikuesi pranon një konfirmim për dorëzimin e aplikimit si dhe numrin e protokollit.	4. The applicant receives a confirmation for submission of application as well as number of protocol.	4. Podnosilac zahteva će primiti potvrdu za podnošenje zahteva kao i broj protokola.
5. Aplikuesi pas aplikimit dhe para kontrollit në teren, në rast se ka ndryshime në fermën e tij për sipërfaqet, numrin, litrat, kg dhe krerët e deklaruar gjatë aplikimit, duhet të informoj me shkrim në drejtorin komunale përkatëse për bujqësi apo AZHB. Informimi nga ana e fermerit është i pranueshëm deri në momentin kur lënda nuk është selektuar për kontroll në teren.	5. The applicant, after the application and before the control in the field, in case there are changes in his farm for the areas, number, liters, kg, and heads declared during the application, must inform in writing the relevant Municipal Directorate for Agriculture or ADA. Information from the farmer is acceptable until the moment when the case is not chosen for field control	5. Podnosilac zahteva nakon podnošenja zahteva i pre terenske kontrole, ukoliko ima promene na njihovoj farmi u smislu površine, broja, litara, kg i izjavljenih grla tokom apliciranja, moraju pismeno obavestiti kod odgovarajuće opštinske direkcija za poljoprivredu ili ARP. Informisanje od poljoprivrednika je prihvatljivo do trenutka kada predmet nije izabran za kontrolu na terenu.
6. Gjatë kontrolles në teren nëse aplikuesi ka ndryshime në fermën e tij për sipërfaqet,	6. During on-the-spot checks, if the applicant has changes in its farm for areas, number,	6. Tokom kontrole na terenu ukoliko aplikant ima promene na svojoj farmi u smislu

numrin, litrat, kg dhe krerët e deklaruar fermeri–duhet të dëshmoi me dokumentacion të lëshuar nga organi kompetent.	liters, kg and heads declared the farmer must prove with the documentation issued by the competent body.	površine, broja, litara, kg i izjavljenih grla poljoprivrednik treba isto dokazati dokumentima izdatim od strane nadležnog organa.
Neni 42 **Verifikimi i kritereve të pranueshmërisë**	**Article 42** **Verification of eligibility criteria**	**Član 42** **Verifikacija kriterijuma prihvatljivosti**
Verifikimi i kritereve të pranueshmërisë bëhet nga kontrolli administrativ-teknik për të gjithë aplikuesit dhe kontrolli në terren sipas nenit 43 të këtij udhëzimi administrativ.	Verification of eligibility criteria shall be done by the administrative - technique control to all applicants and on-the-spot checks under article 43 of this administrative instruction.	Verifikacija kriterijuma prihvatljivosti se sadrži od administrativno-tehničke kontrole za sve podnosioce zahteva i kontrole na terenu, shodno članu 43 ovog administrativnog uputstva.
Neni 43 **Procedurat e kontrollit**	**Article 43** **Control procedures**	**Član 43** **Procedure kontrolle**
1. AZHB, kryen kontrollin administrativ të aplikacioneve dhe kontrollin në terren para se të merret vendimi për pagesën.	1. ADA carries out administrative and field controls of the application before a decision for payment is made.	1. ARP, vrši administrativnu kontrolu i kontrolu na terenu, pre nego što se izda odluka za plaćanje.
2. Gjate kontrollës administrative nga AZHB nëse konstatohet se ndonjë dokument që mungon i lejohet afati shtesë edhe prej pesë (5) ditëve pune për kompletim të dokumentacionit.	2. During the administrative control from ADA, if it is found any missing document is allowed an additional deadline of five (5) business days for completion of documentation.	2. Tokom administrativne kontrole od ARP-a, ako se utvrdi da neki dokument nedostaje-fali dozvoljen dodatni rok od pet (5) radnih dana za kompletiranje dokumentacije.
3. MBPZHR/AZHB formon komision për superkontroll ne teren jo më von se 30 ditë pas realizimit të kontrollës së parë nga Drejtoria e kontrollit dhe raporti i superkontrollës është përfundimtar.	3.MAFRD/ADA will establish a commission for super control in the field not later than 30 days after the implementation of the first control by the Directorate of the Control and the report of super control is final	3. MPŠRR/ARP formira komisiju za superkontrolu na terenu najkasnije 30 dana nakon realizacije prve kontrole od Direkcije kontrole i izveštaj super kontrole je konačan.
4. Komisioni për superkontrollë duhet të jetë	4. The commission for super control should be	4. Komisija za superkontrolu mora da bude

funksinal gjatë tërë vitit. **Neni 44** **Kontrolla në terren** 1. Kontrollat në terren për Pagesat Direkte bëhen nga AZHB për të verifikuar përmbushjen e kritereve të pranueshmërisë si: numri i kafshëve, numri i koshereve të bletëve, numri i pulave vojse, numri i thëllëzave, numri i fidaneve të prodhuara, madhësia e sipërfaqes së deklaruar, kg i peshkut të shitur, litër vere të prodhuara dhe deklaruara zyrtarisht, dhe numri i therrjeve të raportuara të gjedhit. 2. Kontrollat në terren zbatohen sipas përqindjes së aplikacioneve: 2.1. 10 % e aplikacioneve për pagesat direkte të grurit; 2.2. 20 % e aplikacioneve për pagesat direkte të misrit; 2.3. 20 % e aplikacioneve për pagesat direkte të elbit dhe thekrës dhe tersheres; 2.4. 80 % e aplikacioneve për pagesat direkte të luledielli; 2.5. 10 % e aplikacioneve për pagesat direkte të perimeve;	functional functional throughout yeur. **Article 44** **On-the spot control** 1. On-the-spot-controls for direct payments shall be done by the ADA in order to verify fulfillment of eligibility criteria such as: number of animals, number of beehives, number of egg – laying hens, number of partridges, number of produced seedlings and the size of declared area, kg of fish sold, wine liter produced officially declared and number of reported slaughters of cattle. 2. On-the-spot-controls shall be implemented according to the applications. 2.1. 10% of application for direct payments of wheat; 2.2. 20% of applications for direct payments of the maize; 2.3. 20% of applications for direct payments of barley and rye; 2.4. 80% of applications for direct payments of sunflower; 2.5. 10% of applications for direct payments of vegetables;	funkcionalna tokom cele godine. . **Član 44** **Kontrola na terenu** 1. Terenske kontrole za direktna plaćanja vrše se od strane ARP da potvrdi ispunjenost kriterijuma prihvatljivosti kao, broj životinja, broj košnica, broj koke nosilje, broj jarebica, broj proizvedene sadnice, veličina deklarisane površine, kg prodate ribe, litar vina proizvedenog i zvanično deklarisanog, i broj prijavljenih klanja goveđi. 2. Kontrola na terenu sprovodi se prema procentu aplikacija: 2.1 10% aplikacija za direktne isplate pšenice; 2.2. 20% aplikacija za direktne isplate kukuruza; 2.3. 20% aplikacija direktne isplate ječma i raži; 2.4. 80% aplikacija za direktne isplate suncokreta; 2.5. 10% aplikacija za direktne isplate povrća;

2.6. 05% e aplikacioneve për pagesat direkte të vreshtave;	2.6. 05% of applications for direct payments of vineyards;	2.6. 05% aplikacija za direktne isplate vinograda;
2.7. 05% e aplikacioneve për pagesat direkte të pemishteve ekzistuese;	2.7. 05% of applications for direct payments of existing orchards;	2.7. 05% aplikacija za direktne isplate postojećih voćnjaka;
2.8. 80% e aplikacioneve për pagesat direkte për prodhimin e materialit fidanor të peméve drufrutore dhe hardhisë së rrushit;	2.8. 80 % of applications for direct payments for production of planting material of tree fruits and grape vine;	2.8. 80% aplikacija za direktne isplate za proizvodnju sadnog materijala drvenostog voća i vinove loze proizvedene;
2.9. 20 % e aplikacioneve për pagesat direkte të lopëve dhe buallicave qumështore, deleve dhe dhive;	2.9. 20 % of applications for direct payments of milking cows and buffalos, sheep and goats;	2.9. 20% aplikacija za direktne isplate krava i bivolica muzare, ovaca i koza;
2.10. 50% e aplikacioneve për pageat direkte të dosave;	2.10. 50 % of applications for direct payments of sows;	2.10. 50% aplikacija za direktne isplate krmača;
2.11. 90 % e aplikacioneve për pagesat direkte të bletëve;	2.11. 90 % of applications for direct payments of bees;	2.11. 90% aplikacija za direktne isplate pčela;
2.12. 80 % e aplikacioneve për pagesat direkte të pulave vojse dhe thëllëzave vojse;	2.12. 80 % of applications for direct payments of egg laying - hens and partridges;	2.12. 80% aplikacija za direktne isplate koka nosilja i prepelica nosilja;
2.13. 100 % e aplikacioneve për pagesat direkte për prodhimtarinë organike;	2.13. 100 % of applications for direct payments for organic production;	2.13. 100% aplikacija za direktne isplate za organsku proizvodnju;
2.14 100% e aplikacioneve për pagesa direkte për litëra vere të prodhuara dhe deklaruara zyrtarisht;	2.14 100% of applications for direct payments per wine liter produced and officially declared;	2.14 100% aplikacija za direktne isplate po litru vina proizvedenog i zvanično deklarisanog;
2.15. 100 % e aplikacioneve për pagesat direkte për bimë mjekesore dhe aromatike	2.15. 100% of applications for direct payments for medicinal and aromatic	2.15. 100 % aplikacija za direktna plaćanja za lekovito i aromatično bilje

/BMA.	plants/MAP.	/ALB .
3. Përzgjedhja e aplikuesve për kontroll në teren bëhet nga komisioni i formuar me vendim nga AZHB.	3. Selection of applications for the control in the field shall be done by the commission formed with the decision from the ADA.	3. Izbor aplikanata za terensku kontrolu vrši od komisije formiran odlukom od ARP-a.
4. Aplikuesit të cilët nuk i nënshtrohen kontrollës në teren sipas paragrafit 3 të këtij neni, pagesa ju behet pas kontrollës administrative.	4. Applicants who are not subject to the control in the field according to the paragraph 3 of this article, the payment shall be done after the administrative control.	4. Aplikanti koji ne podležu kontroli na terenu prema stavu 3. ovog člana, plaćanje im se vrši nakon administrativne kontrole.
5. Në rast të parregullsive nga paragrafi 1 i këtij neni, me propozim te AZHB, Ministria nxjerr vendim për rritjen e shkallës se kontrollit në terren.	5. In case of irregularities from paragraph 1 of this article, with the proposal of ADA, the Ministry issues the decision for the increase of the level of control in the field.	5. U slučaju nepravilnosti iz stava 1. ovog člana, predlogom ARP-a, Ministarstvo izdaje odluku o rastu nivoa kontrole ne terenu.
Neni 45 **Procedurat e ankesës**	**Article 45** **Appeal procedures**	**Neni 45** **Žalbene procedure**
1. Aplikuesi i pakënaqur me vendimin e AZHB-së ka të drejtën e ankesës.	1. Applicant who is not satisfied with the decision of the ADA has the right of appeal.	1. Nezadovoljni aplikanti imaju pravo na žalbu protiv odluke ARP-a.
2. Vendimi për refuzim nga paragrafi 1 i këtij neni i dërgohet aplikuesit në formë elektronike, në e-mail adresën, SMS në numrin e telefonit të tij të dhënë me rastin e aplikimit.	2. Decision for refusal from paragraph 1 of this article must be submitted to the applicants in electronic form, in email – address, SMS in his phone number given with the case of application.	2. Odluka o odbijanju od stava 1 ovog člana dostavlja se aplikantu-podnosiocu zahtjeva u elektronskoj formi, u e-mail adresu, SMS-om na njegov telefonski broj dat oprilikom apliciranja
3. Ankesa duhet t'i drejtohet Komisionit për Shqyrtimin e Ankesave për pagesat direkte.	3. Appeal must be addressed to the Appeals Commission Review for direct payments.	3. Žalba se upućuje Komisiji za razmatranje žalbi o direktnim plaćanjima.
4. Aplikuesi mund të paraqes ankesë me	4. Applicant may submit the appeal in written	4. Aplikant može da podnese žalbu pismeno u

shkrim në afat prej 30 ditësh nga dita e pranimit të vendimit.	within 30 days from the day of acceptance of decision.	roku od 30 dana od dana prijema odluke.
5. Komisioni për Shqyrtimin e Ankesave në afat prej 30 ditësh nga dita e pranimit të ankesës, nxjerr vendim, me arsyetim të plotë, drejtuar parashtruesit të ankesës.	5. The Appeals Commission Review within 30 days from the day of acceptance of appeal, takes a decision, with full justification, addressed to the submitter of the appeal.	5. Komisija za razmatranje žalbi u roku od 30 dana od dana prijema žalbe, izdaje odluku, punim obrazloženjem, upućeno podnosiocu žalbe.
6. Komisioni për Shqyrtimin e Ankesave merr vendim me shumicën e votave të anëtarëve të tij, me të cilin:	6. The Appeals Commission Review takes a decision with the majority of votes of its members, with what:	6. Komisija za razmatranje žalbi odlučuje većinom glasova svojih članova, kojom:
6.1. aprovon vendimin e AZHB-së në lidhje me vlerësimin e aplikacionit për pagesa direkte;	6.1. approves the ADA's decision related to the assessment of application for direct payments;	6.1. usvaja odluke ARP-a u vezi sa procenom aplikacije za direktna plaćanja;
6.2. aprovon ankesen e aplikuesit si të bazuar dhe merr vendim për njohjen e të drejtjës për pagesë direkte.	6.2. approves the appeal of the applicant as fundamental and makes a decision on the recognition to direct payment.	6.2. usvaja žalbu aplikanata kao osnovanu i donese odluku o priznavanju prava za direktno plaćanje.
6.3 anulon vendimin e AZHB-së në lidhje me vlerësimin e aplikacionit për pagesa direkte dhe e kthen lëndën në rishqyrtim duke e specifikuar çështjen e caktuar për rishqyrtim.	6.3 annuls the ADA decision regarding the evaluation of the application for direct payments and returns the case for reconsideration specifying the issue assigned for reconsideration.	6.3 poništava odluku ARP-e u vezi sa ocenom aplikacije za direktna plaćanja i vraća predmet na ponovno razmatranje prezicirajući određeno pitanje za ponovno razmatranje.
7. Gjatë procesit të shyqrtimit të ankesave, Komisioni për Shqyrtimin e Ankesave, kërkon informacione dhe dokumentacionin e nevojshëm nga AZHB, e cila është e obliguar që të ofroi informacionin dhe dokumentacionin e kërkuar.	7. During the process of review of appeals, Commission for Reviewing of Appeals may ask necessary information and documentation from the ADA, which is obliged to provide required information and documentation.	7. Tokom procesa razmatranja žalbi, Komisija za razmatranje žalbi može zahtevati potrebne informacije od ARP-a, koja je dužna da pruža traženu informaciju i dokumentaciju.

8. Komisioni i ankesave sipas nevojës mund të realizojë vizita në terren në lidhje me aplikacionin përkatëse.	8. Commission of the appeals as needed may realize visits in the field related to the relevant application.	8. Komisija za razmatranje žalbi prema potrebi može da vrši posete na terenu vezano za dotičnu aplikaciju.
9. AZHB obligohet që ti zbatoj vendimet e komisionit për shqyrtimin e ankesave.	9. ADA is obliged to implement decisions of the Appeals Commission Review.	9. ARP je dužna da izvršava odluke Komisije za razmatranje žalbi.
10. Kundër vendimit të Komisionit për Shqyrtimin e Ankesave, në afat prej 30 ditësh nga dita e pranimit të vendimit, pala e paknaqur me padi mund t'i drejtohet gjykatës kompetente për konflikt administrativ.	10. Against the decision of the The Appeals Commission Review, within 30 days from the date of receiving a decision, dissatisfied party with a suit law may address the administrative conflict to the Competent Court.	10. Protiv odluke Komisije za razmatranje žalbi, u roku od 30 dana od dana prijema odluke, nezadovoljna strana može da podnese tužbu u nadležnom sudu za administrativni sukob.
Neni 46 **Komisioni për Shqyrtimin e Ankesave**	**Article 46** **The Appeals Commission Review**	**Član 46** **Komisija za razmatranje žalbi**
1. Komisioni për Shqyrtimin e Ankesave është trup profesional dhe i pavarur për shqyrtimin, vlerësimin dhe vendosjen për ankesa, i cili përbëhet nga zyrtarë të AZHB-së dhe MBPZHR-së, i cili themelohet me vendim të Sekretarit të Përgjitshhëm, mbrenda 30 ditesh pas mbylljes se procesit te aplikimit.	1.The Appeals Commission Review is a professional and independent body for review, assessment and decision for appeal, which is consist of the ADA and MAFRD officials and established by a decision of the Secretary General, within 30 days after closing date of the application process.	1. Komisija za razmatranje žalbi je stručno i nezavisno telo za razmatranje, vrednovanje i određivanje žalbu, koja se sastoji od zvaničnika ARP i MPŠRR, koja se zasniva odlukom generalnog sekretara, u roku od 30. dana nakon zatvaranja procesa apliciranja.
2. Komisioni për Shqyrtimin e Ankesave përbëhet nga pesë (5) anëtarë, tre (3) prej të cilëve janë zyrtarë në MBPZHR ndërsa dy (2) prej të cilëve janë zyrtarë në AZHB. Nga anëtarët e MBPZHR, dy (2), nga Departamenti i Politikave Bujqësore dhe Tregjeve dhe një (1) nga Departamenti Ligjor.	2. The Appeals Commission Review is consisited of five (5) members, three (3) officials from MAFRD and two (2) from which are ADA's officials. From the MAFRD's members two (2) from the Department of Agriculture Policies and Trade and one (1) from the Legal Department.	2._Komisija za razmatranje žalbi se sastoji od pet (5) članova, tri (3) od kojih su službenici MPŠRR-a, dok dva (2) su službenici ARP-a. Od članova MPŠRR, dva (2) iz odeljenja za poljoprivredne politike i tržišta i jedan (1) od pravnog odeljenja.

3. Anëtarët e Komisionit për Shqyrtimin e Ankesave janë të pavarur në punën e tyre dhe vendimet i marrin në pajtim me faktet, gjendjen e verifikuar sipas legjislacionit përkatës në fuqi,	3. The members of the Complaints Review Commission are independent in their work and make the decisions in accordance with the facts and the situation verified based on the relevant legislation in force.	3. Članovi Komisije za razmatranje žalbi nezavisni su u svom radu i donose odluke u skladu sa činjenicama, verifikovanom stanju u skladu sa odgovarajućim važećim zakonodavstvom .
4. Anëtari i Komisionit për Shqyrtimin e Ankesave obligohet që:	4. Member of the Commission for Review of Appeals is obliged to:	4. Odluke komisije potpisuje predsedavajući komisije.
4.1. të zbatojë, kriteret dhe procedurat e përcaktuara në këtë Udhëzim Administrativ;	4.1. implement, criteria and procedures as specified under this Administrative Instruction;	4.1. da sporovodi, kriterijume i procedure navedene u ovom Administrativnom Uputstvu.
4.2. të jetë i paanshëm;	4.2. be impartial;	4.2. da bude nepristrasan;
4.3. të ushtrojë të drejtën e votës së lirë dhe të pandikuar;	4.3. exercise the right of free and uninfluenced vote;	4.3. da ostvari pravo slobodnog glasa i bez uticaja;
4.4. të marrë pjesë në takimet e Komisionit dhe të nënshkruaj procesverbalet e takimeve dhe raportet.	4.4. participate in the meetings of the Commission and sign the minutes of the meetings and the reports.	4.4. da učestvuje na sastancima Komisije i da potpisuje zapisnike sa sastanaka i izveštaje.
5. Vendimet e Komisionit nënshkruhen nga kryesuesi i komisionit.	5. The decisions of the Commission are signed by the chairperson of the commission.	5. Odluke Komisije potpišu se od strane predsedavajućeg komisije.
6. Komisioni për Shqyrtimin e Ankesave obligohet që për punën e vet dhe për veprimet e marra të hartojë procesverbal dhe raport pune me shkrim dhe të informojë zyrtarët më të lartë të MBPZHR-së dhe AZHB-së.	6. Commission for Review of Appeals shall be obliged for its job and actions taken to prepare a minutes of meetings and a report in written as well as it is obliged to inform the senior officials of MAFRD and ADA.	6. Komisija za razmatranje žalbi dužna je da za svoj rad i preduzete postupke sastavi zapisnik i pismeni izveštaj o radu i obavesti najviše zvaničnike MPŠRR-a i ARP-a,
7. Komisioni për ankesa nga paragrafi 2 i këtij	7. Commission for the appeals from paragraph	7. Žalbena komisija iz stava 2. ovog člana

neni obligohet që vendimet e marra ti hartoi në pajtim me arsyetimin e aktit administrativ të përcaktuar në nenin 48 dhe 49 të Ligjit Nr.05/L-031 për Procedurën e Përgjithshme Administrative (Gazeta Zyrtare Nr.20/21 Qershor 2016).	2 of this article is obliged that taken decisions to prepare in accordance with the justification of the administrative act as specified in article 48 and 49 of the Law No. 05/L–031 on General Administrative Procedures (Official Gazette No. 20/21 June 2016).	dužna je da odluke koje su donesene budu sačinjene u skladu sa obrazloženjem administrativnog akta određen u članu 48. i 49. Zakona Br.05/L-031 za opšti upravni postupak (Službeni list Br.20/21 Jun 2016).
Neni 47 **Trajtimi i lëndëve**	**Article 47** **Handling of cases**	**Član 47** **Tretman predmeta**
Lëndët të cilat rikthehen për rishqyrtim dhe rivendosje me aktgjykim nga gjyktata përkatëse, duhet të trajtohen dhe merret vendim meritor nga Zyra Ligjore e AZHB-së.	Cases that are returned for reconsideration and reinstatement by a judgment of the respective court, must be handled and a meritorious decision made by the ADA Legal Office.	Predmeti koji su vraćeni na ponovno razmatranje i vraćanje na snagu presudom odgovarajućeg suda moraju biti tretirani i donosi meritornu odluku pravna kancelarija ARP -a.
KAPITULLI IV **DISPOZITAT PËRFUNDIMTARE**	**CHAPTER IV** **FINAL PROVISIONS**	**POGLAVLJE IV** **ZAVRŠNE ODREDBE**
Neni 48 **Sanksionet administrative**	**Article 48** **Administrative sanctions**	**Član 48** **Administrativne sankcije**
1. Në rast të konstatimit të parregullsive në dallimin midis numrit të krerëve të deklaruar dhe të verifikuar të kafshëve, kosherëve të bletëve, litrave të qumështit sipas kategorive të cilësisë, litrave të verës së prodhuar dhe deklaruar zyrtarisht, pulave vojse, thëllëzave, kg të peshqve të shitur, prodhimtarisë organike, dosave për riprodhim, dallimin midis sipërfaqës së deklaruar dhe të verifikuar, të mbjellura me grurë, sasisë së grurit të prodhuar-dorëzuar, grurë për farë, misër, elb, thekër, tërshërë, luledielli, vreshta, pemë,	1. In case of detected irregularities in the difference between declared and determined number of animals, beehives, milk litres according to the categories of quality, wine litters produced and officially declared, laying hens, partridges, kg of fish sold, organic production, sows for reproduction, difference between declared and verified area, planted with wheat, quantity of wheat produced-delivered, wheat for seed, maize, barley, rye, oat, sunflower, vineyards, fruits, vegetables, medicinal and aromatic plants/MAP and the	1. U slučaju utvrđivanja nepravilnosti u razlici između broja deklarisanih i overenih grla životinja, košnica pčela, litara mleka prema kategorijama kvaliteta, litara proizvedenog i službeno deklarisanog, koke nosilje, prepelica, kg prodate ribe, organska proizvodnja, krmača za reprodukciju, razlika između deklarisane i verifikovane površine, zasađeno pšenicom, količine proizvedene pšenice-isporučene, pšenice za seme, kukuruzom, ječmom, raži, ovasa, suncokretom, vinogradima, voćem, povrćem, lekovitim i aromatičnim biljem/LAB

perime, bimë mjekësore dhe aromatike /BMA dhe dallimin midis numrit të deklaruar dhe të verifikuar të materialit fidanor të pemëve drufrutore dhe haredhisë së rrushit të prodhuara, zbatohen sanksionet.	difference between declared and determined number of planting material of forests fruits trees and grape wine produced, must implement the sanctions.	i razliku između deklarisanog i proverenog broja sadnog materijala drvenastog voća i vinove loze proizvedeno, sprovode se sankcije.
2. Nëse dallimi midis numrit të deklaruar dhe numrit të verifikuar nga paragrafi 1 i këtij Neni është prej 0-10% nuk aplikohet sanksioni dhe përfituesi mbështetet për numrin e verifikuar.	2. If the difference between the declared and determined number from paragraph 1 of this article is of 0 - 10%, no sanctions apply and the beneficiary is supported for the determined number.	2. Ako se razlika između deklarisanog i određenog broja iz stava 1 ovog člana kreće od 0-10%, sankcije se ne primenjuju i korisnik se podržava za verifikovan broj.
3. Nëse dallimi midis numrit të deklaruar dhe të verifikuar nga paragrafi 1 i këtij Neni është mbi 10% deri 50% atëherë sanksionimi i aplikuesve zvogëlohet në mënyrë proporcionale sipas përqindjes se dallimit.	3. If the difference between the declared and determined number from paragraph 1 of this article is more than 10% up to 50% then the sanction of applicants shall be minimized in proportional way according to the percentage of distinction.	3. Ako je razlika između deklarisanog i određenog broja iz stava 1 ovog člana veća od 10% i manja od 50%, onda se sankcionisanje podnosioca zahteva smanjuje na proporcionalan način na osnovu procenta te razlike.
4. Shuma e përkrahjes të cilën fermeri ka të drejtë përfitimi nga paragrafi 1 i këtij Neni zvogëlohet sipas përqindjes së dallimit të përcaktuar në paragrafin 3 të këtij Neni.	4. The amount of support in which the farmer would have the right from paragraph 1 of this Article is minimized after percentage of the difference set on the paragraph 3 of this Article.	4. Iznos fondova na koje bi poljoprivrednik imao pravo dobitka za broj određenih životinja ili određene površine poljoprivrednog zemljišta, umanjuje se na osnovu procenata razlike određene u stavu 3 ovog člana.
5. Nëse dallimi midis numrit të deklaruar dhe të verifikuar nga paragrafi 1 i ketij Neni është mbi 50%, atëherë fermeri nuk ka të drejtë për asnjë lloj përkrahje nga MBPZHR dhe aplikacioni i tij refuzohet dhe sanksionohet sipas paragrafit 6 të këtij neni.	5. If the difference between the declared and defined number from paragraph 1 of this article is above 50% then the farmer is not eligible for any kind of support by MAFRD and his application is refused and he shall be sanctioned under the paragraph 6 of this article.	5. Ako je razlika između deklarisanog i određenog broja iz stava 1 ovog člana veća od 50%, onda poljoprivrednik nema pravo na nijednu vrstu podrške iz MPŠRR-a, i njegov se zahtev odbija i sankcioniše se shodno stavu 6 ovog člana.
6. Aplikuesi përjashtohet nga programet	6. The applicants must be excluded from the	6. Podnosioci zahteva se isključuju iz

përkrahëse për tri (3) vite (2021, 2022 dhe 2023) në bazë të vendimit të Agjencisë për shkeljet si ne vijim: 6.1. i ka paraqitur AZHB-së të dhëna të rrejshme sipas paragrafit 5 të ketij Neni; 6.2. e ka penguar kontrollin zyrtar. 7. Kundër vendimit nga paragrafi 6 i ketij Neni, aplikuesi ka të drejtën e ankeses në afat prej 30 ditësh, e cila i drejtohet Komisionit për Shqyrtimin e Ankesave për pagesat direkte, sipas Nenit 45 paragarfi 6 të këtij Udhëzimi Administrativ. 8. Komisioni obligohet që në afat prej 30 ditësh të vendosë për ankesën. 9. Kundër vendimit nga paragrafi 8 i këtij Neni pala mund të ushtroj padi në Gjykatën kompetent për konflikt administrativ. **Neni 49** **Moszbatimi** Moszbatimi i këtij Udhëzimi Administrativ, sanksionohet sipas nenit 38 Ligjit Nr. 03/L-098 për Bujqësi dhe Zhvillim Rural dhe nenit 22 të Ligjit Nr 04/L-090 për Ndryshimin dhe Plotësimin e Ligjit Nr 03/L-098 për Bujqësi dhe Zhvillim Rural.	supportive programs for three (3) years (2020, 2021 and 2022) based on the decision of the Agency for the following violations: 6.1. presented false information to the ADA according to paragraph 5 of this article; 6.2. hampered the work official control. 7. Against the decision from paragraph 6 of this article, applicant has the right to appeal within 30 days to the appeal commission for the review of Appeal for direct payments, according to the Article 45 paragraph 6 of this Administrative Instruction. 8. Commission is obliged to decide about the appeal within 30 days. 9. Against the decision from paragraph 8 of this article the party may file a claim to the competent court for administrative conflict. **Article 49** **Non- implementation** Non-implementation of this administrative instruction is sanctioned according to article 38 Law No. 03/L-098 on Agriculture and Rural Development and article 22 of the Law No.04/L-090 on Amending and Supplementing the Law No 03/L-098 on Agriculture and Rural Development.	podržnih programa na tri (3) godine (2020, 2021 i 2022), na osnovu odluke agencije za dole navedene prekršaje: 6.1. Ako je agenciji podneo lažne podatke iz stava 5 ovog člana; 6.2. Ako ometa službenu kontrolu; 7. Protiv odluke iz stava 6. ovog člana, aplikant ima pravo žalbe u roku od 30 dana, koja se upućuje Komisiji za razmatranje žalbi za direktna plaćanja, u skladu sa članom 45, stav 6. ovog Administrativnog uputstva 8. Agencija je obavezna da u roku od 30 dana odluči o žalbi. 9. Protiv odluke iz stava 8 ovog člana, stranka može podneti tužbu pri nadležnom sudu za administrativni sukob. **Član 49** **Neizvršenje** Neizvršenje ovog administrativnog uputstva, sankcioniše se shodno članu 38 zakona br. 03/L-098 za poljoprivredu i ruralni razvoj i člana 22 zakona br. 04/L-90 o izmeni dopuni zakona br. 03/L-098 za poljoprivredu i ruralni razvoj.

Neni 50 Hyrja në fuqi	Article 50 Entry into force	Član 50 Stupanje na snagu
Ky Udhëzim Administrativ hyn në fuqi shtatë (7) ditë pas publikimit në Gazetën Zyrtare të Republikës së Kosovës.	This Administrative Instruction shall enter into force seven (7) days after its publication in the Official Gazette of the Republic of Kosovo.	Ovo administrativno uputstvo stupa na snagu sedam (7) dana nakon objavljivanja u Službenom listu Republike Kosovo.
Faton PECI Minister i Ministrisë së Bujqësisë, Pylltarisë dhe Zhvillimit Rural 31/08/2021	**Faton PECI** Minister of the Ministry of Agriculture, Forestry and Rural Development 31/08/2021	**Faton PECI** Minista Ministarstva Poljoprivrede, Šumarstva i Ruralnog Razvoja 31/08/2021